NISSAN/DATSUN STANZA

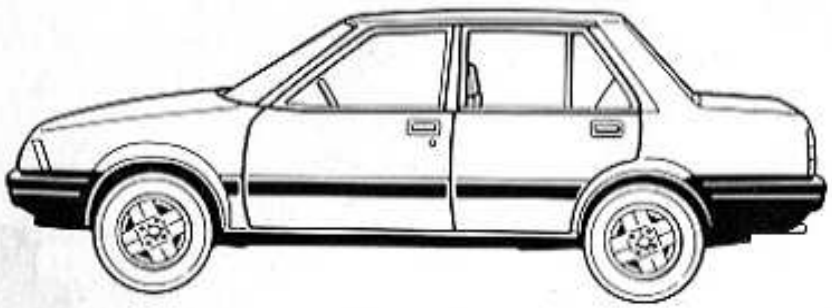
Z-ONE-DATSUN

MODELE T11 SERIE
MANUEL DU CONDUCTEUR

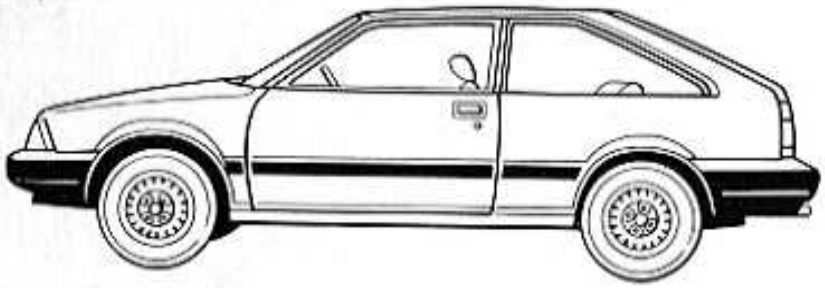
THE NAME OF QUALITY
NISSAN
NISSAN MOTOR CO. LTD.

NISSAN
DATSUN

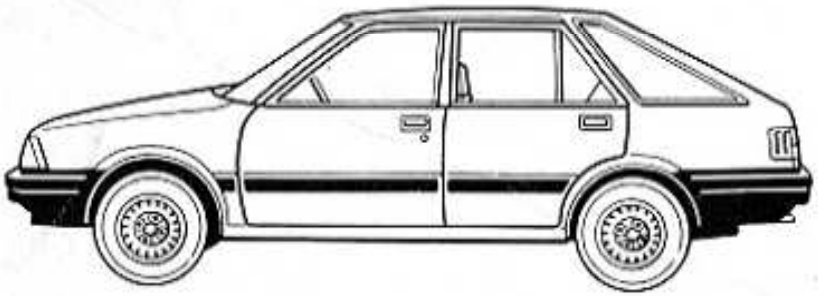
Cher Propriétaire De DATSUN



BERLINE A 4 PORTES



HATCHBACK A 3 PORTES



HATCHBACK A 5 PORTES

DD301

Nous vous remerçions d'avoir porté votre choix sur une DATSUN. Nous sommes persuadés que vous vous en féliciterez de l'avoir fait. Ce manuel a été rédigé pour vous aider à mieux comprendre les diverses opérations d'utilisation et d'entretien de votre voiture afin que vous puissiez l'apprécier sans limitation de distance. Nous vous conseillons donc de lire attentivement ce Manuel du Conducteur et de le conserver dans votre boîte à gants.

Avant de vous livrer votre DATSUN, votre concessionnaire a procédé à l'inspection complète avant livraison au cours de laquelle toutes les pièces et organes mécaniques ont été vérifiés et réglés de façon que vous puissiez prendre la route en toute sécurité. Votre concessionnaire possède l'équipement et l'expérience nécessaires pour effectuer toute réparation et réglage sur votre voiture, par ailleurs il est tenu régulièrement au courant de tout perfectionnement ou amélioration technique. N'oubliez pas que vous êtes son client. Lui-même l'entend ainsi. Portez-lui votre voiture pour qu'il procède aux entretiens courants ou qu'il effectue les réparations nécessaires. Votre concessionnaire NISSAN/DATSUN est le plus qualifié pour effectuer toute opération d'entretien.

Tous les renseignements, caractéristiques techniques et illustrations contenus dans ce manuel s'appuient sur les données les plus récentes en vigueur au moment de son édition. NISSAN se réserve le droit d'effectuer des changements ou d'apporter des améliorations à tout moment et sans préavis.

Z·ONE·DATSUN

Etant donné la grande variété des options, des composants et dispositifs offerts par NISSAN et par votre revendeur NISSAN/DATSUN, il est possible que certains équipements décrits dans ce manuel ne concernent pas votre voiture.

Evitez de rouler avec votre voiture dans un pays où vous ne trouverez pas d'essence ayant un indice d'octane approprié à votre moteur. Avant d'envisager un déplacement dans un autre pays, vous devez vous assurer que l'essence vendue dans ce pays convient au moteur de votre voiture. L'utilisation d'une essence possédant un indice d'octane trop faible peut abîmer votre moteur.
Par ailleurs, avant de faire immatriculer votre voiture dans un autre pays, vous devez vérifier les règlements et les dispositions pour être certains que votre voiture est conforme.

© 1982 NISSAN MOTOR CO., LTD.
TOKIO, JAPON

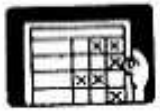
Table Des Matières

Avant De Prendre La Route Avec Votre DATSUN 2

Tableau De Bord Et Commandes 10

Démarrage Et Conduite 30

En Cas D'urgence 35


Programme D'entretien 40

Faites-le Vous-même 43

Spécifications 56

Index 62

Renseignements Pour Stations-Service 64

Z·ONE·DATSUN

Avant De Prendre La Route Avec Votre DATSUN

RODAGE

Veuillez observer les précautions ci-après pendant la période de rodage qui est de 1.600 kms afin d'obtenir les meilleures performances et d'assurer une plus grande économie et prolonger la vie de votre nouvelle DATSUN.

- Ne roulez pas à grande vitesse tant que le moteur n'a pas atteint sa température normale de fonctionnement.
- Ne dépassez pas 120 km/h pour les modèles équipés d'une boîte-pont manuelle à 4 rapports, 145 km/h pour les modèles équipés d'une boîte-pont manuelle à 5 rapports et 110 km/h pour les modèles équipés d'une boîte-pont automatique.
- Ne roulez pas continuellement à la même vitesse.
- Evitez d'emballer le moteur, les démarrages brutaux et les freinages inutiles.
- Evitez la pleine accélération.

CONSEILS DE SECURITE

AVANT D'ENTRER DANS LE VEHICULE

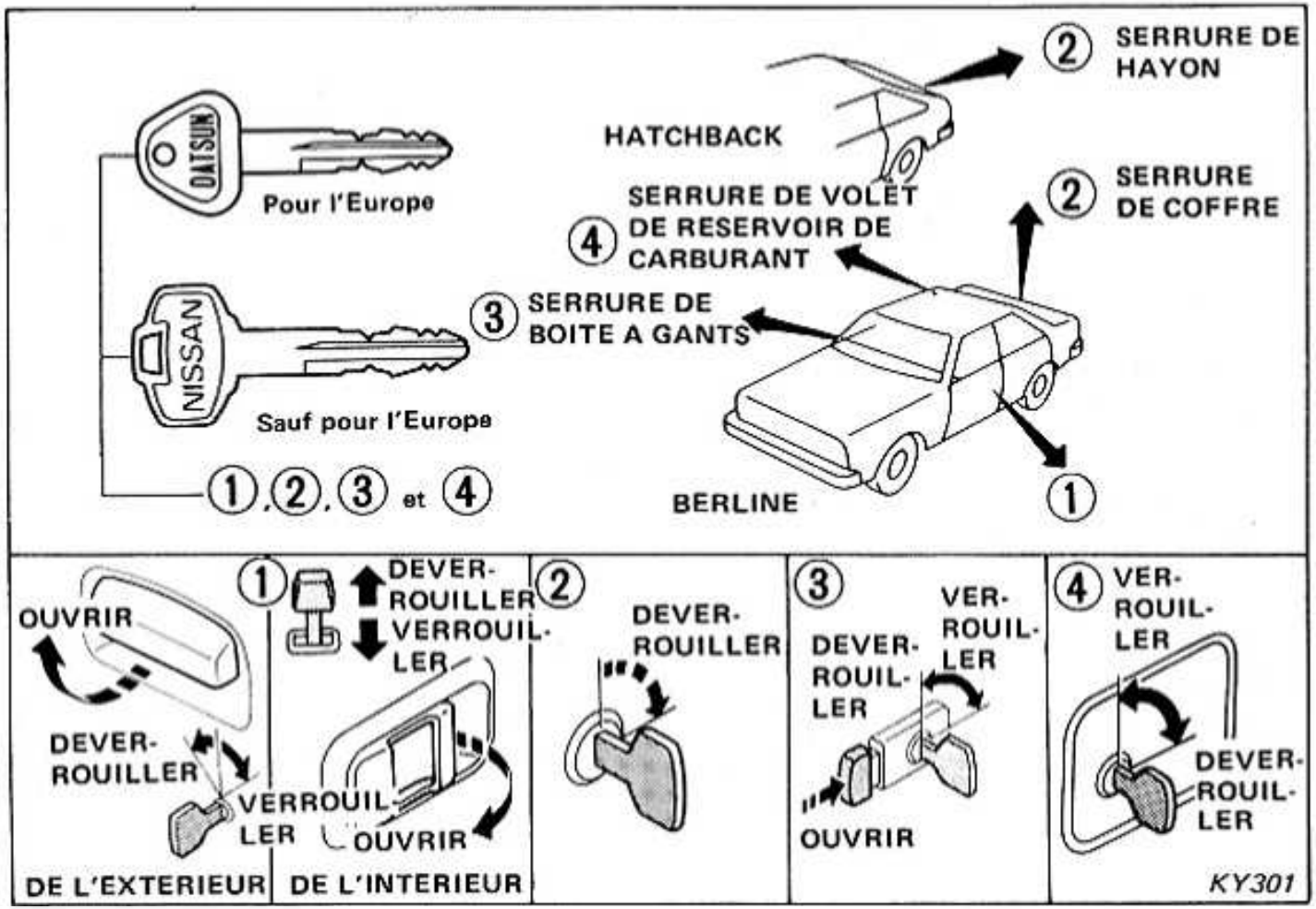
- Vérifiez si les glaces, les rétroviseurs et les optiques des dispositifs d'éclairages sont propres.
- Vérifiez de visu l'état des pneus. En profiter pour vérifier la pression de gonflage.
- Assurez-vous que rien ne s'oppose au déplacement de la voiture.
- Assurez-vous que le capot moteur est parfaitement verrouillé.

DANS LE VEHICULE

- Réglez correctement les sièges et les appuie-tête.
- Ajustez la position du volant.
- Réglez la position des rétroviseurs intérieur et extérieur.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à vos passagers d'en faire autant.
- Vérifiez le fonctionnement des dispositifs d'éclairage, des interrupteurs et de l'avertisseur.
- Vérifiez le fonctionnement des voyants quand la clé de contact est tournée sur la position **"ON"**.

Un contrôle régulier, ou à chaque plein de carburant, des niveaux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement moteur, du fluide de frein, du liquide de lave-glace, du liquide de batterie et de la pression de gonflage des pneus doit être fait. Tous les détails concernant ces opérations sont décrits dans le chapitre intitulé **"Faites-le vous-même"**.

Z·ONE·DATSUN



SERRURES DES PORTIERES

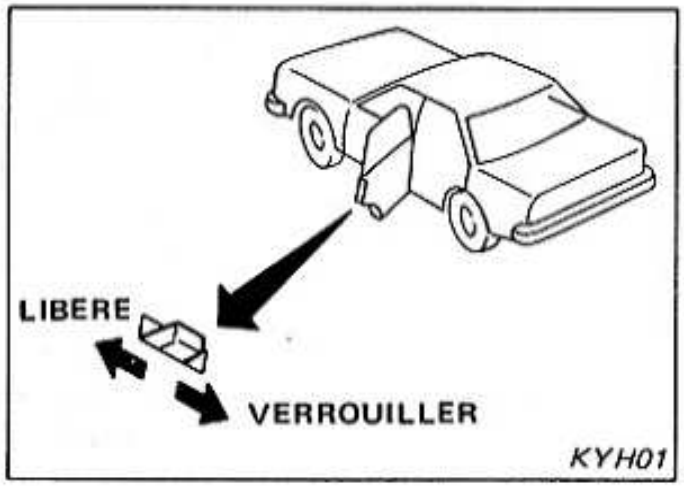
- Les portières avant peuvent être verrouillées de l'extérieur. Placez d'abord le bouton de verrouillage en position **"VERROUILLAGE"** et fermez la portière tout en maintenant la poignée extérieure relevée.
- Les portières arrière peuvent être verrouillées de l'extérieur en plaçant d'abord le bouton de verrouillage en position **"VERROUILLAGE"** et en claquant la portière.
- **Prenez garde de ne pas oublier vos clés dans le véhicule.**
- **N'actionnez pas la poignée de la portière en conduisant.**

CLE

Relever le numéro de la clé pour que votre concessionnaire NISSAN/DATSUN puisse vous en faire un double en cas de perte.

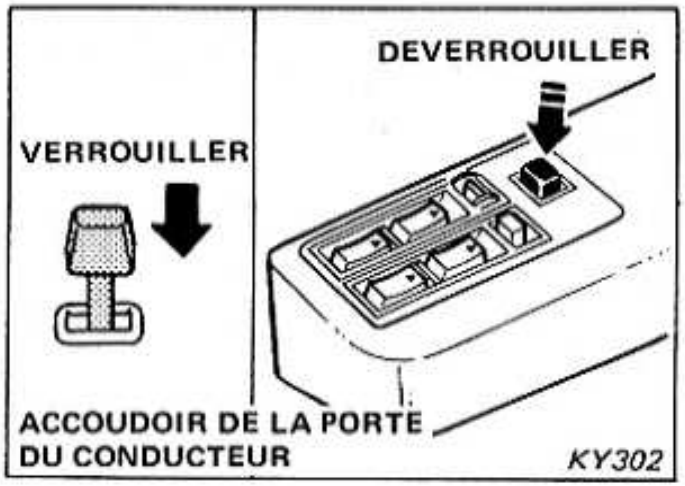
Lorsque vous quittez la voiture, n'oubliez pas de retirer la clé de contact.

Z·ONE·DATSUN



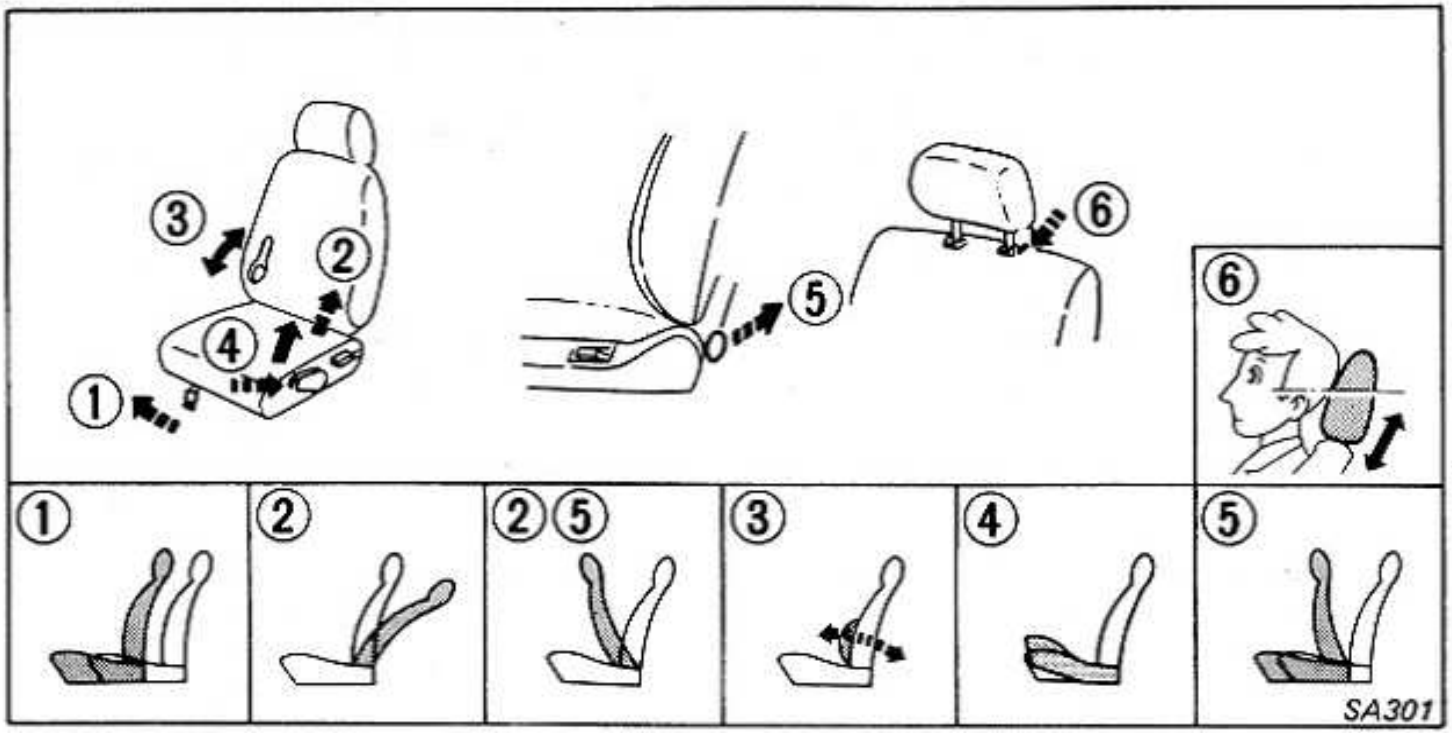
DISPOSITIF DE SECURITE POUR LES ENFANTS
(Berline et Hatchback à 5 portes)

Une fois que ce dispositif est verrouillé, les portières arrière ne peuvent être ouvertes de l'intérieur, mais elles peuvent être ouvertes de l'extérieur.



VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DES PORTIERES
(Sauf pour l'Europe)

On peut verrouiller toutes les portières en verrouillant d'abord la portière du conducteur. Pour déverrouiller les portières sauf celle du conducteur, presser le bouton **"DEVERROUILLAGE"**.



Ne pas tenter de régler le siège en roulant.

① REGLAGE AVANT et ARRIERE

Bloquer le siège dans la position voulue.

② INCLINAISON DU DOSSIER

Ne jamais rouler avec les dossiers inclinés. Les ceintures de sécurité ne sont efficaces que lorsque l'utilisateur se trouve dans une position normale.

③ SUPPORT LOMBAIRE (Siège du conducteur)

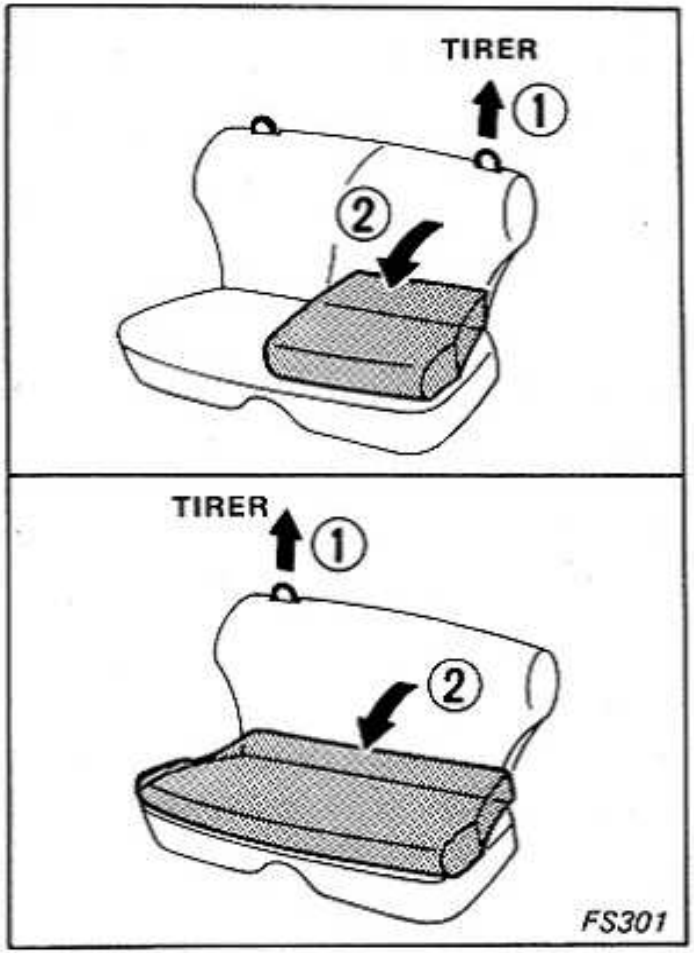
Actionner ce levier vers l'avant ou vers l'arrière pour assouplir ou affermir la base du dossier.

④ SUPPORT DES CUISSES (Siège du conducteur, sauf dans les modèles pour l'Europe)

⑤ SIEGE D'ACCES INTERIEUR (Hatchback à 3 portes)

⑥ APPUIE-TETE

La meilleure position des appuie-tête se situe au dessus des oreilles. **Ne jamais les placer à la hauteur de la nuque.**



REPLIEMENT DES SIEGES (Hatchback)

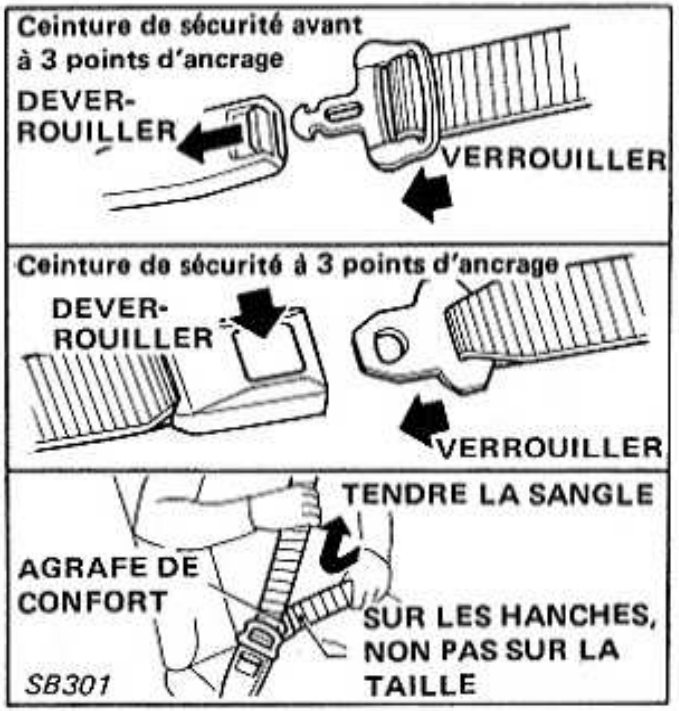
Il est possible de replier le siège en procédant dans l'ordre numéroté sur l'illustration.

Z·ONE·DATSUN

CEINTURES DE SECURITE

Le port correct des ceintures de sécurité durant tous les déplacements du véhicule peut permettre d'éviter de graves blessures dans l'éventualité d'un accident.
Certains pays rendent obligatoire le port des ceintures de sécurité dès que le véhicule est en déplacement avant. Les règles suivantes doivent être respectées:

- La sangle d'épaule doit toujours passer sur l'épaule et en travers de la poitrine. NE JAMAIS la faire passer sous le bras.
- Placer la sangle ventrale le plus bas possible, sur les hanches, non pas sur la taille.
- NE JAMAIS porter la ceinture de sécurité à l'envers ou torsadée.
- Quand la position de la boucle est réglable, la placer de façon qu'elle se trouve juste sous la hauteur des hanches.
- NE JAMAIS permettre à plus d'une personne de porter la même ceinture de sécurité. Ne jamais passer une ceinture de sécurité autour d'un enfant que l'on porterait sur ses genoux.
- Les ceintures de sécurité sont prévues à l'usage des adultes et ne doivent pas être portées par les enfants pesant moins de 23 kg.
- Le réglage de tension de la ceinture est automatique, mais cela n'empêche pas que toute ceinture de sécurité doit être portée pour obtenir un confort suffisant, sans présenter de manque de tension excessif, les sangles ne devant pas se prendre dans les dispositifs internes de la voiture tels que le levier de réglage d'inclinaison de dossier ou autres dispositifs de confort qui assurent l'accès à la banquette arrière ou permettent le rangement des bagages à l'arrière. (Sauf la ceinture de sécurité sans enrouleur d'urgence à verrouillage)



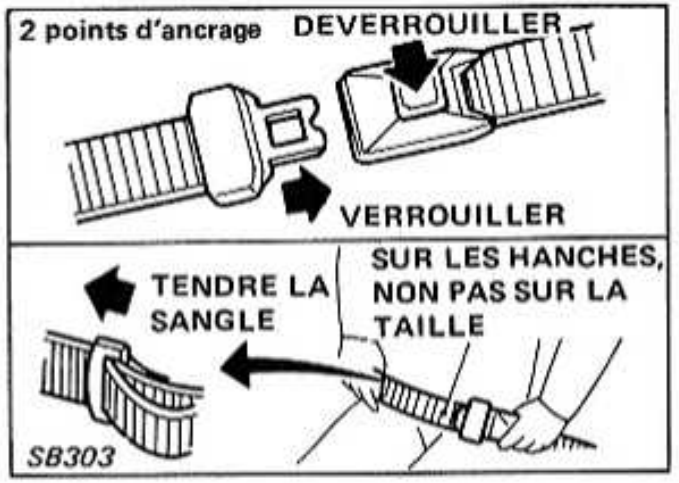
MODELE A 3 POINTS D'ANCRAGE AVEC ENROULEUR

1. Régler la position des sièges avant pour obtenir la position habituelle.
2. La plaquette de verrouillage est montée sur la sangle comme indiqué sur l'illustration. La partie supérieure de la ceinture est composée de la sangle d'épaule et la partie inférieure est composée de la sangle ventrale.

3. Sortir lentement la ceinture et engager la plaquette de verrouillage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un **"déclic"** qui prouve que le verrouillage est correctement fait.
   Ajuster la ceinture de sécurité suffisamment près du corps en utilisant l'agrafe de confort.
4. Pour libérer une ceinture de sécurité, il suffit de presser le bouton de déverrouillage rouge qui est incorporé dans la boucle; les sangles s'enroulent automatiquement dans leur enrouleur.
5. Aucun réglage supplémentaire n'est requis étant donné que la conception globale du système permet d'obtenir un confort et un port idéals des sangles et de positionner la boucle au bon endroit. Cependant, toujours s'assurer que les sangles ne risquent pas de s'user par suite d'un frottement sur des pièces dures et pointues; par ailleurs, ne pas chercher à régler l'inclinaison des dossiers pendant que la voiture roule parce que le contact de la sangle d'épaule avec la poitrine sera perdu.

L'enrouleur de ceinture se bloque dans les deux cas suivants:

1) Quand les sangles sont sorties trop rapidement de l'enrouleur. En temps normal, l'enrouleur assure une entière liberté de mouvement à son utilisateur.
2) Quand une décélération rapide du véhicule se produit. Le déplacement libre des sangles sera bloqué au moment du freinage brutal.



MODELE A 2 POINTS D'ANCRAGE SANS ENROULEUR

1. Engager la plaquette de verrouillage dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Pour ajuster la ceinture de sécurité, maintenir le dispositif de réglage à angle droit par rapport à la ceinture de sécurité et tirer sur la sangle ventrale ou son extrémité libre.
3. Pour libérer la ceinture de sécurité, il suffit de presser sur le bouton placé au centre de la boucle.

Z·ONE·DATSUN

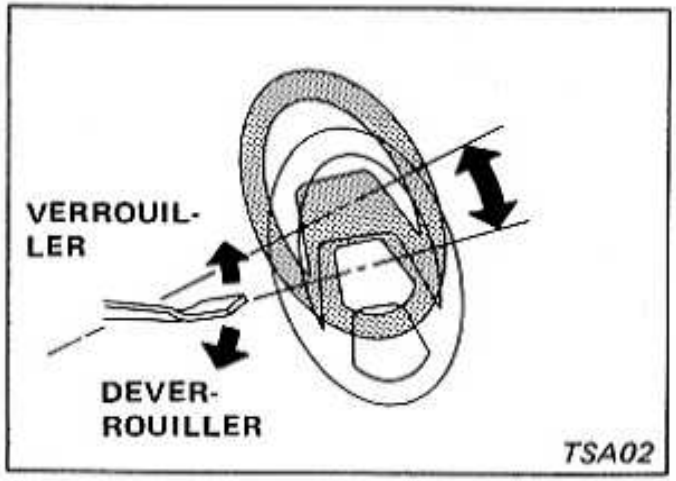
NETTOYAGE

- Les sangles de ceinture de sécurité peuvent être nettoyées en les brossant de temps en temps à l'aide d'une éponge imbibée d'une solution d'eau savonneuse tiède. Essuyer avec un chiffon et laisser sécher à l'ombre.
  NE JAMAIS utiliser de produits de décoloration ou de teintures car ces produits risquent d'affaiblir les sangles.
- Ne pas enrouler les ceintures de sécurité tant qu'elles ne sont pas parfaitement sèches.

NOTICE IMPORTANTE

- **Les sangles qui présentent des signes de coupure, d'effilochage, d'usure ou d'endommagement ou qui ont servi dans les voitures ayant subi un accident grave doivent être systématiquement remplacées.**
- **La composition de la ceinture ne doit pas être modifiée en aucune sorte ni démontée. Tout problème concernant le fonctionnement de la ceinture de sécurité et de son utilisation doit être soumis à votre concessionnaire autorisé habituel.**

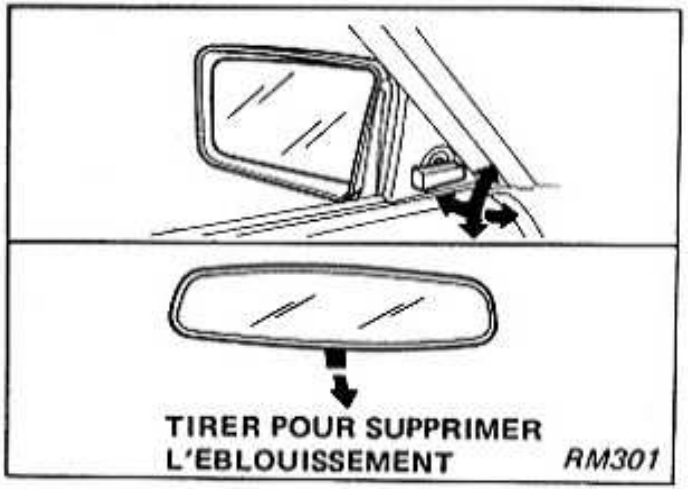
INCLINAISON DU VOLANT DE DIRECTION



Placer le volant de direction dans la position désirée en actionnant le levier de verrouillage.

- **En position de "VERROUILLAGE", le levier de verrouillage doit être toujours relevée jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec la jupe de colonne de direction.**
- **Ne jamais régler la position du volant quand la voiture roule.**

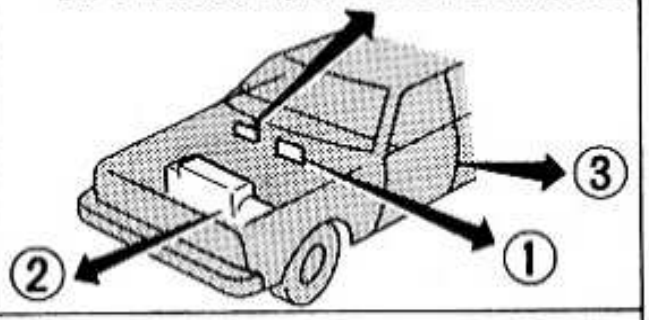
RETROVISEURS



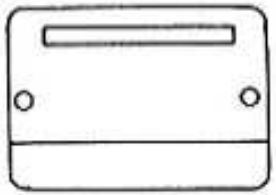
Ajuster la position des rétroviseurs intérieur et extérieurs avant de partir. La visibilité vers l'arrière doit être parfaite.

IDENTIFICATION DU VEHICULE

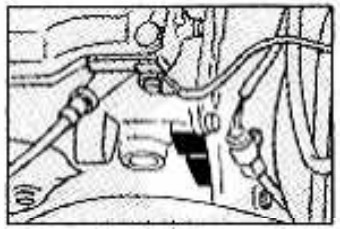
NUMERO D'IDENTIFICATION DU VEHICULE (NUMERO DE CHASSIS)



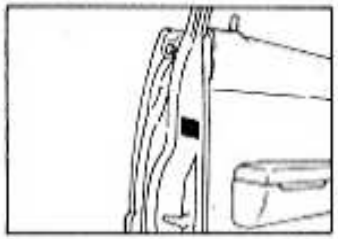
① PLAQUE D'IDENTIFICATION DU VEHICULE



② NUMERO DE SERIE DU MOTEUR



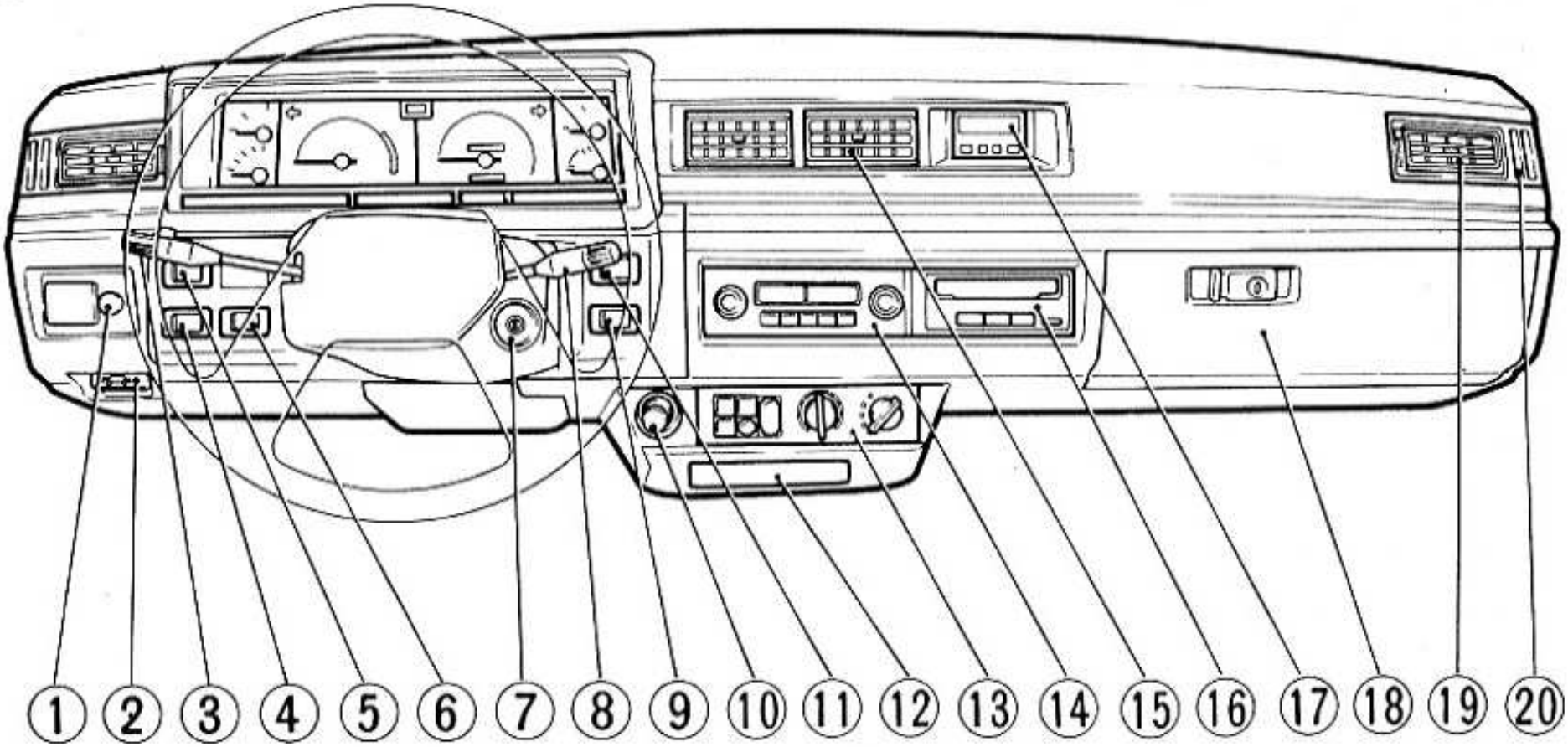
③ ETIQUETTE CONCERNANT LES PNEUS



LC301

Z·ONE·DATSUN

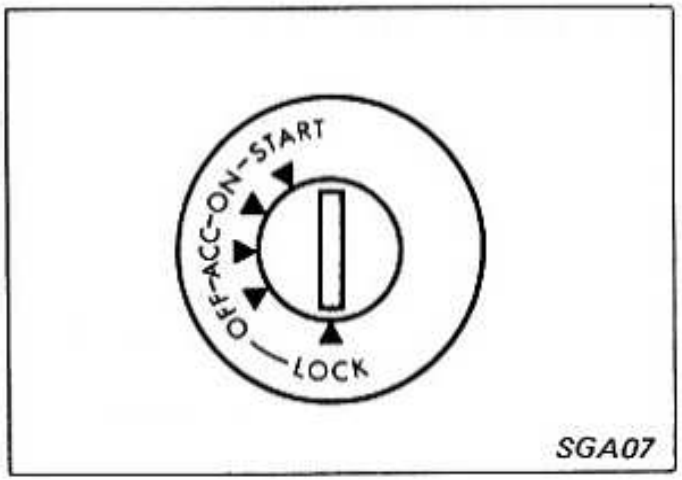
Tableau De Bord Et Commandes



IC303

① Rhéostat d'intensité d'éclairage
② Poignée d'ouverture du capot
③ Commande d'éclairage/Commande de clignotant/Sélecteur de phares
④ Interrupteur de feux de détresse (Modèles à conduite à gauche)
Interrupteur des phares antibrouillard arrière (Modèles à conduite à droite pour l'Europe)
⑤ Interrupteur de feux de détresse (Modèle à conduite à droite)
Interrupteur de phares antibrouillard arrière (Modèles à conduite à gauche pour l'Europe)
⑥ Interrupteur de lave-optique de phares
⑦ Contacteur d'allumage et antivol
⑧ Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace
⑨ Interrupteur d'essuie-glace et lave-glace de lunette arrière
⑩ Allume-cigare
⑪ Interrupteur de dégivreur de lunette arrière
⑫ Cendrier
⑬ Commande de chauffage ou climatiseur
⑭ Récepteur radio
⑮ Aérateur central
⑯ Lecteur de cassettes stéréo
⑰ Montre électrique
⑱ Boîte à gants
⑲ Aérateur latéral
⑳ Dégivreur latéral

CONTACTEUR D'ALLUMAGE



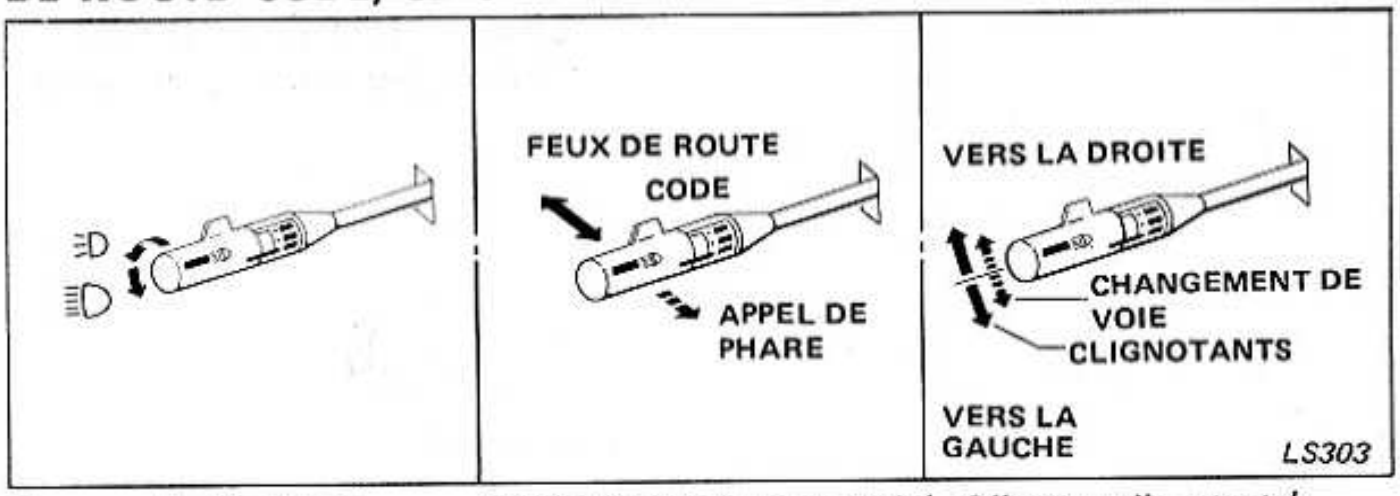
LOCK: La direction est bloquée dès que la clé est retirée du contacteur d'allumage. Pour faciliter l'engagement de la clé et déverrouiller, tourner légèrement le volant dans un sens ou un autre.

Ne jamais retirer la clé de contact tant que la voiture est en mouvement. Ceci bloque la direction.

OFF: Arrêt du moteur et des appareils électriques. La direction n'est pas bloquée.
ACC: Les accessoires fonctionnent.
ON: Position de conduite.
START: Le démarreur est actionné.

Pour mettre le moteur en marche, voir le paragraphe intitulé "Mise en marche du moteur" du chapitre "Démarrage et conduite".

COMMANDE D'ECLAIRAGE/SELECTEUR FEUX DE ROUTE-CODE/CLIGNOTANTS



Commande d'éclairage | **Sélecteur feux de route-code/ appel de phare** | **Sélecteur clignotants/ feux de changement de voie**

≡D POSITION

Les feux de stationnement (ou de gabarit), les feux arrière, l'éclairage de plaque de police, l'éclairage de la clé de contact, l'indicateur de sélecteur de boîte-pont automatique, tout l'éclairage de tableau de bord, le panneau de réglage du dispositif de chauffage ou du climatiseur et les éclairages du récepteur radio doivent s'allumer.

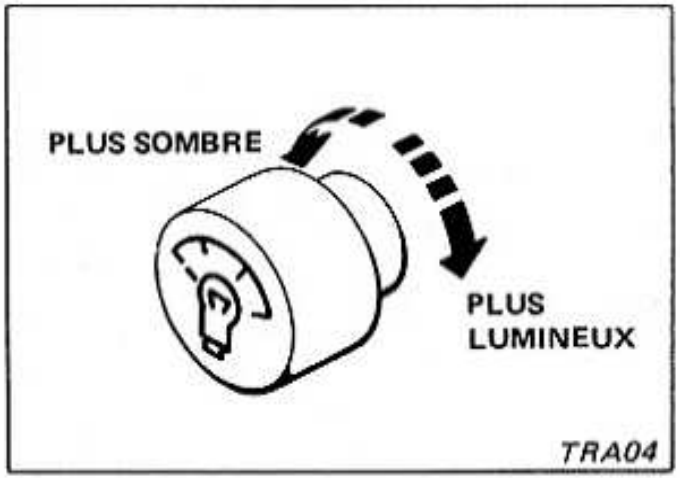
≡D POSITION

Les phares et tous les éclairages mentionnés ci-dessus, à l'exception de l'éclairage de clé de contact, doivent s'allumer.

- L'appel de phare peut fonctionner quelle que soit la position de la commande d'éclairage.
- Pour signaler un changement de direction, déplacer le levier vers la droit ou vers la gauche jusqu'à ce que les feux clignotants commencent à fonctionner.
- L'éclairage de clé de contact s'éteint après avoir tourné le moteur.

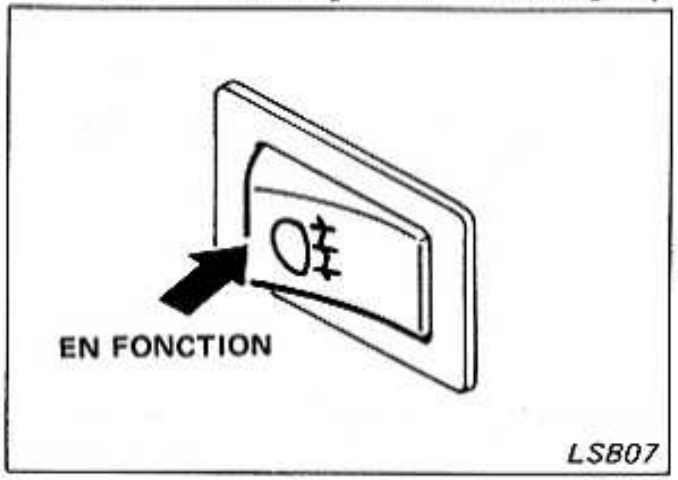
Z·ONE·DATSUN

RHEOSTAT D'INTENSITE D'ECLAIRAGE



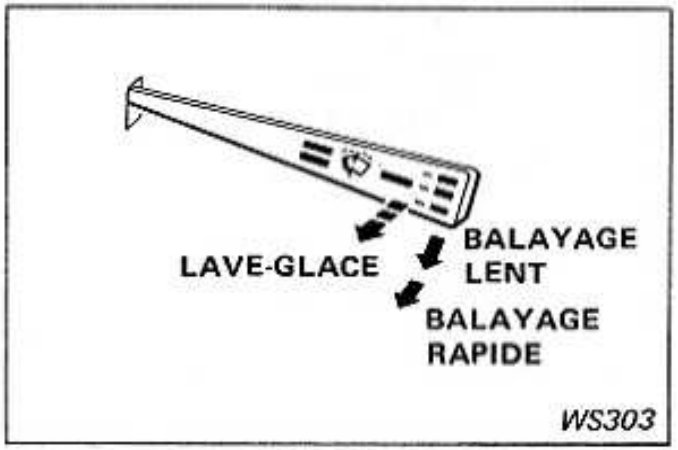
L'intensité lumineuse de l'éclairage de tableau de bord peut être ajustée en tournant ce bouton dans un sens ou dans l'autre.

INTERRUPTEUR DE PHARES ANTI-BROUILLARD ARRIERE (Modèles pour l'Europe)

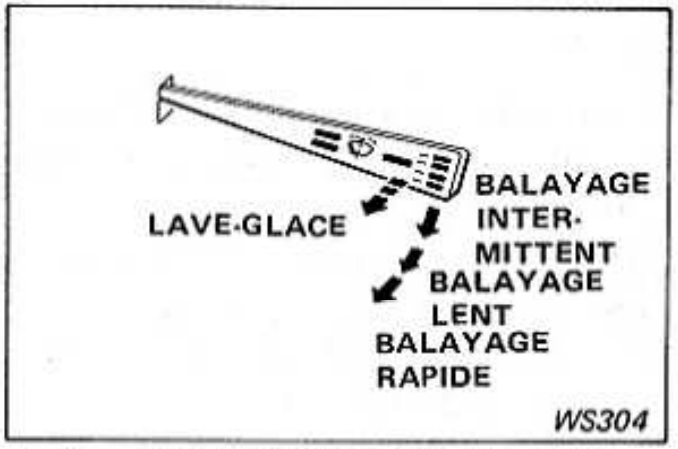


Quand cet interrupteur est actionné lorsque les phares sont mis en circuit et réglés en code, les phares antibrouillard arrière s'allument.

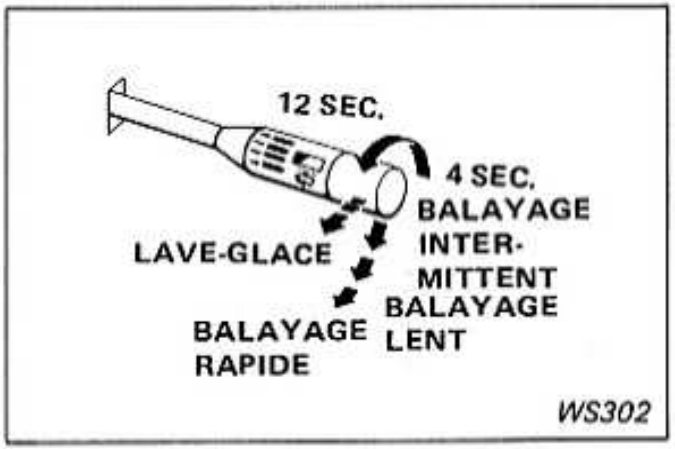
INTERRUPTEUR D'ESSUIE-GLACE ET DE LAVE-GLACE



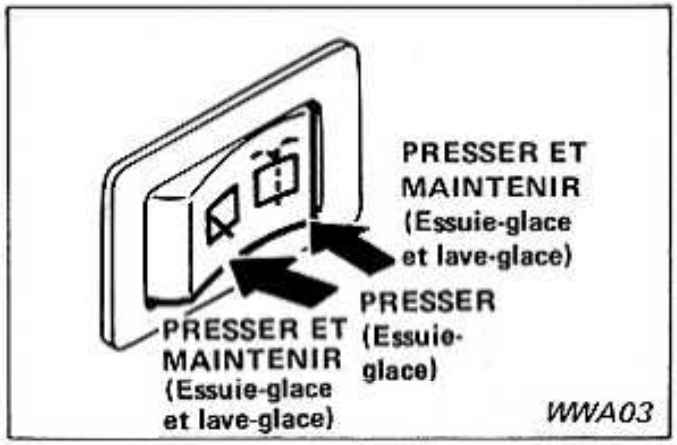
Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace (2 vitesses)



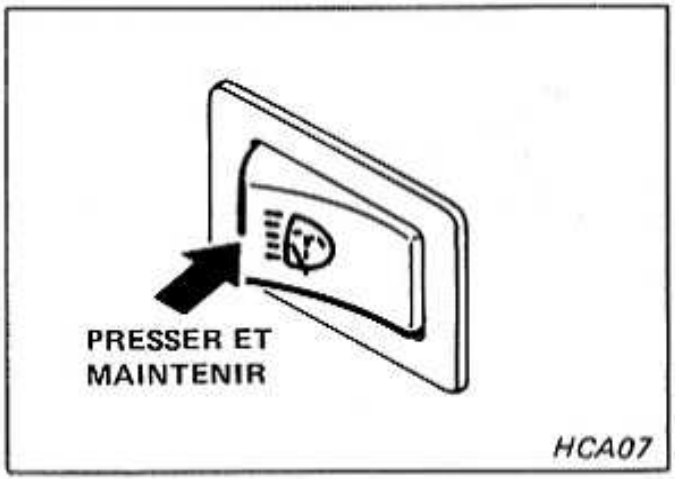
Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace (3 vitesses)



Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace (Vitesse variable en la position intermittente)



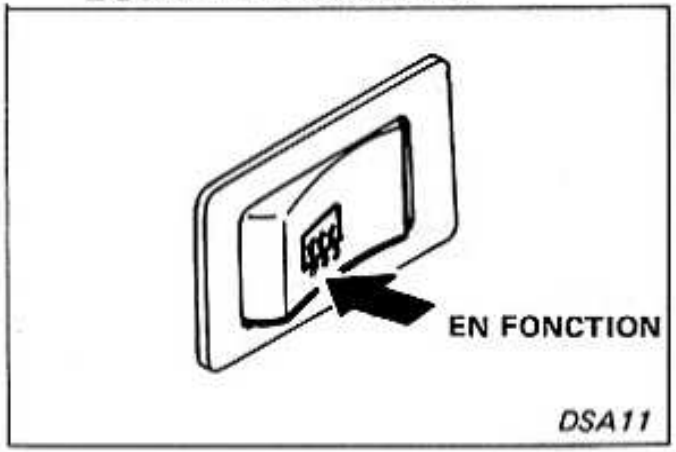
Interrupteur d'essuie-glace et de lave-glace de lunette arrière



Interrupteur de lave-optique de phares

Presser et maintenir cet interrupteur pendant plus de 0,5 secondes.

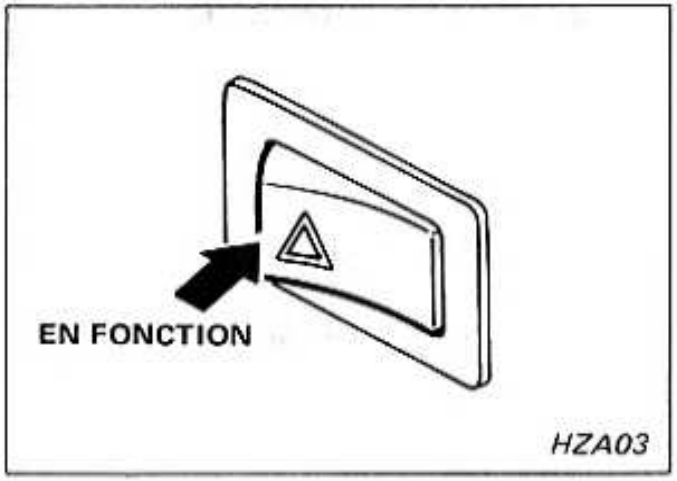
INTERRUPTEUR DE DEGIVREUR DE LUNETTE ARRIERE



A l'occasion du nettoyage de votre voiture, ne pas frotter la glace de lunette arrière avec des produits abrasifs et ne pas utiliser de grattoir pour enlever des accumulations d'impuretés sur la glace car ceci pourrait endommager les fils chauffants du dégivreur.

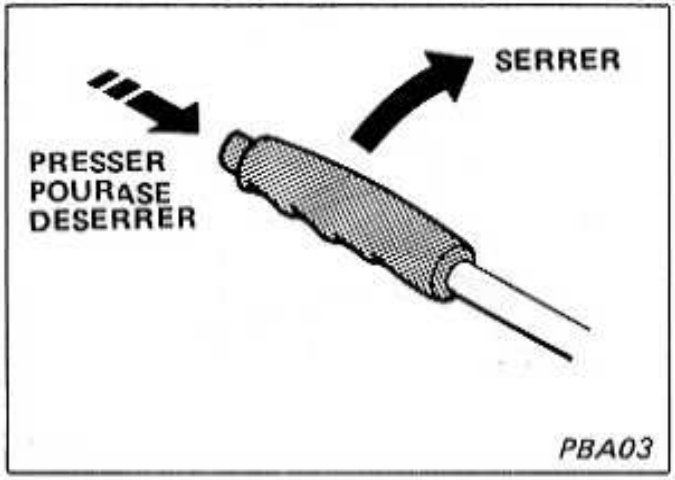
- Ne pas faire fonctionner le lave-glace continuellement pendant plus de 30 secondes.
- Par temps froid, dégivrer le pare-brise et la lunette arrière avant d'actionner le lave-glace.
- Ne pas utiliser de l'antigel de radiateur à la place des solutions habituelles pour lave-glace.

INTERRUPTEUR DE FEUX DE DETRESSE



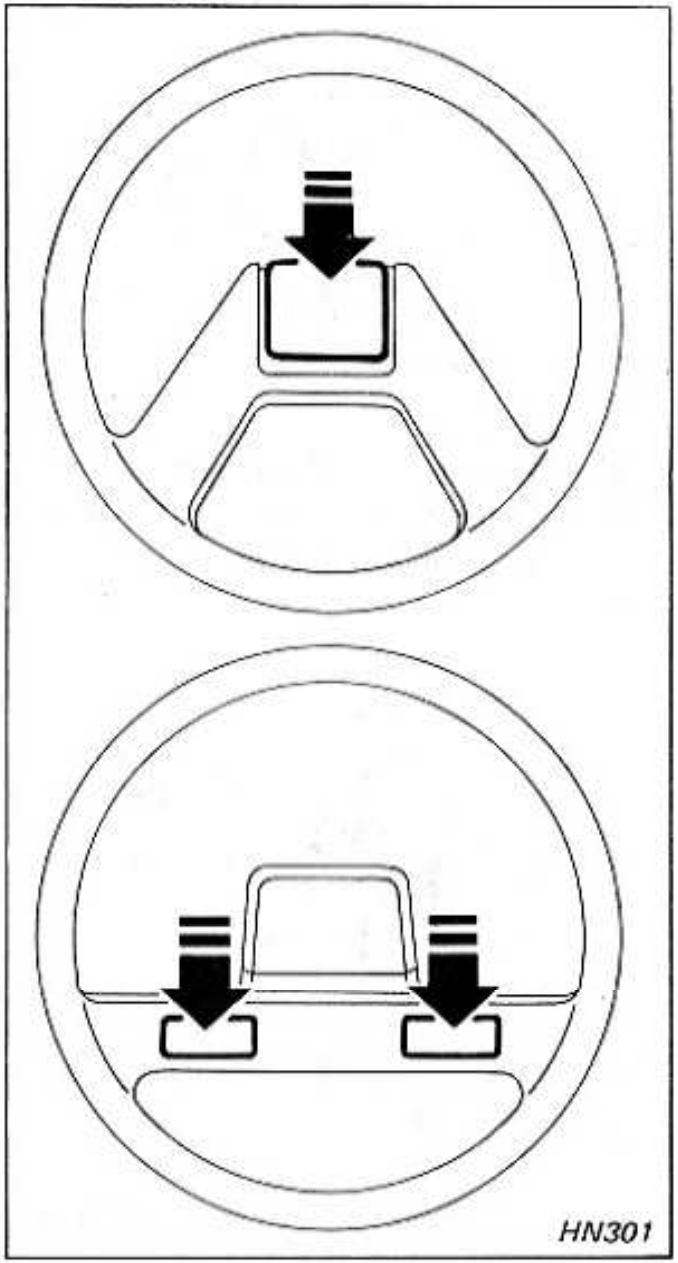
Tous les feux directionnels sont mis en fonction simultanément afin d'avertir les autres usagers de la route et les piétons que votre véhicule est en panne ou qu'il est rangé dans un endroit présentant un danger à la circulation.
Les feux de détresse peuvent être commandés quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

LEVIER DE FREIN DE STATIONNEMENT



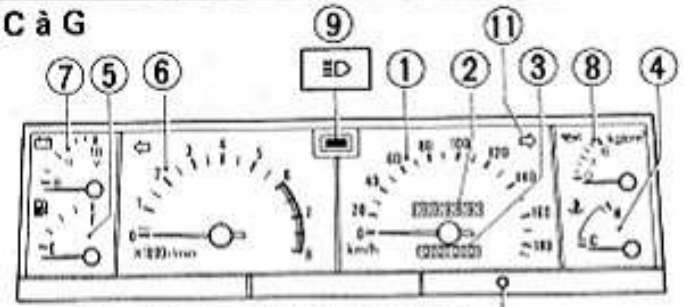
Pour libérer le frein de stationnement, tirer légèrement le levier vers le haut, presser le bouton à l'extrémité du levier et rabattre complètement celui-ci.

AVERTISSEUR



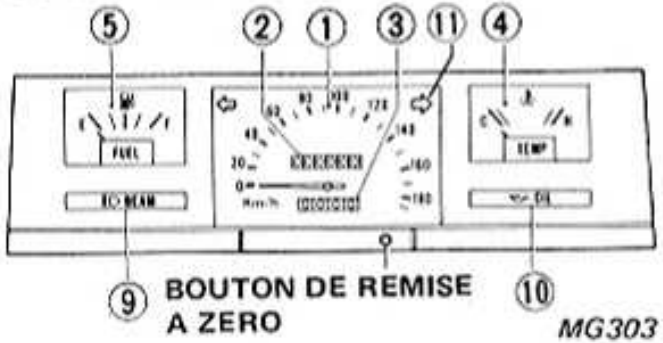
Z·ONE·DATSUN

C à G

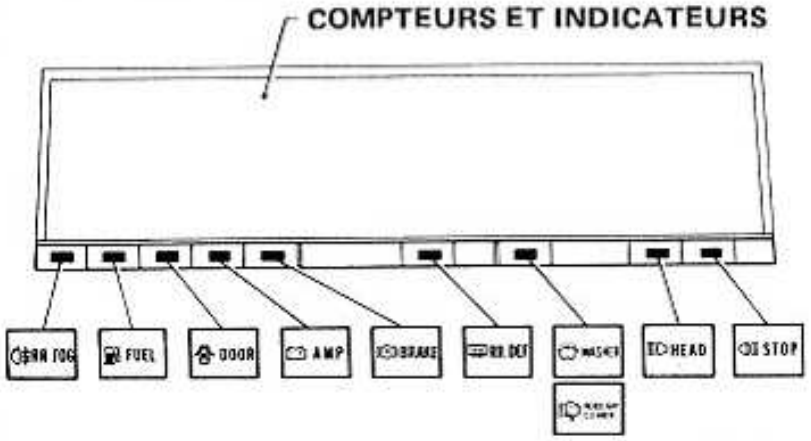


MG318

C à G et C à D



MG303



WL302

① Indicateur de vitesse
② Compteur totalisateur
③ Compteur journalier
④ Thermomètre de liquide de refroidissement
⑤ Jauge de niveau de carburant
⑥ Compte-tours
⑦ Voltmètre
⑧ Manomètre d'huile
⑨ Témoin de feux de route
⑩ Témoin de pression d'huile
⑪ Témoin de clignotant/feux de détresse

COMPTEURS ET INDICATEURS

① Indicateur de vitesse
② Compteur totalisateur
③ Compteur journalier
④ Thermomètre de liquide de refroidissement

Arrêtez la voiture si l'aiguille se trouve sur la position "H". Ceci indique une surchauffe du moteur et le fait de continuer de rouler dans ces conditions peut mener à des dommages irréparables du moteur. S'il y a surchauffe, voir le chapitre intitulé "En cas d'urgence".

⑤ Jauge de niveau de carburant

Lorsque la clé de contact est placée en position "ON", la jauge de niveau de carburant indique approximativement la quantité de carburant qui reste actuellement dans le réservoir. La position de l'aiguille varie sensiblement au cours des accélérations, freinages ou lorsque le véhicule monte ou côte ou est en descente. Contrôlez le niveau d'essence quand le véhicule est rangé sur un terrain plat, à l'arrêt ou roulant à vitesse constante.

- Lorsque la clé de contact est placée en position "OFF", la jauge de niveau de carburant ne change pratiquemment

Z·ONE·DATSUN

pas de position par rapport à celle qu'elle avait avant la mise à l'arrêt. Cependant, la jauge est conçue de telle sorte qu'elle revienne en position "E" après un moment.

- **Il est conseillé de faire le plein de carburant avant que la jauge n'indique la position "Vide".**
- **La jauge se stabilisera qu'après un petit moment.**
- **Il peut aussi arriver que la jauge indique au-delà de la position "F" ou reste sur cette position pendant un instant après avoir fait le plein.**

⑥ Compte-tours

Quand l'aiguille passe dans la zone rouge, de sérieux dommages peuvent être causés au moteur.

⑦ Voltmètre

Lorsque la clé de contact est placée en position **"ON"**, le voltmètre indique la tension actuelle de la batterie; lorsque le moteur est mis en marche, il indique la tension de l'alternateur entre 11 et 15,5 volts. Néanmoins, il doit indiquer une tension inférieure à 9 volts lorsque le moteur est mis en marche.

Si l'aiguille du voltmètre ne se place pas entre 11 et 15,5 volts lorsque le véhicule roule, vérifier si la courroie de l'alternateur est détendue, l'état de la batterie ou le taux de charge dans les plus brefs délais.

⑧ Manomètre d'huile

Pendant une conduite normale, l'aiguille doit rester entre 2 à 4 kg/cm^2 (196 à 392 kPa, 2,0 à 3,9 bar) quand la température de fonctionnement du moteur est normale.

Si l'aiguille indique une pression anormalement basse ou bouge fréquemment, arrêter le moteur et vérifier le niveau d'huile.

VOYANT-INDICATEUR/ TEMOIN DE CONTROLE ET AVERTISSEUR SONORE

Contrôle des lampes

Les lampes (OIL, FUEL, DOOR, AMP, BRAKE, HEADLIGHT CLEANER, REAR WINDOW WASHER, HEAD, STOP) sont contrôlées en plaçant la clé de contact sur **"ON"**, sans mettre le moteur en marche quand le frein de stationnement est serré. Toute lampe brûlée doit être remplacée.

(!) BRAKE - Rouge

Circuit de frein de stationnement

Le voyant reste allumé tant que le frein de stationnement est serré et que le moteur tourne.

Circuit d'indicateur de niveau de fluide de frein

Après avoir mis le moteur en route et avoir libéré le frein de stationnement, le voyant s'allumera si le niveau du fluide est trop bas.

Quand le niveau du fluide est insuffisant, ne rouler qu'en cas d'extrême nécessité et à vitesse très réduite, jusqu'à la station-service la plus proche.

AMP (CHARGE) - Rouge

Si le voyant s'allume pendant que le moteur tourne, faire vérifier au plus tôt l'alternateur et les circuits électriques.

OIL - Rouge

Si le voyant s'allume pendant que le moteur tourne, vérifier d'abord le niveau d'huile. Si la raison est autre, ne plus rouler et contacter votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

Le fait de laisser tourner le moteur quand le voyant s'allume risque de provoquer de sérieux dommages.

DOOR - Rouge

Le voyant s'allume quand une ou plus d'une portière sont ouvertes et que le moteur tourne. Sur les modèles équipés de commandes électriques de verrouillage de porte, le voyant **"DOOR"** s'allumera quand une des portes est déverrouillée à l'exception de la porte du conducteur.

FUEL - Ambré

Après avoir mis le moteur en route, le voyant qui se trouve à côté de l'indication **"E"** s'allume quand le niveau du carburant du réservoir est inférieur à environ 7 litres.

WASHER - Ambré

Ce voyant s'allume quand le moteur tourne et que le niveau du liquide de lave-glace est insuffisant.

Sur les modèles équipés de laves-optique de phares, le voyant s'allume pour indiquer une insuffisance de liquide dans le réservoir de liquide du lave-glace de pare-brise, de lunette arrière ou de lave-optique de phares.

HEADLIGHT CLEANER - Ambré (Modèles Europe)

Après avoir mis le moteur en route, le voyant s'allume pour indiquer que le niveau du liquide de lave-optique est insuffisant.

HIGH BEAM - Bleu

Indique la position des feux de route.

HEAD - Ambré

Quand le moteur est en marche et que le sélecteur de feux de route est commandé, ce voyant s'allume quand une des ampoules de phares est détruite, même d'un seul côté.

⇦⇨ - Vert

Témoins de fonction des clignotants
Témoins de feux de détresse

P R N D 2 1

Indicateur de position de sélecteur de vitesses (boîte-pont automatique).

Z·ONE·DATSUN

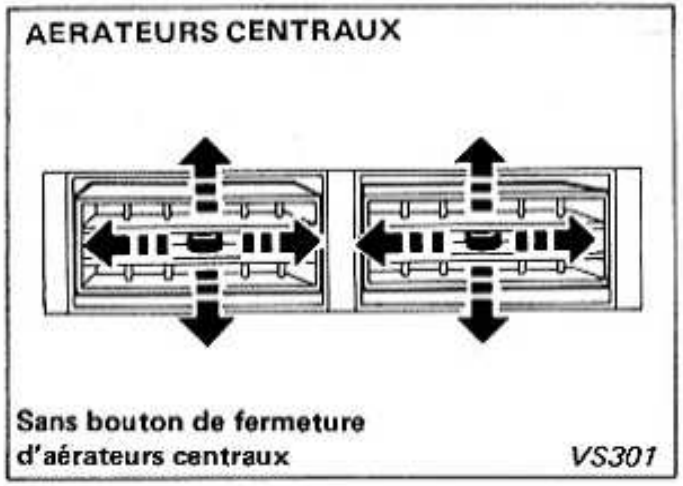
AERATEURS

STOP - Ambré
Ce voyant s'allume quand la pédale de frein est enfoncée et que le moteur tourne. S'il ne s'allume pas à ce moment-là, voir si une des ampoules des feux de stop n'est pas grillée.

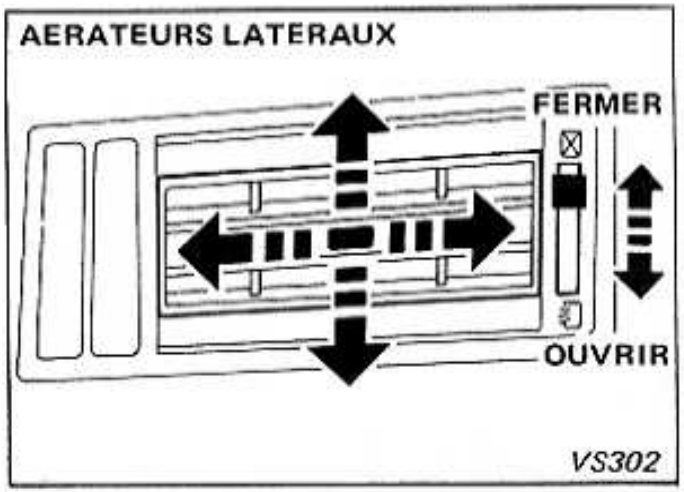
REAR FOG - Ambré (Modèles Europe)
Témoin de phare antibrouillard arrière

R. DEF - Ambré
Ce voyant s'allume quand l'interrupteur de dégivreur de lunette arrière est mis en fonction et que la clé de contact est sur la position **"ON"** ou **"ACC"**.

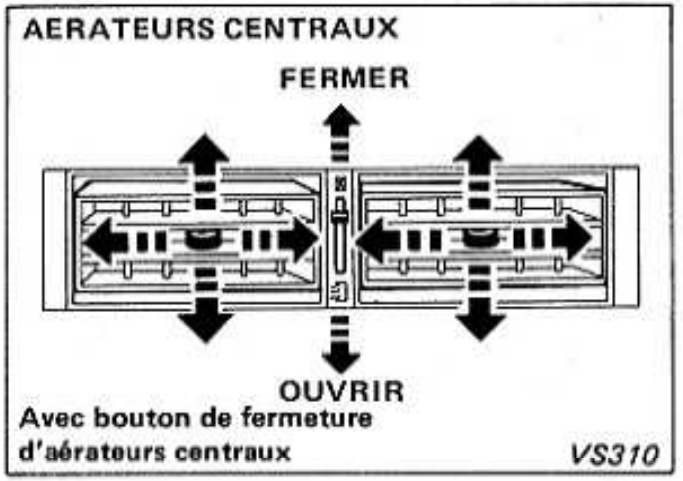
AVERTISSEUR DE RAPPEL
Un avertisseur retentit quand la porte du côté du conducteur est ouverte et que la commande d'éclairage est en position de marche. L'avertisseur cesse de retentir dès que la commande d'éclairage est placée sur sa position d'arrêt.



Sans bouton de fermeture d'aérateurs centraux *VS301*

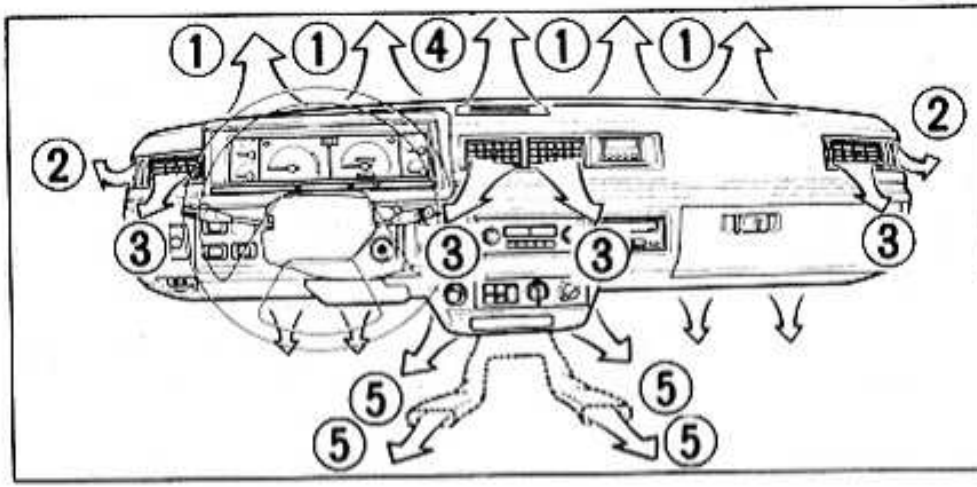


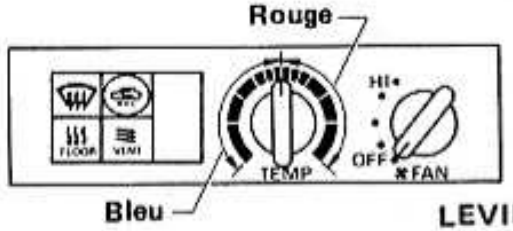
VS302



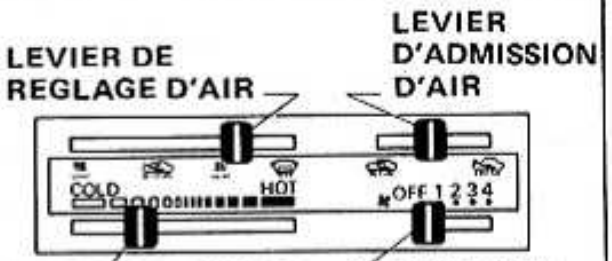
Avec bouton de fermeture d'aérateurs centraux *VS310*

Dans les voitures équipées d'un dispositif de chauffage ou d'un climatiseur, l'air extérieur passe d'abord dans le dispositif de chauffage ou le climatiseur et pénètre dans l'habitacle par les aérateurs.

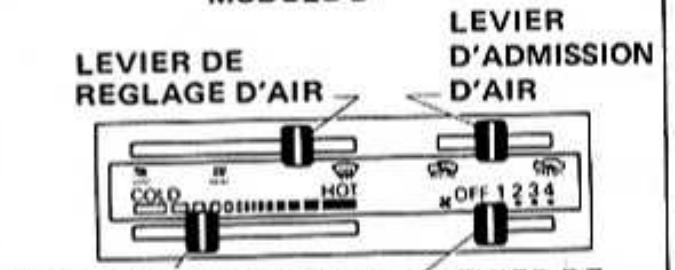




MODELE A



MODELE B



MODELE C

HA313

FONCTIONNEMENT

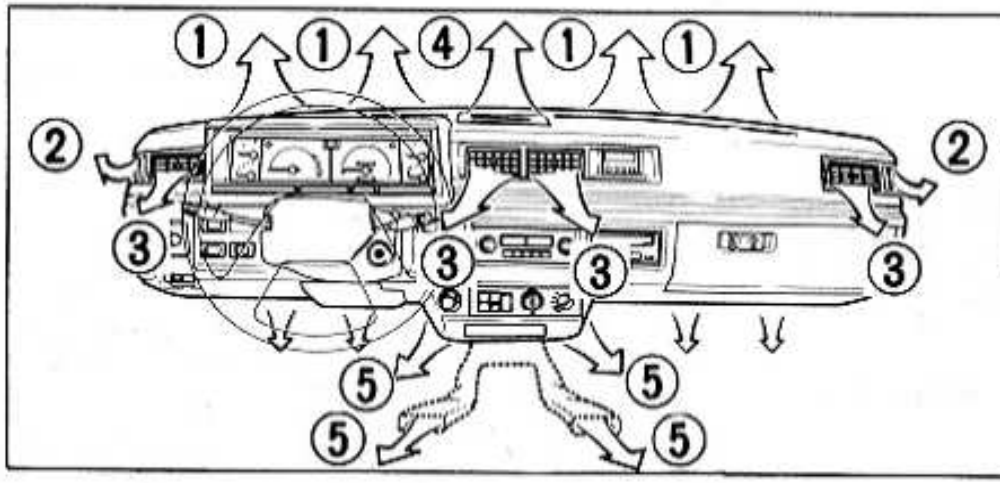
Réglage de climatisation préféré	Position de réglage d'air		Position d'admission d'air		Position de réglage de température		Position de réglage de ventilateur		Source d'air	Ouïes d'aération
	Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C		
Aucun chauffage	Sans pression	–	Sans pression	–	Zone bleu	–	"OFF"		Extérieure	①, ②
		Toute position				"COLD"			–	Aucun débit d'air
Ventilation										③, ④
Réglage à deux niveaux *1		*1				"COLD" à "HOT"		"1" à "4"		③, ④, ⑤
Chauffage normal		–	Sans pression	–	Toutes zones	–	"Low" à "Hi"	–	Extérieure	⑤
						"COLD" à "HOT"		"1" à "4"		Modèle A: ①, ②, ⑤ Modèle B: ①, ⑤ Modèle C: ③, ⑤
Dégivrage et désembuage										Modèle A, B: ①, ② Modèle C: ①, ②, ⑤
Chauffage rapide					Zone rouge	"HOT"	"Hi"	"4"	Intérieure	Modèle A: ⑤ Modèle B: ①, ⑤ Modèle C: ③, ⑤

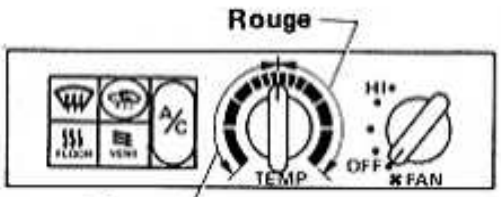
*1: Sauf les modèles pour l'Europe

CONSEILS PRATIQUES

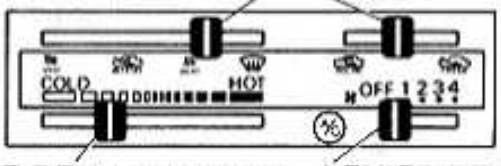
- Dégager toute accumulation de neige ou de glace risquant d'entraver l'arrivée d'air devant le pare-brise.
- Quand une épaisse couche de neige s'est formée sur la grille d'arrivée d'air, relever le capot et retirer la neige du couvercle de l'orifice d'admission d'air.
- Pour assurer un chauffage adéquat aux passagers arrière, retirer tout ce qui pourrait se trouver sous les sièges avant et régler le ventilateur à la puissance nécessaire.
- Déplacer la commande de réglage en position **"RECIRC"** pour rouler sur une route poussiéreuse afin d'interdire l'admission de l'air extérieur dans le véhicule.

Z·ONE·DATSUN





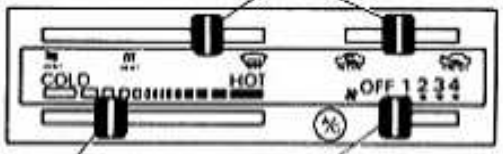
MODELE A



LEVIER DE REGLAGE DE TEMPERATURE

LEVIER DE REGLAGE DE VENTILATEUR

MODELE B



LEVIER DE REGLAGE DE TEMPERATURE

LEVIER DE REGLAGE DE VENTILATEUR

MODELE C HA314

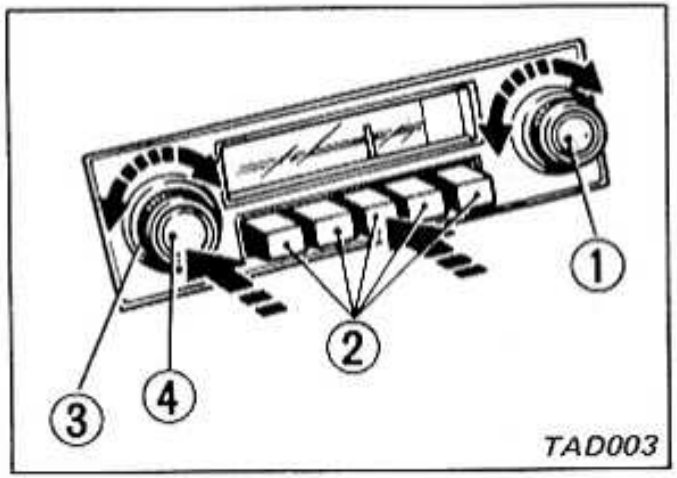
FONCTIONNEMENT

Réglage de climatisation préféré		Position de réglage d'air		Position d'admission d'air		Position de réglage de température		Position de réglage de ventilateur		Source d'air	Ouïes d'aération
		Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C	Modèle A	Modèle B, C		
Refroidissement	Maximum	VENT, A/C	VENT, A/C	REC	REC	Zone bleu	"COLD"	"Hi"	"4"	Intérieure	③, ④
	Ventilation			Sans pression	FRESH		"COLD" à "HOT"	"Low" à "Hi"	"1" à "4"	Extérieure	①, ②
	Dégivrage et désembuage										
Aucun chauffage Chauffage (normal) Chauffage rapide Réglage à deux niveaux		Utiliser les mêmes réglages que pour le chauffage.									

CONSEILS D'USAGE

- Si l'intérieur de la voiture est particulièrement chaud, rouler d'abord toutes glaces ouvertes pendant deux ou trois minutes. Fermer les glaces dès que l'air chaud a été évacué.
- Quand le climatiseur fonctionne, les glaces doivent rester fermées.
- Déplacer la commande de réglage en position **"RECIRC"** pour rouler sur une route poussiéreuse afin d'interdire l'admission de l'air extérieur dans le véhicule.
- Quand le climatiseur ne fonctionne pas pendant plusieurs mois, faire tourner le moteur au ralenti et enclencher le climatiseur pendant quelques minutes une fois par semaine, même si le climat

RECEPTEUR RADIO

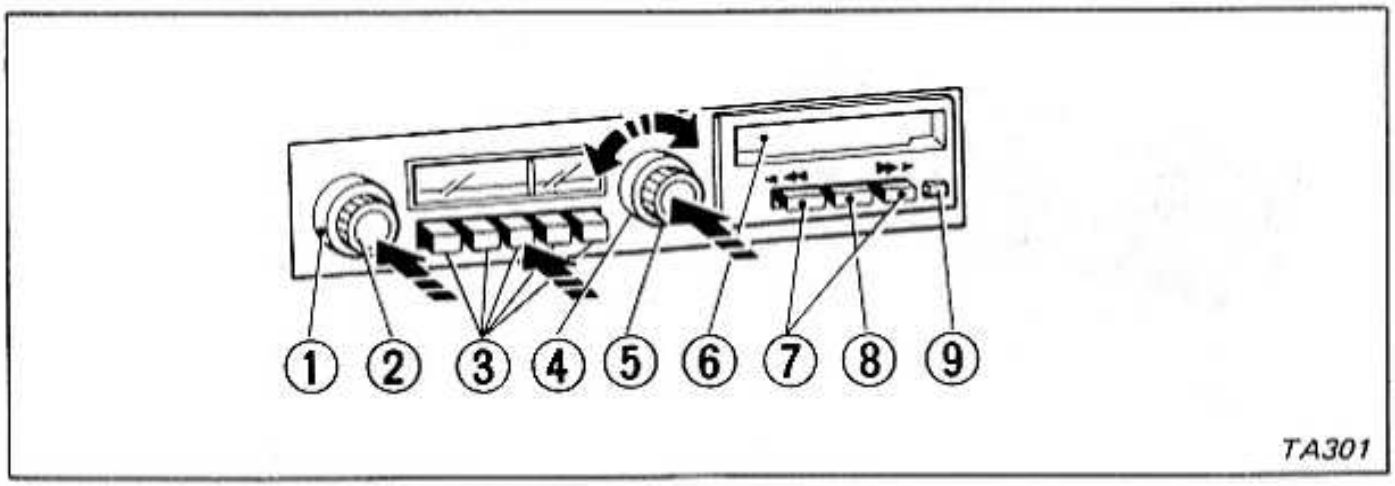


① **Bouton d'accord manuel**
② **Poussoir d'accord**
③ **Correcteur de tonalité (bague extérieure)**
④ **Interrupteur général et commande de volume (bouton central)**

ne l'exige pas. Ceci assure au compresseur et aux joints d'étanchéité un graissage approprié et prolonge la vie du système.

- Par suite de charges additionnelles imposées au circuit de refroidissement du moteur, il se pourrait que le thermomètre de liquide de refroidissement indique une température supérieure à la normale quand le climatiseur fonctionne. Pendant un arrêt prolongé de la voiture, passer au point mort et augmenter un peu le régime moteur pour faciliter le refroidissement.

Z·ONE·DATSUN



RECEPTEUR RADIO AVEC LECTEUR DE CASSETTES STEREO

① **Correcteur de tonalité (Bague extérieure)**
② **Interrupteur marche-arrêt et commande de volume (Bouton central)**
③ **Bouton-poussoir de préaccord**
④ **Réglage de balance de haut-parleur (Bague extérieure)**
⑤ **Commande d'accord manuel (Bouton central)**
⑥ **Fenêtre de chargement de cassette**
⑦ **Bouton d'avance rapide et de rembobinage**
⑧ **Touche d'arrêt et d'éjection**
⑨ **Sélecteur de programme**

Choisir la longueur d'ondes désirée en pressant le sélecteur de bande correspondant. Utiliser le bouton d'accord manuel pour rechercher la station désirée.

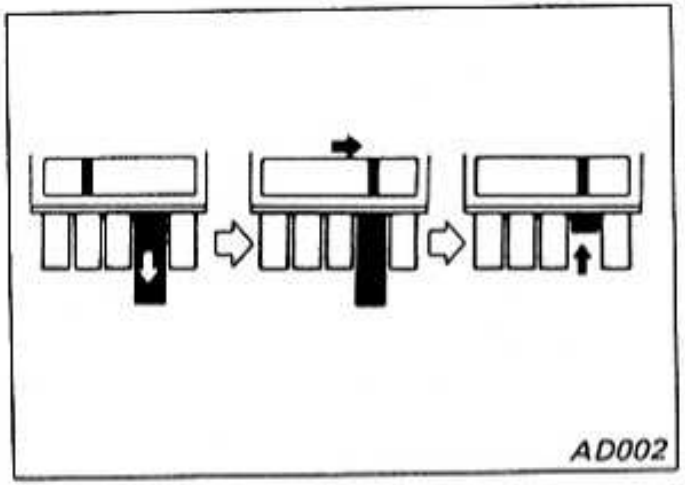
Récepteur AM-FM stéréo

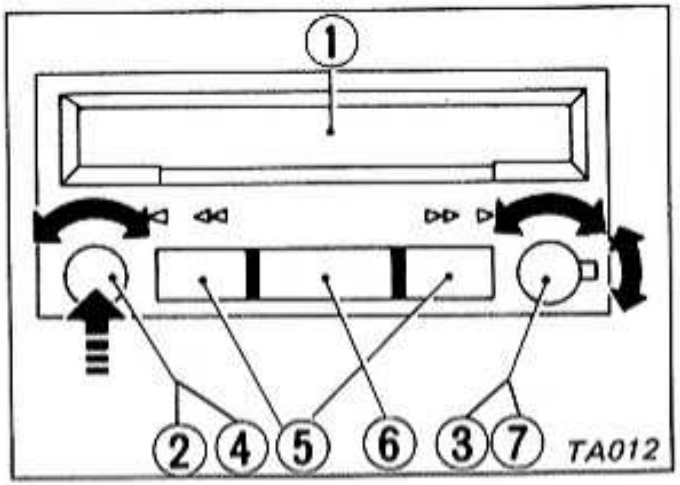
- Le témoin FM stéréo s'allume quand la station FM reçue est diffusée en stéréo.

Lecture de cassettes

- Pour obtenir la lecture d'une cassette, mettre le récepteur radio en fonctionnement et introduire une cassette dans la fenêtre de chargement, le plus loin possible.
- Pour interrompre la lecture de la cassette, presser la touche **"EJECT"**.
- La cassette doit être retirée du lecteur quand celui-ci ne sert pas.
- Ranger les cassettes dans un endroit frais, propre, sec et à l'ombre.

LECTEUR DE CASSETTE STEREO





REGLAGE DES POUSSOIRS

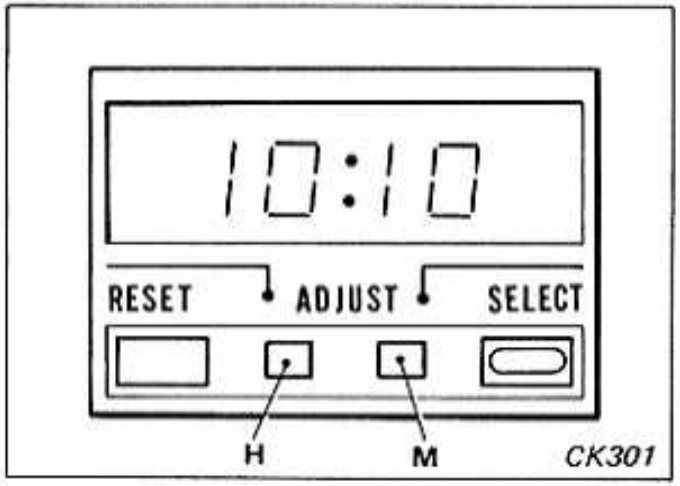
1. Choisir la longueur d'ondes voulue en pressant le sélecteur de bande correspondant. (Récepteur à deux ou trois bandes)
2. Préaccorder le poussoir dans l'ordre indiqué par les flèches sur l'illustration.

① Fenêtre de chargement
② Correcteur de tonalité
③ Réglage de balance de haut-parleurs
④ Sélecteur de programme
⑤ Bouton d'avance rapide et de rembobinage
⑥ Touche d'arrêt et d'éjection
⑦ Commande de volume

Ce lecteur stéréo est conçu pour qu'en fin de lecture d'une piste, l'entraînement de la bande se fasse dans le sens inverse de manière à obtenir automatiquement la lecture de l'autre piste.

- La lecture est obtenue en introduisant la cassette le plus loin possible dans la fenêtre de chargement.
- L'arrêt est obtenu en pressant la touche d'éjection.
- Sortir la cassette de la fenêtre de chargement quand le lecteur n'est pas utilisé.
- Conserver les cassettes dans un endroit frais, propre, sec et à l'ombre.

Z·ONE·DATSUN



MODELE NUMERIQUE

L'heure est affichée quand la clé de contact est placée sur **"ACC"** ou **"ON"**. La montre électronique poursuit sa fonction même si la clé de contact est placée sur **"OFF"** ou **"LOCK"** bien que l'heure ne soit pas visible dans le cadran. Cette montre numérique est capable d'afficher l'heure en heures et minutes, ou la date (mois et jour) ou les minutes et secondes après un réglage du bouton de contrôle, ce qui permet de s'en servir comme chronomètre.

A chaque fois que le bouton **"SELECT"** est pressé, l'affichage numérique change de la façon suivante:

"Heures et minutes" → "Mois et jour" → "Minutes et secondes" → "Heures et minutes" → , etc.

Cependant, si le bouton **"SELECT"** n'est pas pressé après avoir obtenu l'affichage en **"Mois et jour"** ou après avoir effectué un réglage quelconque, l'affichage numérique est automatiquement ramené en position **"Heures et minutes"** si le bouton **"SELECT"** n'est pas pressé en moins d'une ou de deux minutes.

La mise à l'heure de la montre à affichage numérique s'effectue de la façon suivante:

Affichage en heures et minutes

1. Presser le bouton **"SELECT"** et régler les heures et les minutes de l'affichage numérique. Par exemple, régler sur 10:45 (dans le cas présent, les deux points qui se trouvent entre les deux groupes de chiffres clignotent).
2. Lorsque le bouton **"RESET"** est pressé, la montre affiche 11:00.
3. Presser le bouton de réglage **"H"** et remettre à l'heure voulue. (Quand la position 12:00 est dépassée, l'affichage est ramené sur la position 1:00.)
4. Presser le bouton de réglage **"M"** et régler les minutes. (Quand la position 59 est dépassée, l'affichage est ramené en position 00.)

Affichage de la date (mois et jour)

1. Presser le bouton **"SELECT"** et régler l'affichage numérique sur le mois et la date qui correspondent au jour. Par exemple, 2 1 (dans le cas présent, les deux points qui se trouvent entre les deux chiffres disparaissent).
2. Presser le bouton de réglage **"H"** pour obtenir l'affichage du mois.
   La signification des chiffres pour le mois est la suivante:

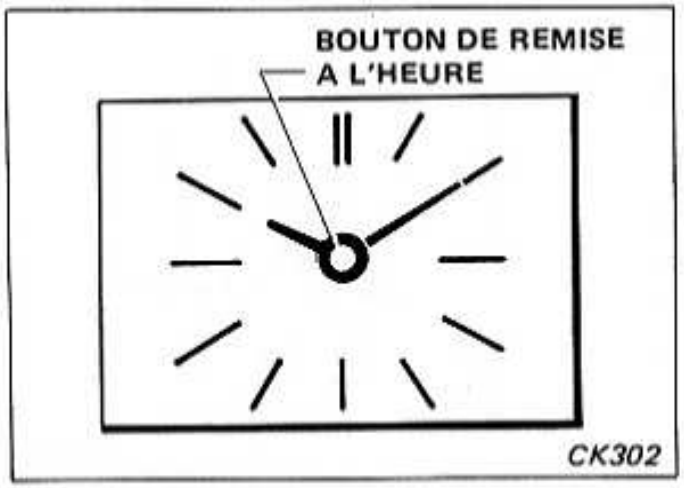
1: Janvier	2: Février
3: Mars	4: Avril
5: Mai	6: Juin
7: Juillet	8: Août
9: Septembre	10: Octobre
11: Novembre	12: Décembre

3. Presser le bouton de réglage **"M"** pour obtenir le jour. Après la position 2 28, l'affichage numérique indique 2 29 puis 3 1.

Affichage en chronomètre (en minutes et secondes)

1. Presser le bouton **"SELECT"** pour régler la montre en chronomètre. (Dans le cas présent, les deux points qui sont placés au centre de l'affichage numérique restent allumés.)
2. Presser le bouton **"RESET"** et ramener l'affichage en position 00:00. Au-delà de la position 59:59, la montre affiche 00:00 parce que l'indication numérique est prévue pour une durée de 60 minutes.

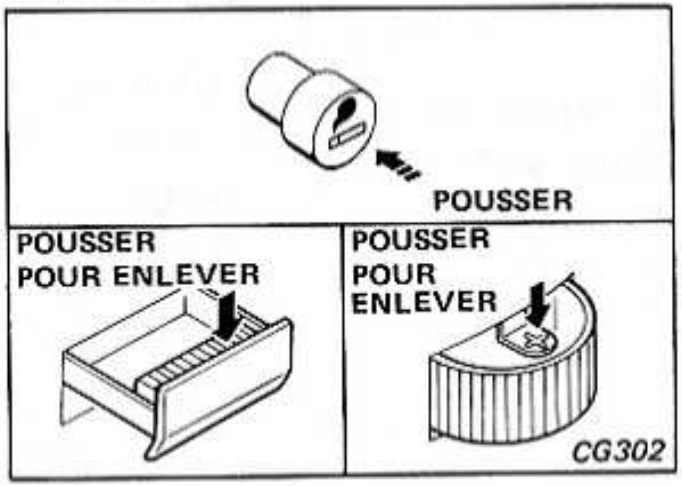
Quand la mise sous tension est rétablie et que la clé de contact est tournée sur "ACC" ou sur "ON", après avoir débranché la batterie ou coupé l'alimentation d'une façon quelconque, la montre numérique affiche 12:00 en heures et minutes ou la date 1 1 (1er janvier); si la coupure d'alimentation a été brève, la durée qui s'est écoulée peut être affichée.



MODELE ANALOGIQUE

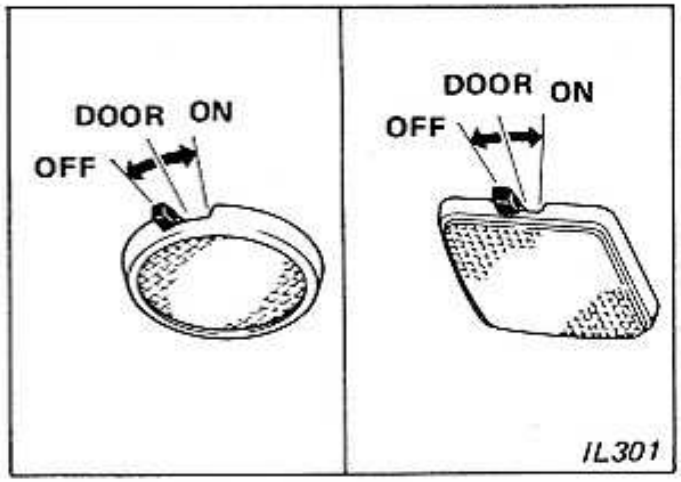
La remise à l'heure de la montre s'effectue en pressant le bouton de mise à l'heure et en réglant en conséquence.

ALLUME-CIGARE ET CENDRIERS

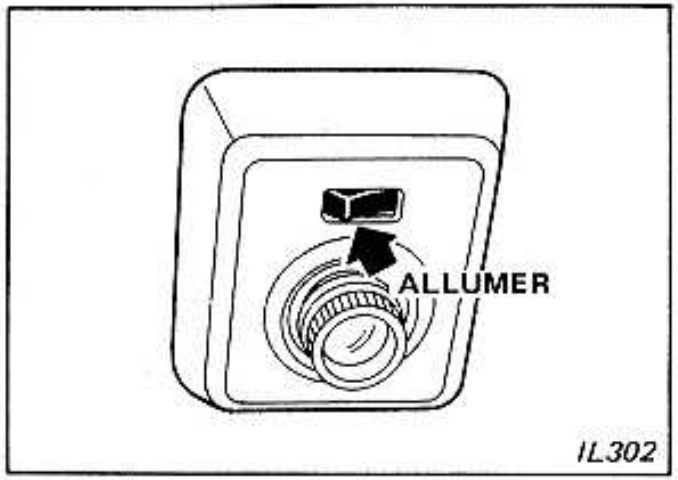


Z·ONE·DATSUN

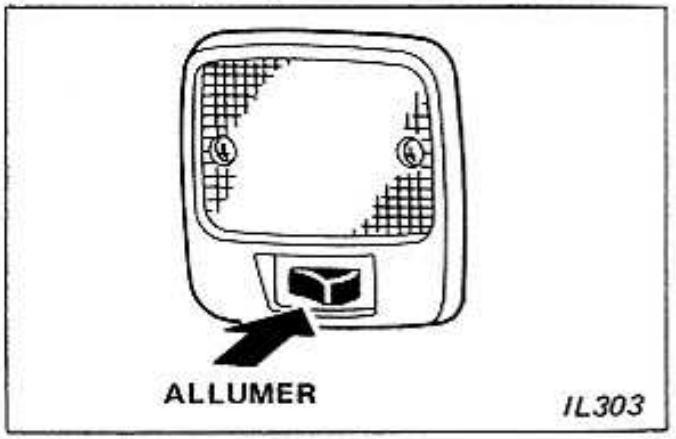
PLAFONNIER



PROJECTEUR ORIENTABLE



ECLAIRAGE DE COMPARTIMENT A BAGAGES (Hatchback)



Réglages:

"ON": Le plafonnier reste allumé.

"DOOR": Le plafonnier s'allume quand une portière est ouverte.

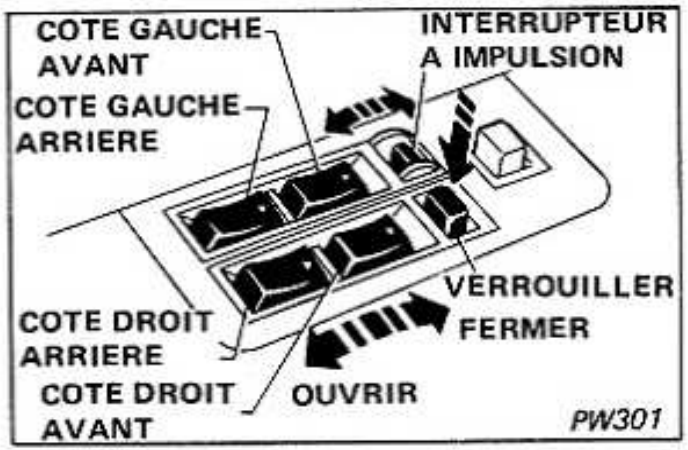
"OFF": Le plafonnier ne s'allume en aucun cas.

Système à retard de plafonnier

Dans les modèles qui sont équipés de ce dispositif, la fermeture des portes et le positionnement de l'interrupteur de plafonnier sur **"DOOR"** commande une extinction progressive du plafonnier.

Z·ONE·DATSUN

COMMANDE ELECTRIQUE DES GLACES (Sauf les modèles pour l'Europe)



INTERRUPTEUR A IMPULSION

L'interrupteur à impulsion qui commande uniquement la glace du côté conducteur, ne requiert qu'une seule pression au lieu d'une pression continue.

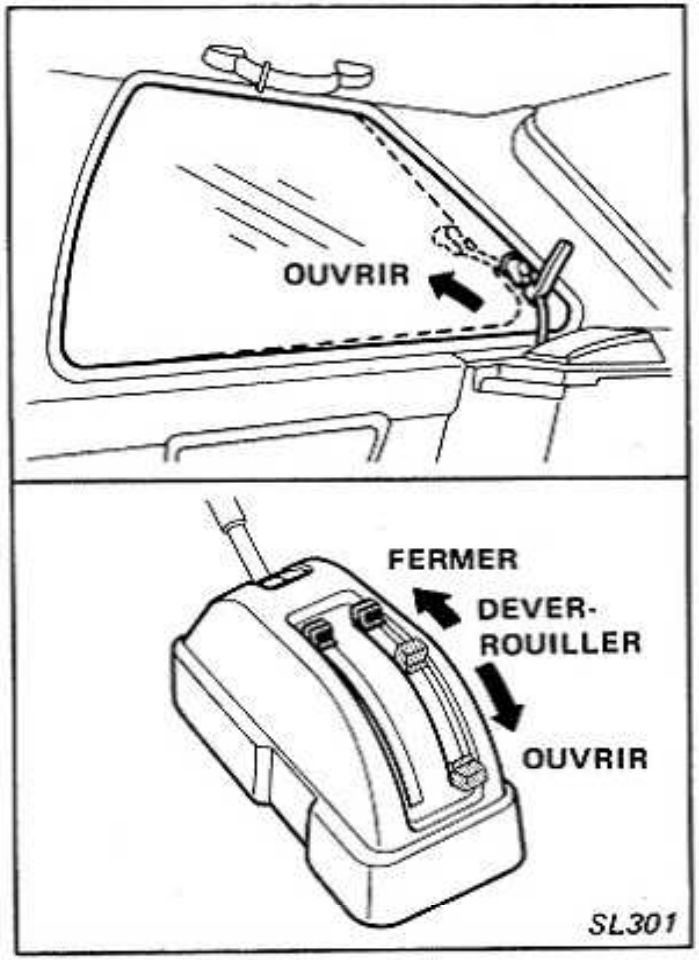
La glace remonte ou descend automatiquement jusqu'à la fin de sa course. Pour arrêter la glace à n'importe quelle position, pressez l'interrupteur à impulsion ou l'interrupteur normal dans le sens opposé au mouvement de la glace.

INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE

L'interrupteur de verrouillage permet au conducteur de bloquer tous les interrupteurs, sauf l'interrupteur à impulsion et l'interrupteur normal de la glace du côté conducteur.

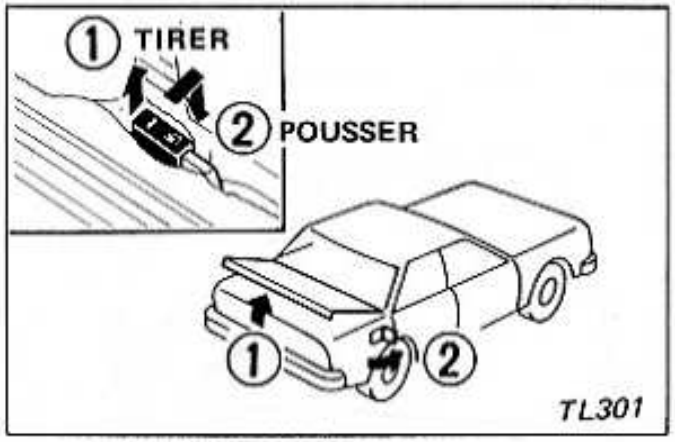
Pour assurer la sécurité des enfants et des autres passagers, assurez-vous que tous gardent leurs mains à l'intérieur de la voiture avant de relever les glaces. En outre, n'oubliez pas de retirer la clé de contact et de la prendre avec vous chaque fois que vous quittez la voiture.

DISPOSITIF D'OUVERTURE DE LUNETTE ARRIERE (Hatchback à 3 portes)



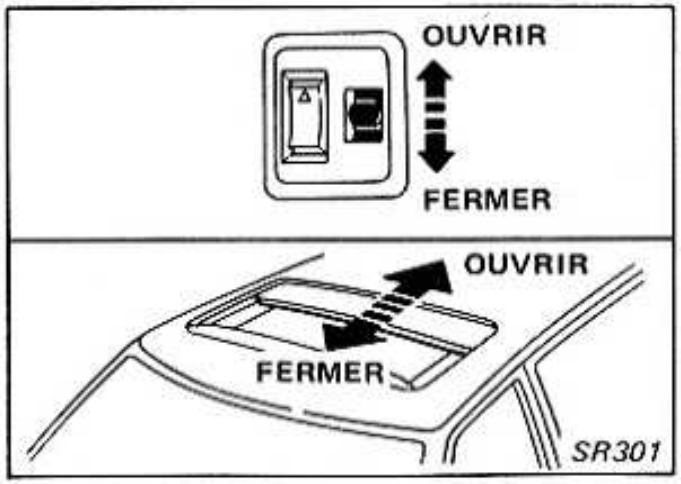
Z·ONE·DATSUN

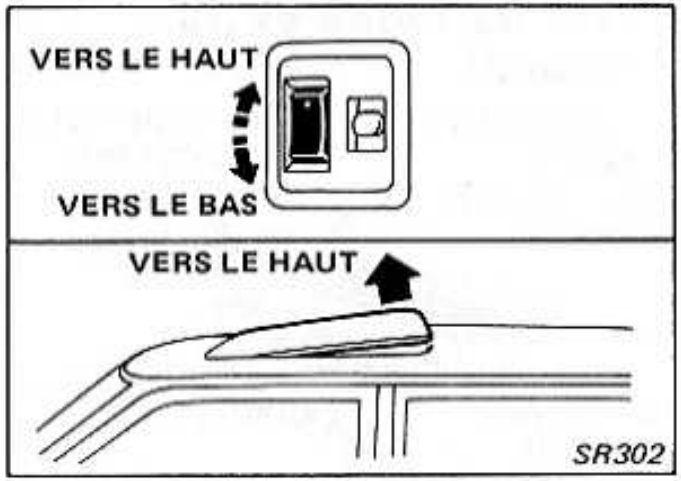
DISPOSITIFS D'OUVERTURE DE COFFRE ET DE VOLET DE RESERVOIR DE CARBURANT



Arrêter le moteur avant de faire le plein.

TOIT OUVRANT





Lorsque la clé de contact est tournée en position **"ON"**, le toit ouvrant peut être actionné à l'aide de son interrupteur.

TOIT OUVRANT COULISSANT

L'ouverture du toit ouvrant est obtenue en basculant l'interrupteur sur la position **"OPEN"**. Le toit ouvrant s'arrête dès que l'interrupteur est relâché.

La fermeture du toit ouvrant est obtenue en basculant l'interrupteur sur la position **"CLOSE"**. Le toit ouvrant s'arrête dès que l'interrupteur est relâché.

Par mesure de sécurité, le toit ouvrant a été conçu pour qu'il s'arrête automatiquement à 100 mm de l'ouverture du toit avant la fermeture totale.

La fermeture totale est obtenue en relâchant complètement l'interrupteur puis en appuyant sur la position "CLOSE".

INCLINAISON DU TOIT OUVRANT

Après avoir opérée la fermeture totale du toit ouvrant suite à une pression sur la position **"CLOSE"** de l'interrupteur, presser la position **"UP"** de l'interrupteur pour permettre au toit de s'incliner.

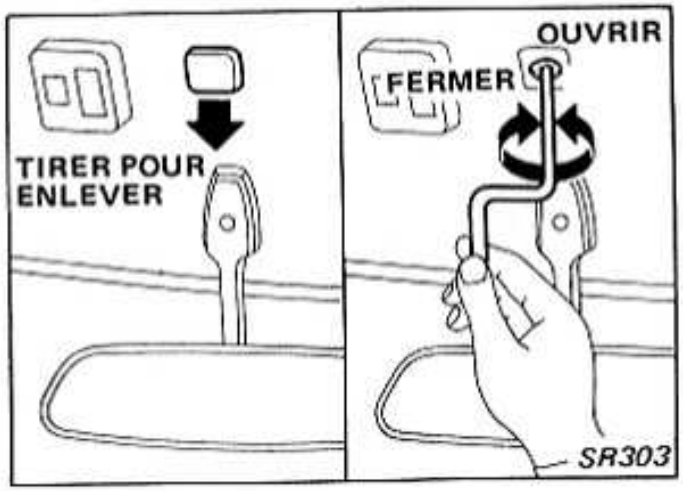
Cette action commande un relevage du bord arrière du toit ouvrant et ceci provoque une aération agréable à l'intérieur du véhicule.

ATTENTION:

- **Relâcher immédiatement l'interrupteur dès que le toit ouvrant est complètement fermé ou incliné. Le fait de continuer à actionner l'interrupteur risque de dérégler le fonctionnement du toit.**
- **Dégager les accumulations de neige ou de glace du toit avant de commander son ouverture.**
- **S'assurer que le toit ouvrant est complètement fermé avant d'entreprendre le lavage de la voiture.**
- **Si le toit ouvrant est gelé, ne pas chercher à l'ouvrir à tous prix.**
- **Ne pas s'asseoir sur le toit ouvrant ou sur la carrosserie environnante et ne pas placer d'objets lourds dessus.**

AVERTISSEMENT:

- **Faire très attention de ne pas se coincer la tête ou les mains dans l'ouverture du toit ouvrant quand l'interrupteur est actionné: éloigner notamment les enfants du toit ouvrant.**
- **Ne pas sortir les mains, la tête ou sortir des objets par le toit ouvrant quand la voiture roule.**



FERMETURE MANUELLE DU TOIT OUVRANT

Si le toit ouvrant refuse de se fermer sur commande de l'interrupteur, la manivelle qui se trouve dans la boîte à gants peut être utilisée comme moyen de dépannage pour fermer le toit ouvrant de la façon suivante:

1. Retirer le capuchon de fermeture (monté à l'arrière du rétroviseur intérieur) en tirant vers le bas pour avoir accès à l'arbre moteur.
2. Introduire la manivelle dans l'orifice à six pans de l'extrémité inférieure de l'arbre monteur et tourner la manivelle vers la droite pour fermer le toit ouvrant.

ATTENTION:

Ne pas retirer le capuchon de fermeture ni actionner l'arbre moteur quand le toit ouvrant fonctionne normalement. Ceci aurait pour effet d'endommager le moteur. Si cette mesure d'urgence a été prise, le système de commande du toit ouvrant doit être vérifié par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN autorisé ou par tout établissement compétent dans les délais les plus brefs.

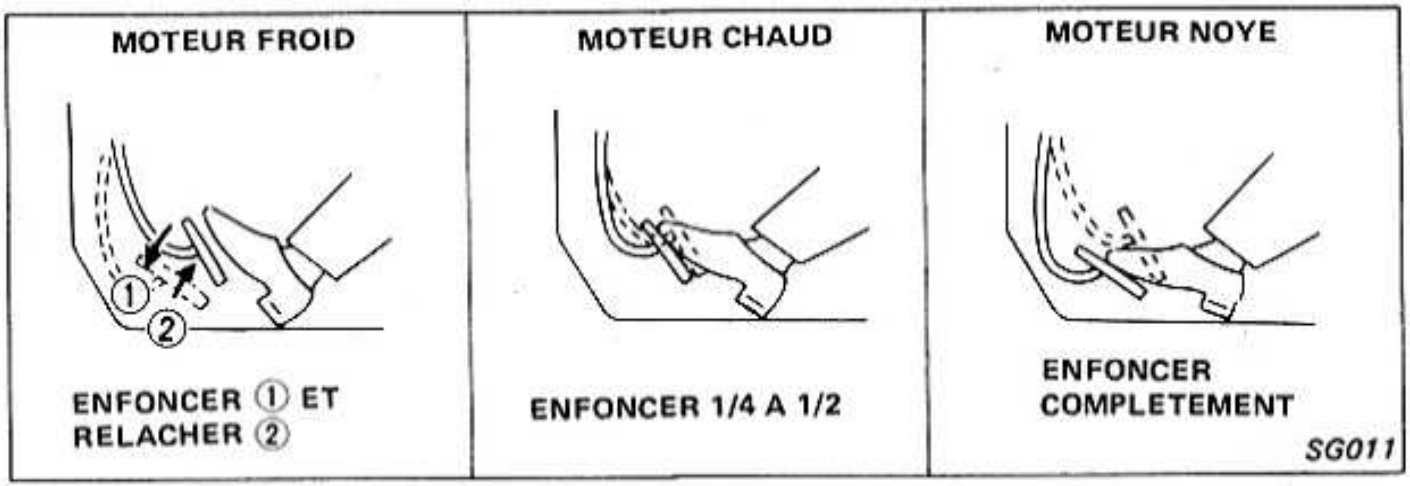
Z·ONE·DATSUN

Démarrage Et Conduite

MISE EN MARCHE DU MOTEUR

Ne pas faire tourner le moteur dans un local fermé. Le moteur dégage de l'oxyde de carbone et le fonctionnement du moteur dans un lieu confiné peut provoquer une asphyxie mortelle.

Si vous avez l'impression que les gaz d'échappement pénètrent à l'intérieur de la cabine, faites examiner la voiture et réparer au plus tôt les organes qui fuient.



AVANT DE METTRE LE MOTEUR EN MARCHE

- S'assurer que le frein de stationnement est engagé.
- Placer le levier de changement de vitesses au **"point mort"** (**"N"** ou **"P"** avec une boîte-pont automatique). Enfoncer la pédale d'embrayage pour supprimer la résistance sur les pignons de boîte-pont.

CONSEILS DE MISE EN MARCHE

- Après avoir mis le moteur en route, relâcher la clé de contact.
- **Ne pas actionner le démarreur électrique pendant plus de 10 secondes en continu.** Attendre au moins 10 secondes avant de procéder à une nouvelle tentative.

Moteur froid

1. Enfoncer la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et la relâcher lentement. **Quand il fait très froid, enfoncer complètement et relâcher la pédale d'accélérateur à deux ou trois reprises.**
2. Démarrer le moteur sans toucher à la pédale d'accélérateur. Si le moteur démarre et s'arrête aussitôt, répéter l'opération ci-dessus.
3. **Appuyer légèrement et relâcher la pédale d'accélérateur pour réduire le régime du moteur.** Le moteur peut ainsi chauffer à un régime normal.

Moteur chaud

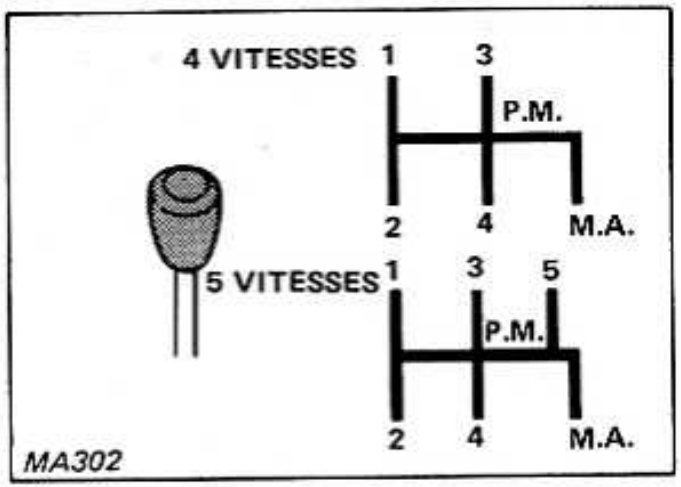
1. Enfoncer la pédale d'accélérateur d'un quart ou à moitié de sa course. Ne pas pomper sur la pédale.
2. Démarrer le moteur.

Moteur noyé

1. Enfoncer progressivement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher.
2. La maintenir enfoncée et démarrer le moteur. Renouveller une tentative de démarrage jusqu'à ce que l'excès d'essence au moteur soit supprimé.

CHANGEMENT DE VITESSES

BOITE-PONT MANUELLE



Pour changer de vitesses, enfoncer la pédale d'embrayage, puis engager le levier de vitesses.
Avant de passer d'une des vitesses de marche avant à la marche arrière ou inversement, assurez-vous que la voiture est complètement arrêtée.

Avec une boîte-pont à 5 rapports, on ne peut passer directement du 5ème rapport à la marche arrière, mais doit d'abord passer au point mort puis à la marche arrière.

- **Ne pas utiliser la pédale d'embrayage comme repose-pied.**
- **Ne jamais retenir la voiture en côte en faisant patiner l'embrayage.**
- **Pour descendre une route en pente à vitesse raisonnable et ménager vos freins, rétrograder avant d'amorcer la descente.**

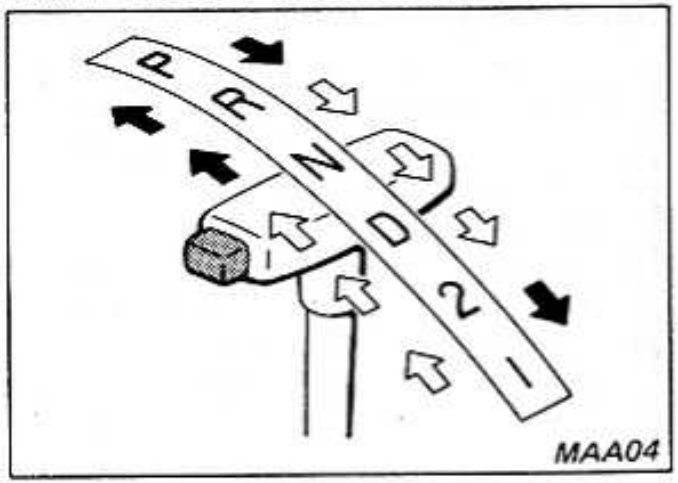
Passage approprié des vitesses

Pour rouler économiquement, pour prolonger la vie du moteur et en obtenir le rendement maximum, il y a lieu d'effectuer les changements de vitesses comme indiqué ci-dessous. Eviter les tâtonnements et les manoeuvres brusques.

Unité: km/h

Changement des vitesses	Vitesse
1 → 2	20
2 → 3	30
3 → 4	40
4 → 5	50

BOITE-PONT AUTOMATIQUE



Pour engager le levier de sélection de vitesses dans les positions **"P"** et **"R"** ou pour passer de la position **"2"** à la position **"1"** comme indiqué par la flèche " ➡ ", appuyer sur le bouton situé sur le côté de la poignée du sélecteur.
Le levier peut passer librement dans toutes les positions indiquées par la flèche " ⇨ ".
Quand le levier de sélection est deplacé d'un rapport de marche avant à la marche arrière, ou l'inverse, assurez-vous que la voiture est complètement arrêtée.

Z·ONE·DATSUN

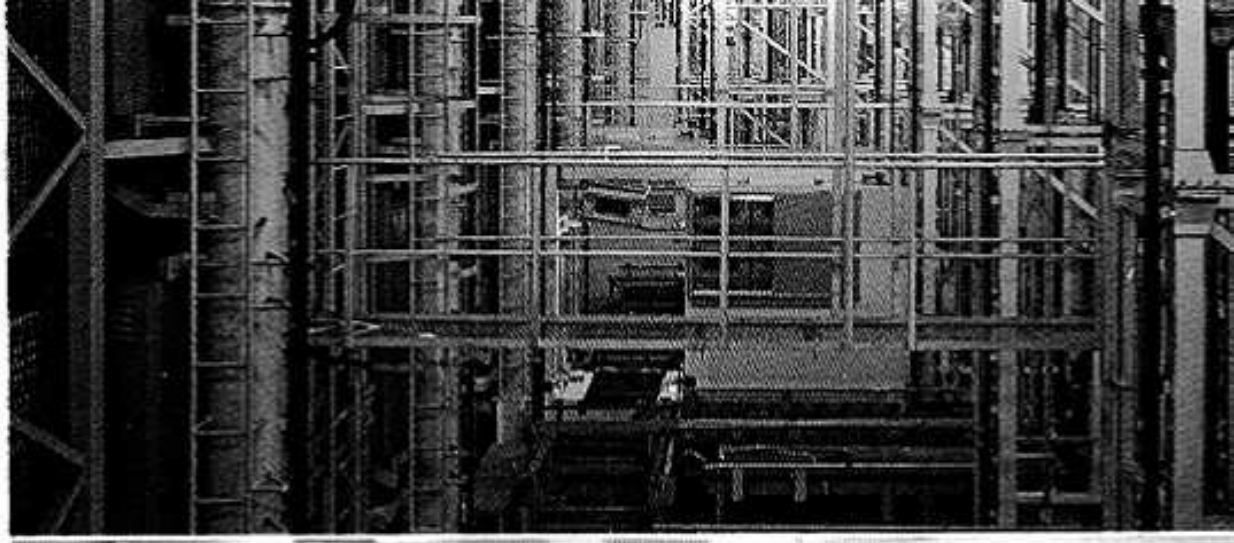
Mode d'emploi du levier de sélection

"P" Stationnement	Cette position n'est utilisée que pour le stationnement ou la mise en route du moteur. **Ne jamais passer en position "P" à moins que le véhicule est à l'arrêt total.**
"R" Marche arrière	Utiliser seulement pour reculer.
"N" Point mort	Aucun rapport de marche avant ni de marche arrière n'est engagé.
"D" Conduite	Cette position est à utiliser dans des conditions normales de conduite. Quand le levier de sélection est dans cette position, les vitesses passeront automatiquement en 1ère, 2ème et 3ème vitesses depuis le démarrage de la voiture à l'arrêt jusqu'à la vitesse la plus élevée en fonction de la pression sur la pédale d'accélérateur. Lorsque la voiture ralentit, les vitesses sont rétrogradées automatiquement.
"2" Seconde	Placer le levier sélecteur en position **"2"** pour gravir une route inclinée ou pour obtenir un frein moteur suffisant pour descendre des pentes. Dès que le levier sélecteur est placé sur cette position, la boîte-pont est automatiquement placée entre la première et la seconde en fonction de la pression effectuée sur la pédale d'accélérateur. Cependant, la boîte-pont n'est pas engagée en troisième. Lorsque le véhicule ralentit, la boîte-pont opère automatiquement un rétrogradage. **Ne pas rétrograder en "2" quand la vitesse du véhicule dépasse 110 km/h. Ne pas rouler à plus de 110 km/h en position "2".**
"1" Première	La première ou **"1"** est très utile pour gravir les côtes fortement inclinées et pour freiner la voiture dans les descentes. Pour rétrograder en **"1"**, déplacer le levier sélecteur de **"D"** à **"2"** et passer en **"1"**. **Ne pas rétrograder en "1" quand la voiture roule à plus de 110 km/h. Ne pas rouler à plus de 65 km/h en "1".**
Pour rétrograder en circulant en position "D"	Pour effectuer un dépassement rapide ou monter une côte, vous pouvez obtenir un gain de puissance et une accélération en enfonçant complètement la pédale d'accélérateur pour rétrograder. En enfonçant la pédale d'accélérateur, vous rétrogradez en seconde lorsque la vitesse de la voiture est inférieure à 100 km/h et en première lorsque la vitesse de la voiture est inférieure à 45 km/h.

VOUS VOULEZ DES PIECES DE RECHANGE D'ORIGINE DATSUN!

Soyez exigeants et vous aurez la qualité DATSUN!

A partir du moment où le constructeur de votre voiture fabrique lui-même les pièces vous pouvez lui faire confiance! Chez NISSAN c'est le temps, l'effort et l'argent qui sont consacrés afin de permettre à toutes les pièces de rechange de répondre aux normes d'exigence et de qualité en tant que pièces d'origine.
Avant le départ d'usine chaque pièce de rechange est soumise à toute une série de tests, ceci est une des garanties pour vous, aussi la prochaine fois que votre voiture nécessitera une pièce de rechange, exigez une pièce d'origine vous serez sûrs alors d'obtenir la véritable qualité DATSUN. D'ailleurs votre Concessionnaire NISSAN/DATSUN possède un stock important de pièces détachées.



VOTRE DATSUN MERITE LA QUALITE

Ne manquez pas de spécifier des pièces d'équipement d'origine.

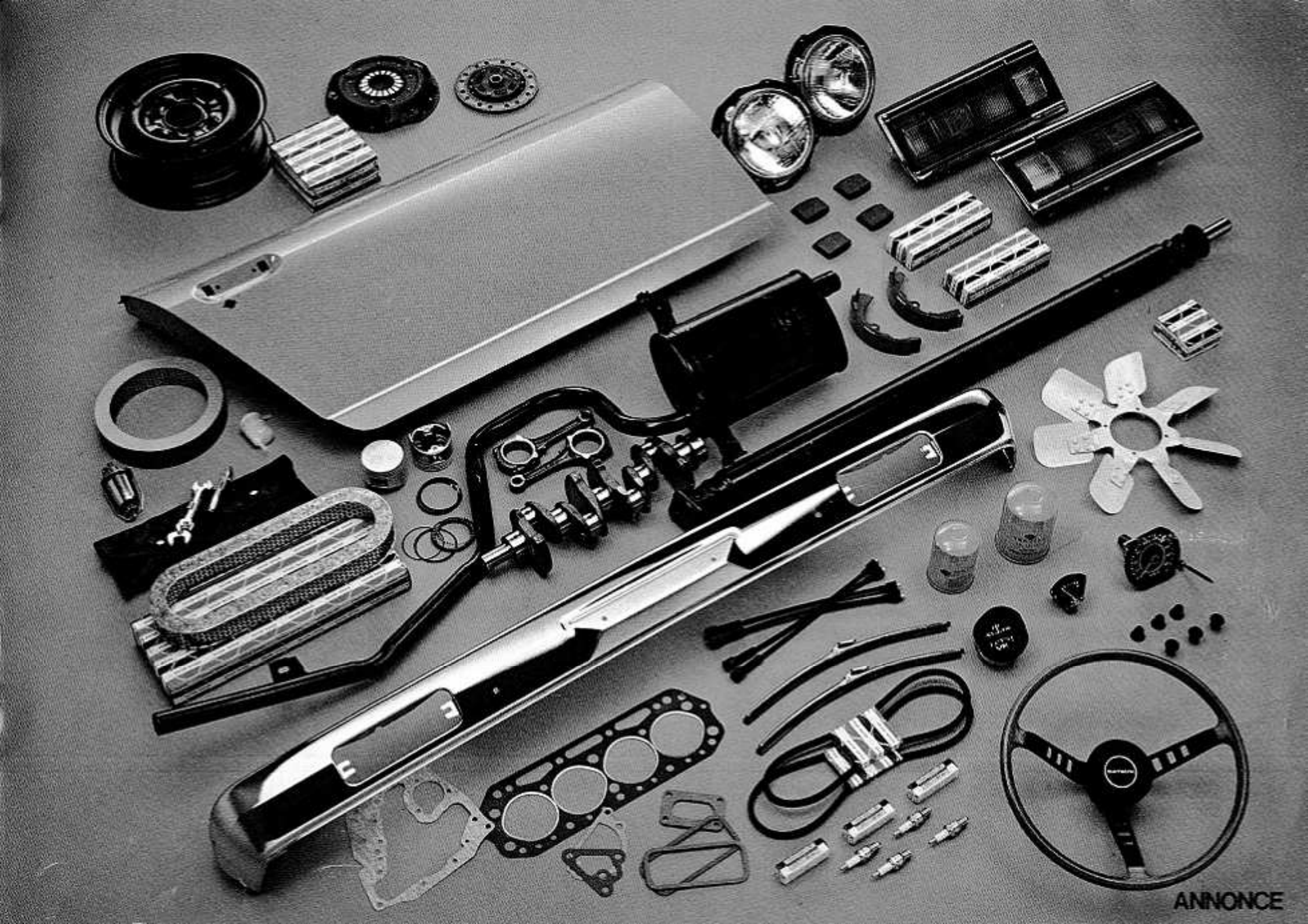
La même qualité des pièces qui servent à la construction de votre voiture NISSAN DATSUN est aussi valable pour les pièces de rechange. Ne manquez pas de le spécifier dans votre demande lorsque votre voiture nécessite un entretien ou une réparation. N'oubliez pas que c'est votre Concessionnaire qui connaît le mieux votre voiture, c'est en la confiant à ses mains expertes que vous serez toujours sûrs d'obtenir la pièce qui vous convient, car après tout, une bonne voiture dépend uniquement de la qualité des pièces de rechange et du Service Après-Vente.

Lorsque vous demandez des pièces d'origine DATSUN, vous bénéficiez de tout l'acquis d'études et de recherches en cours, ce sont elles qui constituent les meilleures assurances de qualité, performance et fiabilité.

Comme dans toute machine de précision, chaque pièce doit répondre aux mêmes normes de qualité pour garantir la solidité.

Pour cette raison des améliorations sont sans cesse en cours, pour que les pièces DATSUN soient conçues pour répondre à toutes les conditions atmosphériques, température, humidité, poussière, sable et toutes autres conditions locales. Dans le but constant d'obtenir une meilleure qualité, de nouveaux matériaux sont utilisés pour améliorer les caractéristiques du produit.

En insistant toujours sur les pièces d'origine DATSUN, vous serez sûrs d'obtenir des pièces garanties par les essais d'usine. Et vous êtes certains d'obtenir des pièces d'origine, confiez toujours votre voiture à un Concessionnaire NISSAN/DATSUN il se fera toujours un plaisir de vous conseiller sur la nature des pièces et de l'entretien.


ANNONCE

SEUL UN ENTRETIEN PRECONISE PAR L'USINE CONSERVE A VOTRE VOITURE SA JEUNESSE

Votre Concessionnaire NISSAN/DATSUN est un homme expérimenté, il connaît mieux que quiconque votre voiture, ce qui est plus important encore, il possède un personnel qualifié, des outils et un équipement qui permettront à votre voiture de conserver toute sa jeunesse.

Aussi pour maintenir votre DATSUN en grande forme, confiez-la toujours à votre Concessionnaire NISSAN/DATSUN c'est le meilleur moyen de vous assurer une conduite sans problème, votre voiture ne pourrait être dans de meilleures mains.

THE NAME OF QUALITY
NISSAN
NISSAN MOTOR CO. LTD

TOUTE UNE GAMME D'ACCESSOIRES POUR PERSONNALISER VOTRE DATSUN!

Votre Concessionnaire NISSAN/DATSUN est également l'homme qui saura vous proposer des accessoires qui vous conviennent, ce sont ces articles qui ajoutent une note de personnalité à votre voiture. Demandez sans tarder la gamme d'articles disponibles.

Toute une série d'options allant des enjoliveurs de roue aux équipements stéréo s'offre à votre choix.

ANNONCE

STATIONNEMENT

AVANT DE QUITTER LA VOITURE

1. Serrer le frein de stationnement.
2. Passer le levier de changement de vitesses en **"marche arrière"** (Position **"P"** dans le cas d'une boîte-pont automatique).
3. Tourner la clé de contact sur **"LOCK"**. Ne jamais quitter la voiture sans arrêter le moteur.
4. Retirer la clé de contact.
5. Verrouiller les portières.

Ne jamais laisser les enfants seuls dans la voiture.

CONSEILS DE CONDUITE

CONSEILS D'ECONOMIE

- Evitez toute accélération ou décélération brutale.
- Utilisez toujours le rapport de boîte de vitesses qui correspond à la vitesse du véhicule.
- Gardez une distance de sécurité suffisante avec les autres véhicules et éviter les arrêts brutaux.
- Ne pompez pas sur la pédale d'accélérateur.
- Un ralenti trop rapide du moteur augmente la consommation de carburant.
- Maintenez la pression de gonflage des pneus à la valeur spécifiée.
- Faites en sorte que votre moteur soit toujours correctement réglé et suivez les recommandations d'entretien.
- Vérifiez régulièrement l'état des pneus.
- N'utilisez le climatiseur qu'en cas de besoin.

FREINS HUMIDES

Après avoir lavé la voiture ou après avoir emprunté des routes inondées, les garnitures de frein peuvent être imprégnées d'eau. Freiner modérément et à plusieurs reprises pour permettre aux garnitures de frein de sécher. Ne pas rouler à grande vitesse avant que les freins ne réagissent normalement.

DEMARRAGE SUR ROUTE GLISSANTE

Quand la pluie ou la neige ont rendu la chaussée ou la route glissante, passer en rapport inférieur et enfoncer lentement la pédale d'accélérateur. Ne pas enfoncer brutalement la pédale d'accélérateur.

CONDUITE SUR ROUTE GLISSANTE

Quand on roule sur route glissante, verglacée ou mouillée, manoeuvrer le volant sans brutalité et n'utiliser les freins qu'en cas de nécessité et avec modération.

Z·ONE·DATSUN

COMMENT LIBERER UNE SERRURE DE PORTIERE GELEE

Pour empêcher les serrures de portière de geler, mettre un peu de produit anti-givre ou de la glycérine dans le trou de la serrure.

CHANGEMENT DE LUBRIFIANT

Utiliser toujours le lubrifiant de spécifications appropriées, qui varient en fonction des conditions atmosphériques, notamment la température.

PAR TEMPS FROID

Antigel

Ajouter une part suffisante d'antigel au liquide de refroidissement du moteur en tenant compte des changements de température extérieure.

Batterie

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide de batterie risque de geler. Il est donc recommandé de charger complètement la batterie au début de l'hiver.

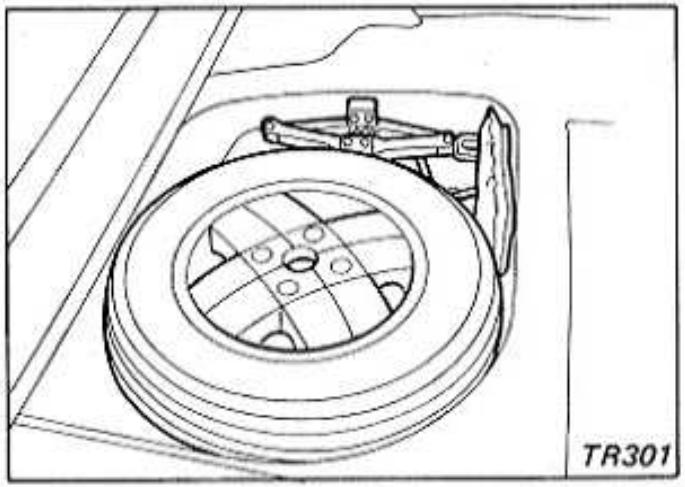
Equipement pour les pneus

Avant de démarrer sur une route verglacée ou enneigée, il est recommandé d'utiliser des pneus neige aux quatre roues.

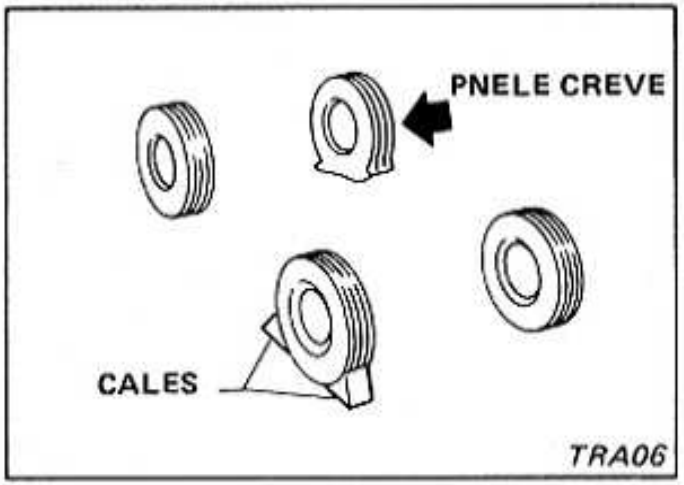
Chaînes antidérapantes

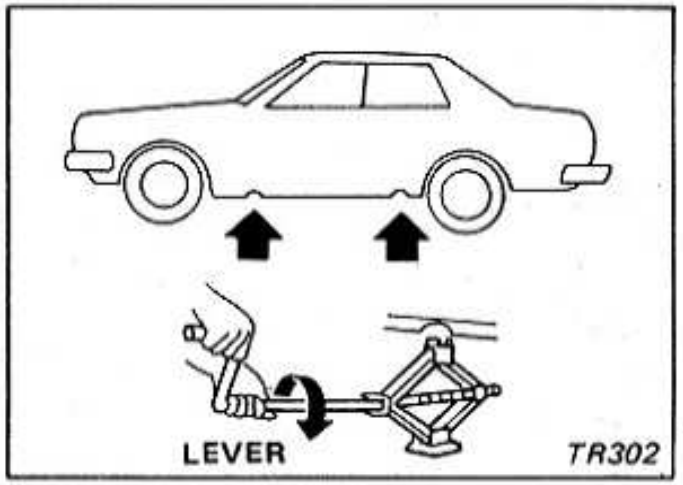
- Quand il est nécessaire d'utiliser des chaînes antidérapantes, les installer sur les roues motrices.
- Le procédé d'installation est décrit dans la notice qui accompagne les chaînes.
- Se conformer aux lois locales ou aux règlements en vigueur dans le pays où l'on circule.

OUTILS ET ROUE DE SECOURS



PNEU A PLAT





Ne pas s'arrêter sur la chaussée.

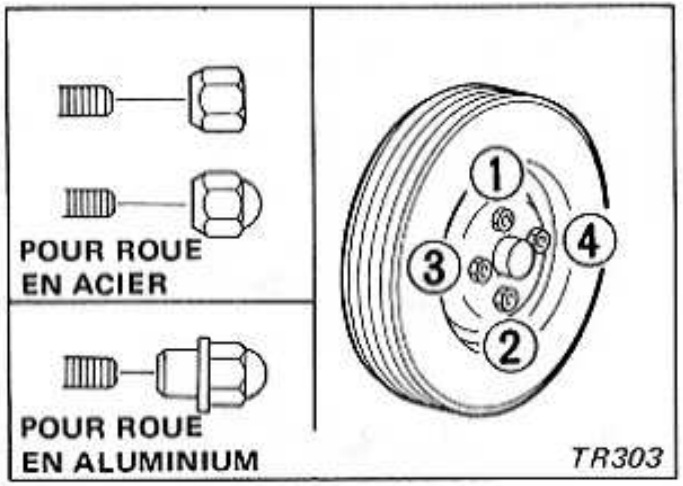
1. Ranger la voiture sur un terrain plat et de niveau et serrer correctement le frein de stationnement. Engager le levier de changement de vitesses en **"marche arrière"** (en position **"P"** avec une boîte-pont automatique).
2. Mettre les feux de détresse en fonction.
3. Placer les cales contre les parties avant et arrière de la roue diagonalement opposée au pneu crevé.
4. Installer le cric sous le point d'appui.
5. Dégager l'enjoliveur et desserrer les écrous de roue d'un ou deux tours vers la gauche.

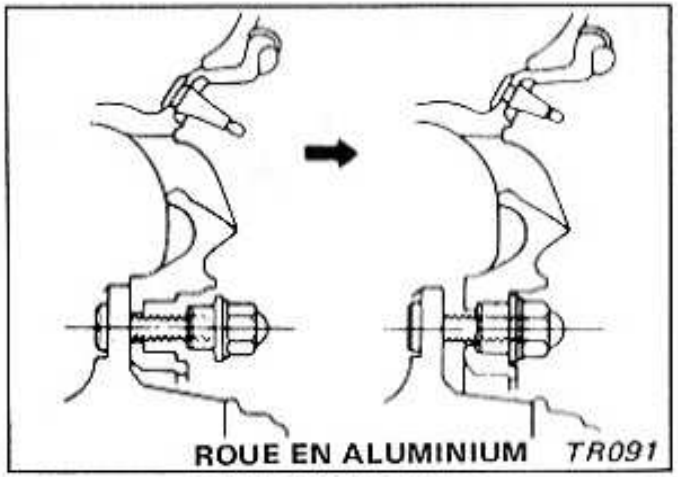
Ne pas retirer les écrous de roue tant que la roue n'est pas décollée du sol.

6. Relever doucement le véhicule jusqu'à ce que la roue soit décollée du sol. Retirer les écrous de roue et remplacer la roue.

Ne jamais s'engager sous la voiture quand celle-ci repose sur le cric.

Z·ONE·DATSUN





7.

- Serrer alternativement et uniformément les écrous de roue.
- S'assurer que la partie conique des écrous est orientée vers la roue.
- **Quand des roues en aluminium NISSAN sont utilisées, procéder comme suit:**

1) Remonter les écrous après avoir remis la roue en place.

Utiliser uniquement les écrous de roue spécialement conçus pour des roues en aluminium.

2) Tirer légèrement à la main la roue en arrière pour aligner correctement les écrous avec les trous de boulons de la roue et serrer alternativement et uniformément les écrous de roue.

8. Descendre lentement la voiture jusqu'à ce que la roue touche le sol et serrer les écrous de roue au couple spécifié en procédant dans le même ordre que précédemment. Ensuite remettre correctement l'enjoliveur en place.
   Les pressions de gonflage appropriées sont spécifiées sur l'étiquette collée sur la extrémité arrière de la porte du côté conducteur.

- **Ajuster la pression des pneus à la valeur spécifiée.**
  Les pressions de gonflage appropriées sont spécifiées sur l'étiquette collée sur la extrémité arrière de la porte du côté conducteur.

- **Ne pas oublier de verifier le serrage des écrous quand des roues en aluminium ont roulé sur 1.000 km (également dans le cas de la réparation d'un pneu crevé, de la permutation de roues, etc.). Resserrer les écrous si nécessaire.**

ROUE DE SECOURS DE TYPE-T (Dimension T125/70D16)

- **Vérifier régulièrement la pression de la roue de secours et la maintenir à 4,2 kg/cm^2 (412 kPa, 4,12 bar).**
- **Ne pas rouler plus vite que 80 km/h.**
- **La roue de secours de type T est essentiellement prévue pour un dépannage. La démonter et la ranger dans le coffre dès que la roue crevée a été réparée.**
- **Ne pas y monter de chaîne antidérapantes.**
- **Ne pas monter la roue de secours de type T sur d'autres voitures.**
- **Ne pas virer serré ou freiner brutalement quand la roue de secours est montée sur la voiture.**
- **Dès que l'indicateur d'usure est visible, remplacer le pneumatique.**
- **Le montage et le démontage de la roue de secours se font exactement de la**

même manière que pour une roue normale.

- L'équilibrage de roue n'est pas nécessaire.
- Si des roues en aluminium sont montées sur votre voiture, utiliser des écrous pour roue de secours qui se trouvent dans la trousse à outils. Ne pas utiliser les écrous de roue pour roue en aluminium pour monter la roue de secours.

SURCHAUFFES

Ecarter la voiture de la route, engager le levier de changement de vitesses au **"point mort"** (en position **"P"** avec une boîte-pont automatique) et soulever le capot.
Si le climatiseur fonctionne, l'arrêter. Ne pas arrêter le moteur.
Vérifier si le circuit de refroidissement fuit et si le ventilateur de refroidissement est endommagé.

Ne pas approcher les mains ou les vêtements des courroies ou du ventilateur en fonctionnement.

S'il s'avère que la surchauffe ne provient pas d'une panne du circuit de refroidissement, la température du liquide de refroidissement descendra après avoir laissé tourner le moteur au ralenti pendant plusieurs minutes. Dès que le moteur a suffisamment refroidi, ajouter éventuellement du liquide de refroidissement.

Ne jamais retirer le bouchon du radiateur quand le moteur est encore chaud.

Si des fuites de liquide de refroidissement sont relevées ou si le ventilateur de refroidissement est endommagé, faire vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN/DATSUN.

MISE EN ROUTE PAR POUSSEE

BOITE-PONT MANUELLE

S'il est impossible de faire démarrer le moteur par le procédé habituel, il peut démarrer en poussant la voiture.

Ne pas chercher à faire démarrer le moteur en remorquant la voiture car un à-coup brutal vers l'avant au moment du démarrage du moteur risque de provoquer une collision avec le véhicule qui remorque.

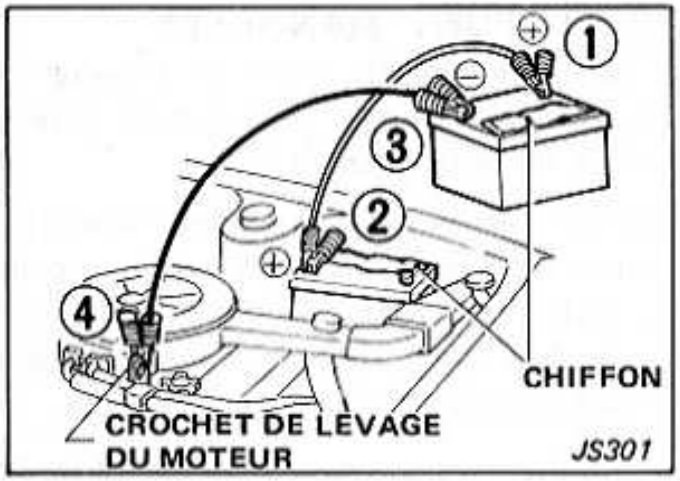
1. Avant de pousser le véhicule, placer la clé de contact sur **"ON"**.
2. Engager le levier de changement de vitesses en seconde ou en troisième, et maintenir la pédale d'embrayage complètement enfoncée.
3. Enfoncer la pédale d'accélérateur à mi-course.
4. Quand la vitesse du véhicule atteint environ 16 km/h, relâcher progressivement la pédale d'embrayage pour faire démarrer le moteur.

BOITE-PONT DE VITESSES AUTOMATIQUE

Les voitures équipées d'une boîte-pont automatique ne peuvent être mises en route en les poussant. Un simple essai risque d'abîmer la boîte-pont.

Z·ONE·DATSUN

MISE EN ROUTE PAR CONNEXIONS DE BATTERIE



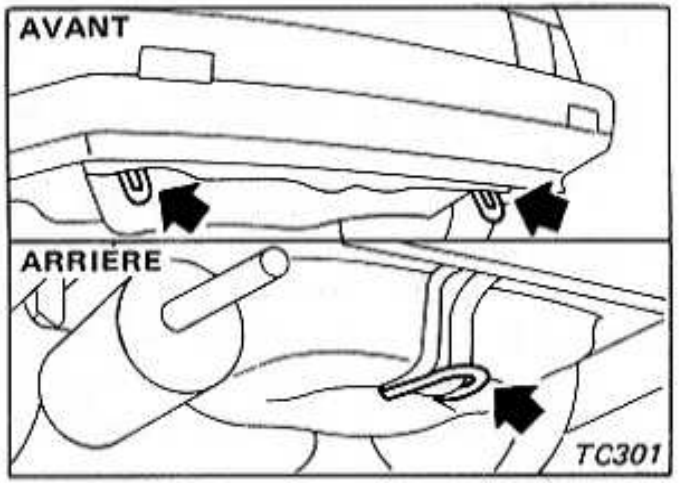
La tension de la batterie de secours doit être de 12 volts D.C.

1. Pour limiter les risques d'explosion de batterie, retirer les capuchons d'aération (sauf dans le cas d'une batterie sans entretien) des éléments de batterie et placer un chiffon sur les ouvertures.
2. Brancher les câbles de connection volante en procédant dans l'ordre numérique indiqué sur l'illustration.

Ne jamais inverser les branchements des connexions volantes car ceci peut provoquer de sérieux dommages aux circuits de charge des deux voitures.

3. Mettre en marche le moteur de l'autre voiture. Attendre quelques minutes et démarrer votre moteur de la façon habituelle.
4. Dès que votre moteur a démarré, débrancher les connexions volantes en procédant dans l'ordre inverse des branchements.

REMORQUAGE



Le crochet de remorquage ne doit être utilisé que pour tirer la voiture sur de courtes distances.

Le remorquage doit être fait en conformité aux lois et règlements en vigueur dans le pays.

- Ne pas utiliser les crochets d'arrimage de transport pour remorquer la voiture.
- S'assurer que la boîte-pont est en bon état de fonctionnement. Si l'un ou l'autre organe est défectueux, utiliser un chariot de remorquage.
- Libérer le frein de stationnement et placer le levier de changement de vitesses au **"Point mort"**.

- La clé de contact doit rester sur la position **"OFF"** pour éviter que la direction soit bloquée par l'antivol. Au besoin, mettre la clé de contact sur la position **"ON"** pour faire fonctionner les feux clignotants, les stops, etc.

Limitation des vitesses et des distances de remorquage

Remorquage		Déplacement avant, Déplacement arrière
Vitesse km/h	Boîte-pont manuelle	Moins de 80
	Boîte-pont auto-matique	Moins de 30
Distance km	Boîte-pont manuelle	Moins de 80
	Boîte-pont auto-matique	Moins de 30

Ne pas utiliser les crochets d'arrimage de transport pour remorquer le véhicule.

REMORQUAGE AVEC ROUES ARRIERE DECOLLEES DU SOL

Boîte-pont manuelle:

Après avoir tourné la clé de contact en position **"OFF"**, bloquer le volant pour que les roues avant soient en ligne droite, à l'aide d'une corde ou autre accessoire semblable. Ne pas tourner la clé de contact en position **"LOCK"**. Ceci risque d'endommager l'antivol. S'il est impossible de bloquer le volant, se servir d'un chariot de remorquage.

Boîte-pont automatique:

Ne jamais remorquer le véhicule équipé d'une boîte-pont automatique en soulevant les roues arrière du sol (avec les roues avant au sol) car ceci risque d'endommager le moteur considérablement. Au besoin, utiliser toujours un chariot de remorquage sous les roues avant.

Programme D'entretien

Avant de vous livrer votre voiture neuve, votre concessionnaire procède à l'inspection et aux réglages avant livraison spécifiés par l'usine pour obtenir une performance satisfaisante.

Les tableaux suivants fournissent une liste des diverses opérations d'entretien périodiques qui doivent être faites sur la voiture pour assurer au moteur son meilleur rendement et obtenir un bon fonctionnement de votre nouveau DATSUN. Ces opérations doivent être réalisées par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

L'entretien des premiers 1.000 km est un des entretiens essentiels dans le programme d'entretien général et représente donc un point vital pour que votre nouveau DATSUN puisse fournir un meilleur rendement à tout moment.

L'entretien périodique dépassant la dernière fréquence d'entretien indiquée dans les tableaux est du même ordre que l'entretien spécifié pour cette dernière.

Quand l'entretien doit être fait et si la voiture donne des signes de fonctionnement anormal, ou encore si le réglage du ralenti est à revoir, faire réviser les divers systèmes et circuits concernés par un concessionnaire NISSAN/DATSUN.

Ce schéma d'entretien ne s'applique pas à la Belgique et au G.D. de Luxembourg.

OPERATIONS D'ENTRETIEN		FREQUENCE D'ENTRETIEN								
L'entretien périodique doit être fait au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité	Nombre de kilomètres en milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80
	Nombre de mois	–	6	12	18	24	30	36	42	48

ENTRETIEN SOUS LE CAPOT MOTEUR

Contrôler le couple de serrage des boulons de culasse, des écrous de collecteur et de tuyau d'échappement et des écrous de fixation du carburateur		X								
Régler le jeu des soupapes d'admission et d'échappement		X		X		X		X		X
Rechercher des traces de fissures, d'éraillement ou d'usure des courroies d'entraînement (sauf courroie d'entraînement d'arbre à cames) et contrôler la tension		X		X		X		X		X
Changer l'huile moteur (Utiliser de l'huile API SE)	(1)		X	X	X	X	X	X	X	X
Changer le filtre à huile moteur	(1)		X	X	X	X	X	X	X	X
Changer le liquide de refroidissement antigel moteur (A base de glycol éthylénique)						X				X
Changer le liquide de refroidissement moteur (Eau douce)			X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler l'état des tuyaux et des raccords de circuit de refroidissement				X		X		X		X

NOTE: (1) Quand les conditions de conduite sont sévères comme indiquées ci-dessous, changer l'huile moteur et le filtre tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

- **Conduite principalement sur de courts trajets**
- **Conduite en ville**
- **Conduite dans un environnement poussiéreux**

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

OPERATIONS D'ENTRETIEN		FREQUENCE D'ENTRETIEN								
L'entretien périodique doit être fait au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité	Nombre de kilomètres en milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80
	Nombre de mois	–	6	12	18	24	30	36	42	48

ENTRETIEN SOUS LE CAPOT MOTEUR (Suite)

Contrôler et régler le régime ralenti et le taux de mélange (Contrôler le taux de mélange uniquement sur les modèles destinés aux régions soumises à des règlements antipollution)		X	X	X	X	X	X	X	X	X
Remplacer le filtre à carburant						X				X
Contrôler l'état des conduites d'alimentation (Tuyaux, canalisations, raccords, etc.)						X				X
Remplacer le filtre à air (Type à papier visqueux) (2)						X				X
Contrôler et remplacer le contact de rupteur d'allumeur	Contrôler		X		X		X		X	
	Remplacer			X		X		X		X
Régler le calage de l'allumage			X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler et remplacer les bougies d'allumage	Contrôler		X		X		X		X	
	Remplacer			X		X		X		X
Contrôler le câblage d'allumage						X				X
Contrôler le système de ventilation forcée du carter-moteur (P.C.V.)				X		X		X		X
Contrôler le niveau de l'huile ou du fluide de circuit de freinage et de boîte-pont automatique et les fuites éventuelles			X	X	X	X	X	X	X	X
Changer le fluide de circuit de freinage				X		X		X		X
Contrôler l'état des tuyaux, des raccords et de la soupape de retenue du servo-frein						X				X
Contrôler l'état des tuyaux, les raccords et les fuites de réfrigérant de circuit de climatisation				X		X		X		X
Contrôler le fluide et l'état des conduites de la direction assistée			X	X	X	X	X	X	X	X

NOTE: (2) Dans le cas d'une conduite dans un environnement poussiéreux, remplacer l'élément tous les 20.000 km ou tous les 12 mois, selon la première éventualité.

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

Z·ONE·DATSUN

OPERATIONS E'ENTRETIEN		FREQUENCE D'ENTRETIEN								
L'entretien périodique doit être fait au kilométrage ou au nombre de mois, selon la première éventualité	Nombre de kilomètres en milliers	1	10	20	30	40	50	60	70	80
	Nombre de mois	–	6	12	18	24	30	36	42	48
ENTRETIEN SOUS LE VEHICULE										
Contrôler la fixation des systèmes de freinage, d'alimentation et d'échappement et détecter les fuites, les fissures, l'usure, l'abrasion, la détérioration, etc.			X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler si le niveau de l'huile de boîte-pont synchronisée	(3)		X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler si les éléments de boîtier et tringlerie de direction, de suspension et d'arbre de roue ne manquent pas, ne sont pas endommagés, ne sont pas desserrés et ne sont pas graissés	(4)	X		X		X		X		X
ENTRETIEN EXTERIEUR ET INTERIEUR										
Contrôler l'état des pneus		X								
Contrôler le parallélisme des roues. Permuter et équilibrer si nécessaire				X		X		X		X
Contrôler l'usure et la détérioration des plaquettes de freins à disque et des autres organes de frein, et les fuites éventuelles du circuit de freinage	(6)		X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler l'usure et la détérioration des tambours, des garnitures et des autres organes de freins, et les fuites éventuelles du circuit de freinage	(6)			X		X		X		X
Contrôler la graisse de roulements de roues avant						X				X
Lubrifier les esrrures, les charnières et l'attache-capot	(5)		X	X	X	X	X	X	X	X
Contrôler l'état des ceintures de sécurité, des boucles, des enrouleurs, des dispositifs d'ancrage et des dispositifs de réglage				X		X		X		X
Contrôler le jeu libre, la course et le fonctionnement des freins, de l'embrayage et du frein à main			X	X	X	X	X	X	X	X

NOTE: (3) Quand une remorque est attelée, changer l'huile de boîte-pont tous les 40.000 km ou tous les 24 mois, selon la première éventualité.

(4) Quand les conditions de conduite sont comme indiquées ci-dessous, contrôler tous les 10.000 km ou tous les 6 mois, selon la première éventualité.

- **Conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou d'autres matières corrosives**
- **Conduite sur routes boueuses**
- **Conduite dans le désert**

(5) Dans le cas d'une conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou des matière corrosives, contrôler ou lubrifier tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

(6) Dans le cas d'une conduite dans les régions où l'on emploie du sel de route ou des matières corrosives, contrôler tous les 5.000 km ou tous les 3 mois, selon la première éventualité.

Contrôler: Contrôler, corriger et remplacer selon le cas.

Les tableaux ci-dessus présentent le programme normal d'entretien. En fonction des conditions climatiques et atmosphériques, des types de revêtements de chaussée, des habitudes individuelles de conduite et de l'utilisation faite du véhicule, des opérations d'entretien additionnelles ou plus fréquentes peuvent être requises.

Quand une opération d'entretien ou une réparation doit être faite sur votre voiture, prendre les précautions nécessaires pour éviter tout accident corporel. Les recommandations suivantes d'ordre général doivent s'appliquer à l'occasion d'une réparation quelconque sur la voiture.

- **Ne pas travailler sur le moteur quand il est encore chaud.**
  Lorsque la clé de contact est placée en position "ON", le ventilateur de refroidissement risque de se mettre soudainement en marche bien que le moteur n'ait pas encore démarré. Ne pas oublier de placer la clé de contact en position "OFF" ou "LOCK" ou de la retirer du contacteur d'allumage avant de faire des réparations sur le moteur.
- **Si vous devez effectuer des réparations ou des réglages quand le moteur est mis en marche, ne pas approcher les mains, des vêtements, les cheveux ou des outils du ventilateur et des courroies d'entraînement en rotation.**
- **Ne jamais s'engager sous la voiture quand celle-ci repose seulement sur le cric.**
- **Ne pas fumer ni provoquer d'étincelles près de l'essence ou de la batterie.**
- **Ne jamais brancher ou débrancher la batterie ou tout composant transistorisé quand la clé de contact est placé sur "ON".**
- **Pour faire les niveaux ou les vidanges, utiliser l'huile ou le fluide recommandé dans le chapitre des Spécifications.**
- **Ne jamais ouvrir le capuchon du régulateur de boîte-pont automatique qui se trouve sous le distributeur.**

Ne pas oublier que toute réparation mal faite ou incomplète peut occasionner des difficultés de fonctionnement. Dans le doute au sujet d'une réparation quelconque, faites-la effectuer par un concessionnaire NISSAN/DATSUN.

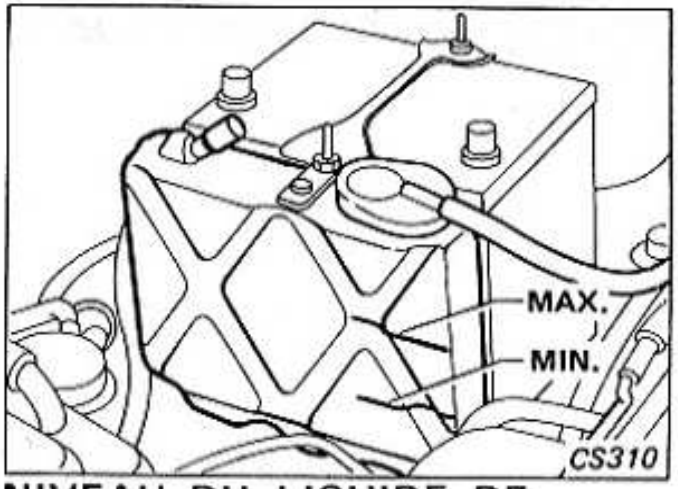
LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Proportion de mélange de liquide de refroidissement

Température extérieure °C	Antigel	Eau douce
–15	30%	70%
–35	50%	50%

Quand une chute de température extérieur inférieure à 0°C est envisagée, utiliser du liquide de refroidissement antigel (à base de glycol éthylènique) dans la proportion appropriée en fonction de la température la plus basse attendue.
Utiliser uniquement de l'eau douce. Ajouter une part de produit anti-rouille quand il n'y a pas d'antigel dans le circuit.

Z·ONE·DATSUN



NIVEAU DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Ne jamais retirer le bouchon du radiateur quand le moteur est encore chaud; vous vous exposeriez à de graves brûlures provoquées par le liquide sous pression s'echappant du radiateur.

Contrôler la quantité de liquide de refroidissement qui reste dans le réservoir quand le moteur est froid. Si le niveau du liquide se trouve au-dessous du repère **"MIN"**, rajouter du liquide pour ramener le niveau au repère **"MAX"**. Si le réservoir est vide, vérifier le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur; rajouter du liquide pour ramener le niveau à la hauteur du goulot de remplissage. Verser également du liquide dans le réservoir pour ramener le niveau au repère **"MAX"**.

Vidange du liquide de refroidissement moteur

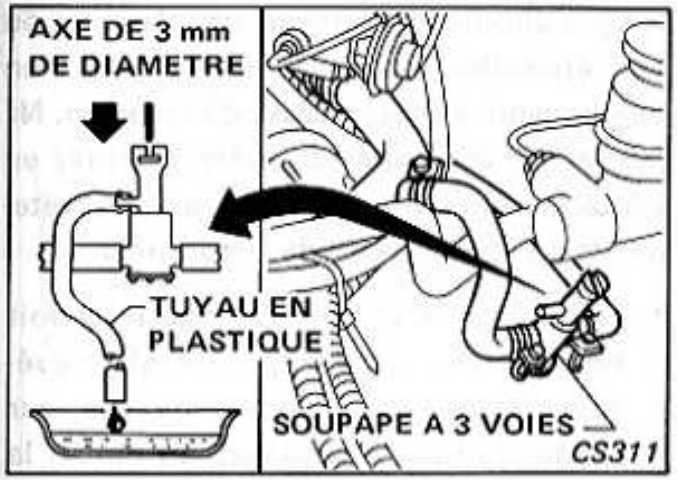
Votre concessionnaire NISSAN/DATSUN est parfaitement qualifié pour remplacer le liquide de refroidissement de votre moteur. Si vous devez faire ce remplacement, veuillez considérer les observations suivantes:

1. Dévisser le bouchon du radiateur avec précaution.
2. Ouvrir le robinet de vidange du radiateur pour que le liquide de refroidissement puisse s'écouler et rincer complètement le circuit de refroidissement.
3. Fermer le robinet de vidange du radiateur.
4. **Verser lentement du liquide de refroidissement par la goulotte de remplissage du radiateur pour que l'air qui se trouve actuellement dans le circuit de refroidissement puisse s'évacuer.** Remplir le radiateur de liquide de refroidissement jusqu'à la goulotte de remplissage et jusqu'à l'indication "Maximum Level" du réservoir.
5. Remettre le bouchon du radiateur en place. Faire tourner le moteur jusqu'à ce que le ventilateur du radiateur se mette en fonction.
6. Arrêter le moteur et laisser le circuit de refroidissement refroidir. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement et le ramener à niveau dans le radiateur et dans le réservoir: lusqu'au niveau "Max."
7. Remettre le bouchon du radiateur en place et vérifier si le robinet de vidange ne fuit pas.

Après avoir remplacé le liquide de refroidissement, ne pas oublier de vérifier le niveau dans le réservoir après que le moteur ait refroidi un peu. Au besoin, rajouter du liquide de refroidissement pour remettre à niveau.

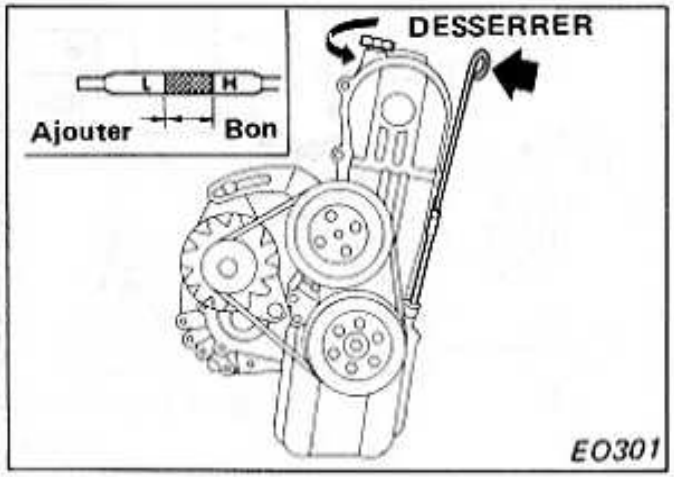
Lorsque les organes interchangeables tels que les durites du système de chauffage, le faisceau du chauffage, etc., en relation directe avec le système de chauffage sont remplacés, effectuer les opérations suivantes à la place de celles qui sont mentionnées en 4 plus haut.

1. **Placer la commande de réglage du système de chauffage ou du climatiseur sur "Chaud Maxima".**
2. Installer un tuyau en plastique ou un tuyau flexible quelconque sur le petit tube qui fait corps avec la section supérieure de la soupape à trois voies. Disposer un récipient sous l'extrémité inférieure du tuyau pour récupérer le liquide de refroidissement moteur.



3. Introduire un petit axe de 3 mm de diamètre dans l'ouverture supérieure de la soupape à 3 voies, comme représenté ci-dessus, et **appuyer au maximum dessus.**
4. Tout en appuyant sur le petit axe, remplier le radiateur de liquide de refroidissement jusqu'à la goulotte de remplissage. Quand le remplissage est terminé, retirer le petit axe introduit au cours de l'opération 3.
5. Passer ensuite aux opérations habituelles décrites en 5.

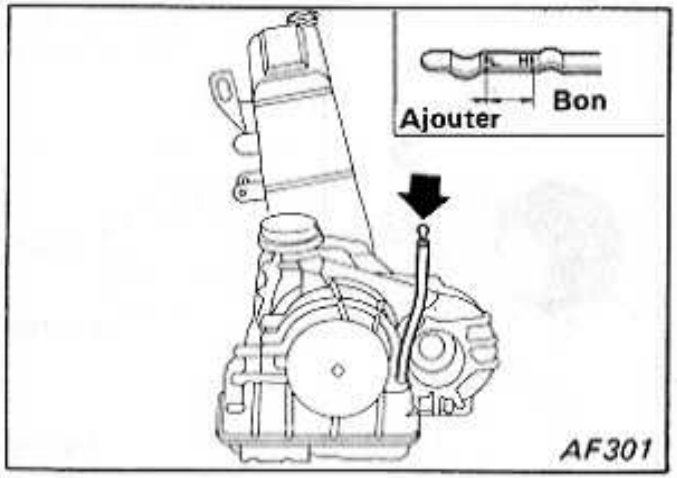
NIVEAU DE L'HUILE MOTEUR



Si le niveau d'huile est contrôlé quand le moteur a atteint sa température noramle de fonctionnement, attendre quelques minutes après l'arrêt du moteur pour permettre à l'huile de refluer vers le carter inférieur.

1. Ranger la voiture sur une surface plane.
2. Sortir la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un morceau de papier sans peluches.
3. La replonger dans son conduit et la sortir une nouvelle fois.
4. Le niveau de l'huile doit se situer entre les repères **"H"** et **"L"** de la jauge. Si le niveau n'atteint que le repère **"L"** ou se trouve en dessous, rajouter de l'huile par le goulot de remplissage jusqu'au repère **"H"**. Ne pas remplir au-delà de ce repère.

NIVEAU DU FLUIDE DE BOITE-PONT AUTOMATIQUE



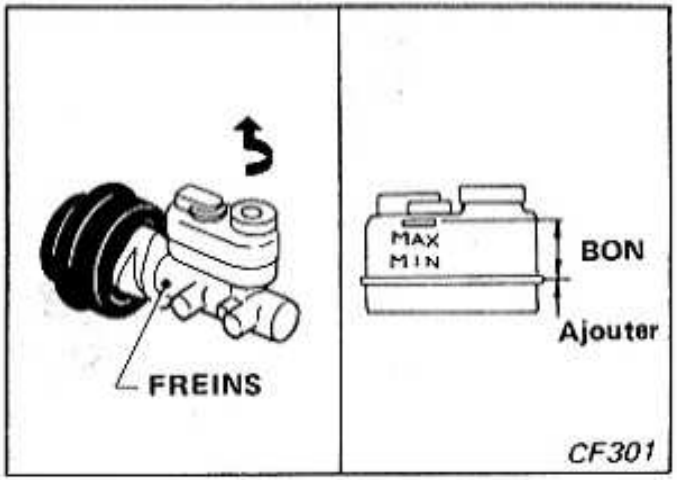
Vérifier le niveau du fluide de boîte-pont quand celle-ci est chaude (température de fonctionnement).

1. Ranger le véhicule sur un terrain à niveau et serrer le frein de stationnement.
2. Laisser tourner le moteur au ralenti, placer le levier sélecteur sur la position **"P"** et vérifier le niveau du fluide.
3. Sortir la jauge de niveau d'huile et l'essuyer avec un chiffon sans peluches.
4. Replonger la jauge dans son conduit.
5. La sortir et lire le niveau.

Si le niveau du fluide de boîte est à la hauteur ou en-dessous du repère **"L"**, rajouter du fluide par le goulot de remplissage pour ramener le niveau à la hauteur du repère "H". Ne pas trop remplir.

Z-ONE DATSUN

NIVEAU DU FLUIDE DE FREINS

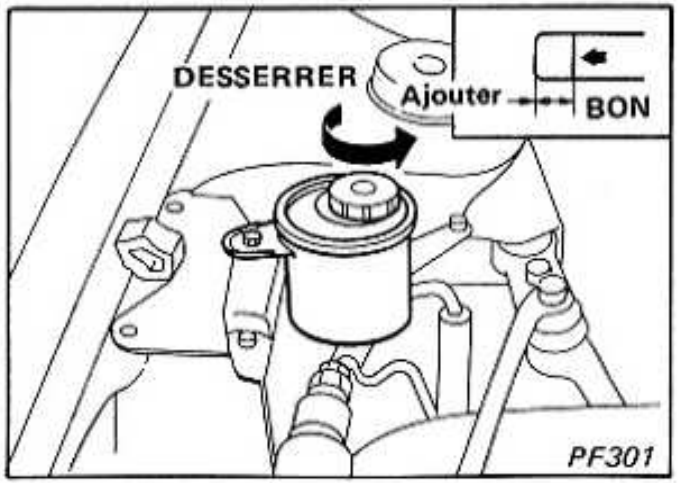


Vérifier le niveau du fluide du réservoir. Il doit se trouver entre les lignes de repère **MAX** et **MIN** du réservoir. Si le niveau est inférieur à la ligne **MIN**, rajouter du fluide pour ramener le niveau à la hauteur de la ligne **MAX**.

Utiliser seulement du fluide de freins neuf. L'emploi de fluide usagé ou de qualité inférieure risque de provoquer des troubles dangereux dans le circuit de freinage.

Si une remise à niveau fréquente du fluide de freins est nécessaire, faire vérifier le circuit dans les délais les plus brefs.

NIVEAU DU FLUIDE DE DIRECTION ASSISTEE



Le moteur étant arrêté, vérifier le niveau du fluide dans le reservoir en observant la jauge de niveau du fluide quand le fluide est froid. Rajouter du fluide en cas de besoin pour ramener le niveau à la bonne hauteur.

NIVEAU ET ETAT DU LIQUIDE DE BATTERIE

Ne pas exposer la batterie aux flammes ou aux étincelles. Le gaz hydrogène qui s'en dégage peut être une cause d'explosion. Ne pas laisser le liquide de batterie entrer en contact avec la peau, les yeux, les vêtements ou les peintures de la voiture.

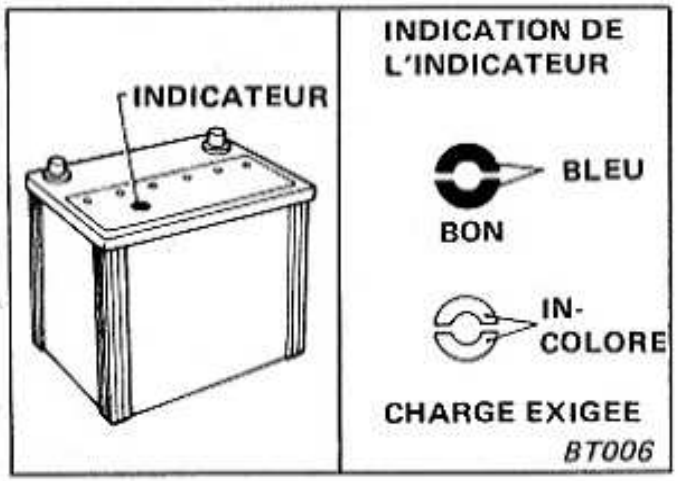
- La surface extérieure de la batterie doit toujours être sèche et propre. Mettre régulièrement un peut de graisse sur chaque borne de batterie pour limiter la corrosion.
- S'assurer que la batterie est parfaitement fixée sur son support et que les bornes sont bien serrées.

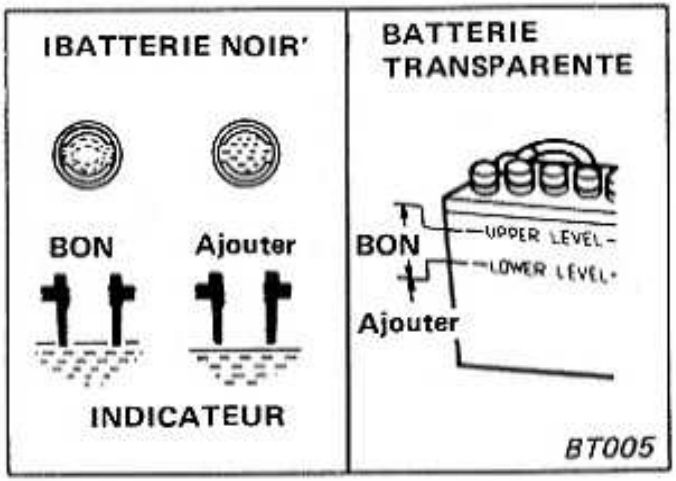
BATTERIE SANS ENTRETIEN

Cette batterie n'exige aucune remise à niveau périodique d'eau distillée ou contrôle.

L'état de charge de la batterie est connu à l'aide de l'indicateur de contrôle qui est installé sur la batterie.

- Lorsque l'indicateur de contrôle indique l'état **"BON"**, l'état de charge de la batterie est normal.





- Si l'état **"CHARGE EXIGEE"** est indiqué, mettre le moteur en marche pour recharger la batterie. S'il est impossible de mettre le moteur en marche, charger la batterie pendant au moins 4 heures sous un courant continu de 6 ampères et essayer encore une fois de mettre le moteur en marche. Si le moteur refuse encore de démarrer, la batterie est détruite et doit être remplacée.

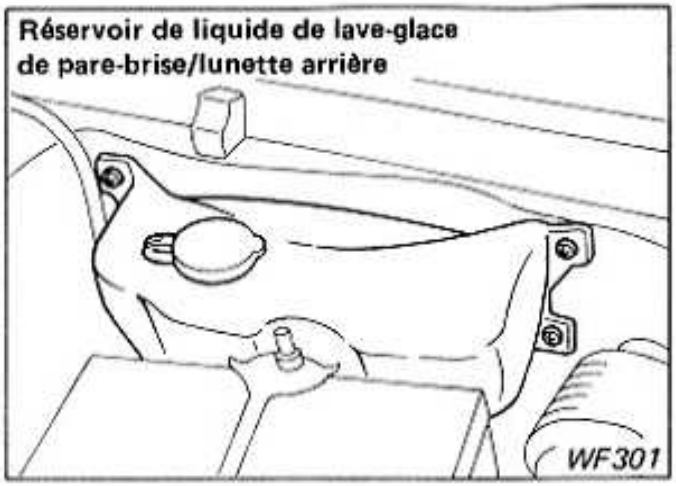
ATTENTION:

Ne pas charger sous plus de 10 ampères à courant continu pour effectuer une charge rapide car ceci écourterait la vie de la batterie.

BATTERIE ORDINAIRE

Vérifier le niveau du liquide de chaque élément. Au besoin, rajouter de l'eau distillée pour ramener le liquide à la hauteur de l'indicateur de chaque orifice de remplissage. **Ne pas trop remplir.**

NIVEAU DU LIQUIDE DE LAVE-GLACE DE PARE-BRISE DE LUNETTE ARRIERE ET DE PHARES



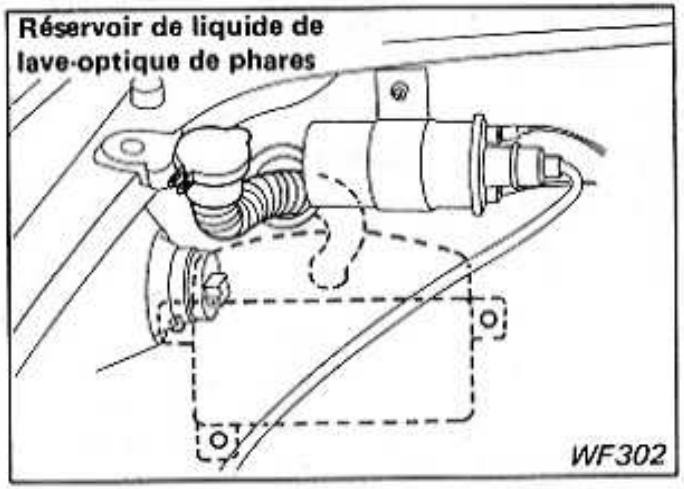
Vérifier le niveau du liquide du réservoir ou vérifier si le voyant s'allume (se reporter au chapitre intitulé **"Tableau de bord et commandes"**), et rajouter du liquide en cas de besoin.

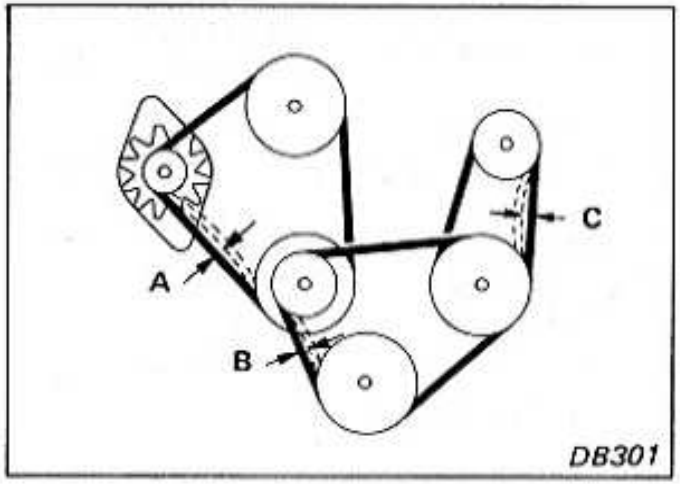
Rajouter du liquide de lave-glace étant donné que l'eau ne peut suffire pour nettoyer le pare-brise, la lunette arrière et le lave-optique de phares. En hiver, rajouter une part d'antigel pour liquide de lave-glace en se référant aux instructions du fabriquant pour les proportions.

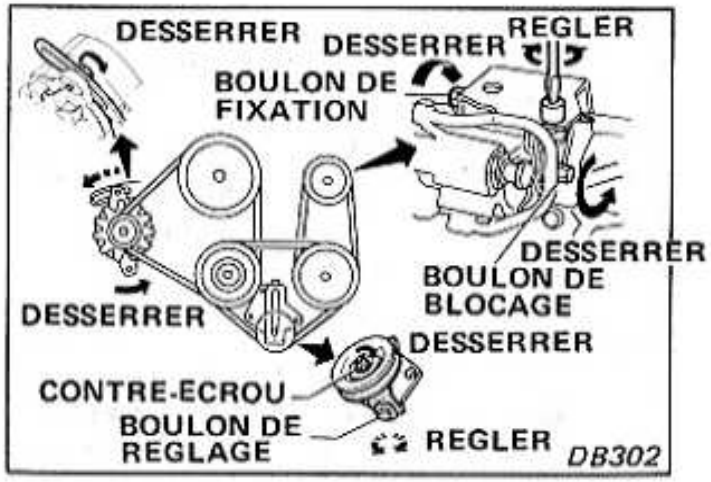
Ne pas utiliser d'antigel de radiateur comme solution de lave-glace. Ceci peut endommager les peintures de la voiture.

Z·ONE·DATSUN

COURROIES D'ENTRAINEMENT







S'assurer que le moteur est arrêté et que la boîte-pont est au point mort.
Serrer correctement le frein de stationnement.

Vérifier la tension de courroie en pressant modérément du pouce sur la courroie à mi-course entre les poulies. Ajuster la tension de la courroie pour correspondre aux spécifications. Consulter les données techniques.

Au besoin, ajuster la tension de courroie en procédant comme suit.

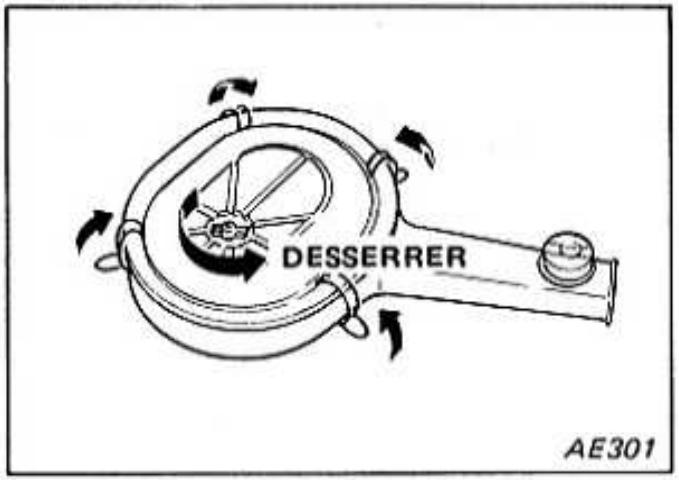
COURROIE D'ALTERNATEUR

1. Desserrer les boulons de fixation supérieurs et inférieurs de l'alternateur jusqu'à ce que celui-ci puisse être légèrement déplacé.
2. Déplacer l'alternateur avec un levier jusqu'à ce que la tension de la courroie corresponde aux spécifications. Resserrer correctement les boulons.
3. Presser la courroie comme mentionné plus haut pour vérifier encore une fois sa tension.

COURROIES DE CLIMATISEUR ET DE DIRECTION ASSISTEE

1. Desserrer le contre-écrou de la poulie de tension de la courroie ou les boulons de fixation et de verrouillage de la pompe de direction assistée.
2. Régler le boulon de réglage jusqu'à ce que la tension spécifiée soit obtenue.
3. Resserrer solidement le contre-écrou de la poulie de tension de la courroie ou les boulons de fixation et de verrouillage de la pompe de direction assistée.
4. Vérifier une nouvelle fois la tension de la courroie.

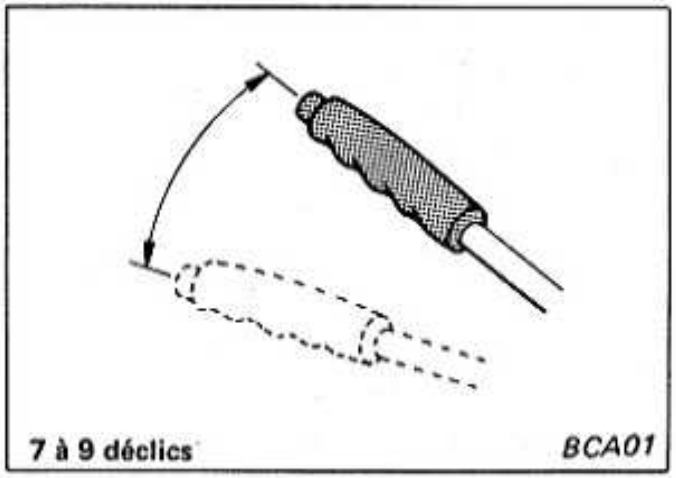
FILTRE A AIR



AE301

Ce filtre est spécialement traité. Il ne doit être ni nettoyé ni réutilisé. Le remplacer quand le moment est venu. Au moment de faire cette opération, essuyer l'intérieur du boîtier de filtre et le couvercle avec un chiffon propre.

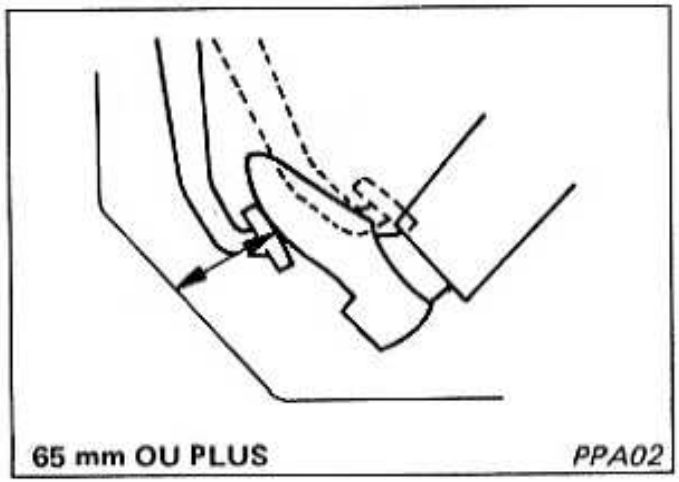
ETAT DU FREIN DE STATIONNEMENT


7 à 9 déclics
BCA01

En commençant à partir de la position de relâchement complet, serrer lentement et fermement le frein de stationnement avec une force de traction de 196 N (20 kg) et compter les déclics. Si le nombre de déclics relevé est anormal, faire régler le frein de stationnement par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

Z·ONE·DATSUN

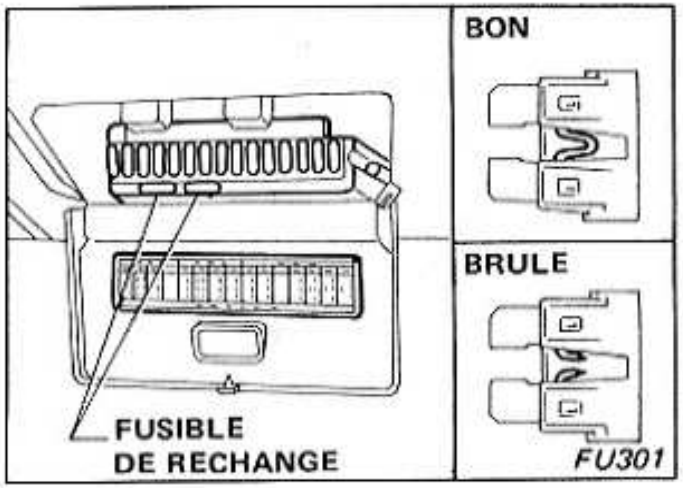
COURSE DE LA PEDALE DE FREIN



Quand la pédale est complètement enfoncée et que le moteur est mis en marche, la distance entre la surface supérieure de la pédale et le tapis doit correspondre à celle de l'illustration.

Quand cette distance s'avoisinne ou dépasse la limite spécifiée, faire vérifier les freins par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

FUSIBLES



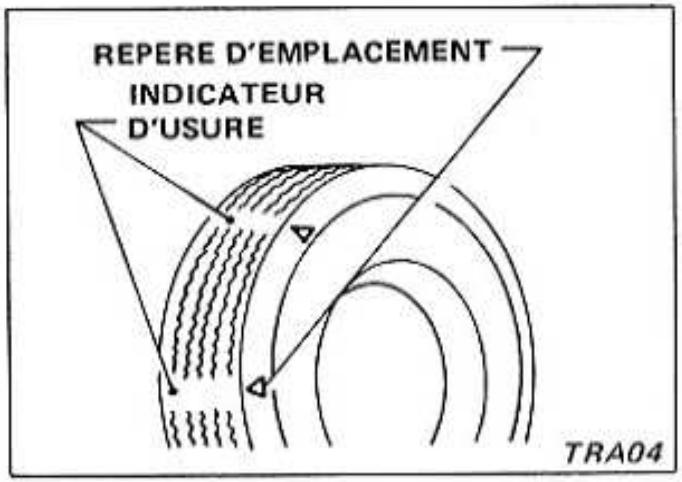
En cas de panne électrique, vérifier d'abord si la cause ne provient pas d'un fusible. La boîte à fusibles se trouve sous la boîte à gants.

1. Retirer le fusible et vérifier s'il est en bon état. Le remplacer s'il est détruit.

- **Avant de remplacer un fusible, vérifier les spécifications s'y rapportant mentionnées sur le couvercle de la boîte à fusibles.**
- **Ne jamais utiliser de fusible d'un ampérage supérieur à celui spécifié.**

2. Si le fusible remplacé brûle de nouveau, il est probable que la cause provient du circuit électrique. Le faire vérifier et réparer par votre concessionnaire NISSAN/DATSUN.

ROUES ET PNEUS

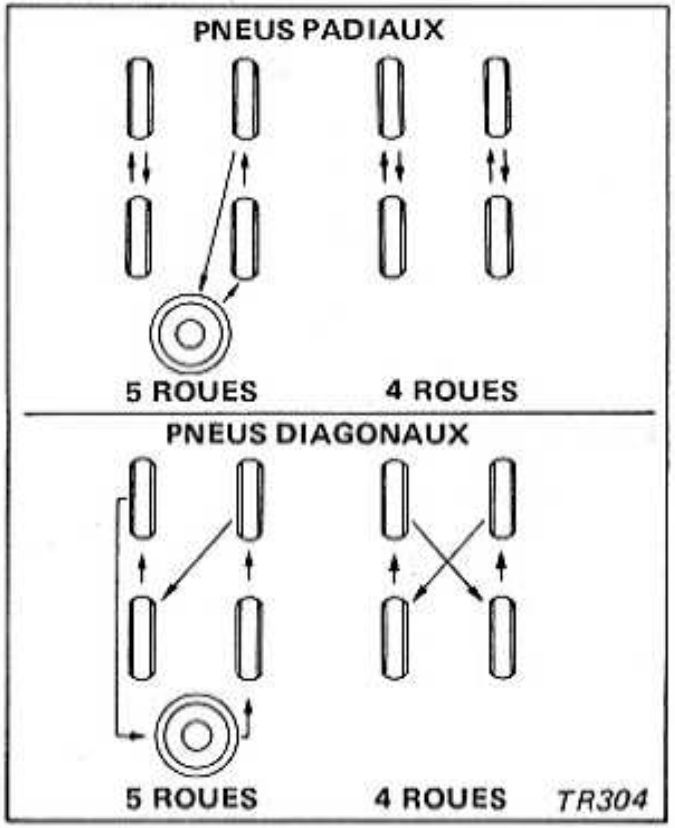


Les pneus doivent être remplacés quand les indicateurs d'usure de la bande de roulement sont visibles ou quand les pneus sont abîmés.

- **Pour remplacer les pneus, utiliser des pneus de même marque, dimension, capacité de charge et structure pour rouler en toute sécurité.**
- **Les pneus à structure diagonale, diagonale ceinturée et radiale ne doivent pas être mélangés.**

PRESSION DE GONFLAGE

La pression de gonflage doit être vérifiée régulièrement quand les pneus sont **FROIDS.** Vérifier également celle de la roue de secours. **Les pressions de gonflage appropriées sont spécifiées sur l'étiquette collée sur la extrémité arrière de la porte du côté conducteur.**



PERMUTATION DES ROUES

Une permutation régulière des roues prolonge la vie des pneus. Les roues doivent être permutées dans l'ordre mentionné sur l'illustration. En ce qui concerne les points d'appui du cric, voir le paragraphe **"Pneu à plat"** du chapitre **"En cas d'urgence"**.

Si votre voiture possède une roue de secours de type T, ne pas l'inclure dans la permutation.

ROUES

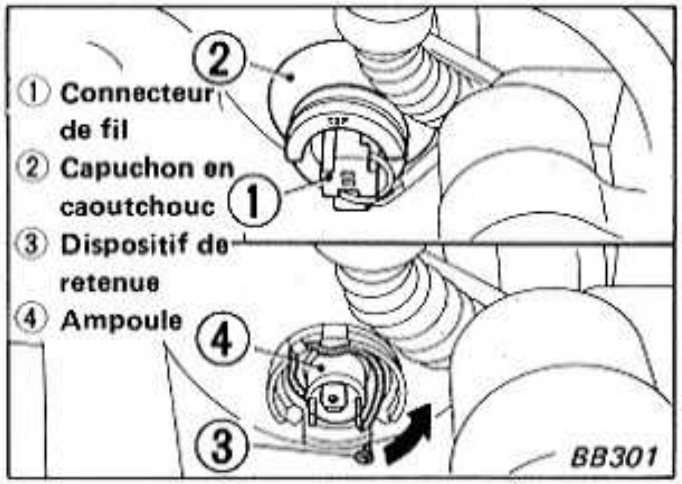
Utiliser les roues recommandées quelle que soit la raison du remplacement d'une roue.

EQUILIBRAGE DES ROUES

Un déséquilibre des roues peut se traduire par des vibrations au volant ou autres manifestations anormales.

Le comportement de votre voiture sera meilleur et sa durée d'utilisation prolongée en faisant vérifier et ajuster régulièrement l'équilibrage des roues. Ces opérations doivent être faites sur les roues démontées de la voiture.

Consulter votre concessionnaire NISSAN/DATSUN pour effectuer un équilibrage des roues montées sur la voiture.



PHARES

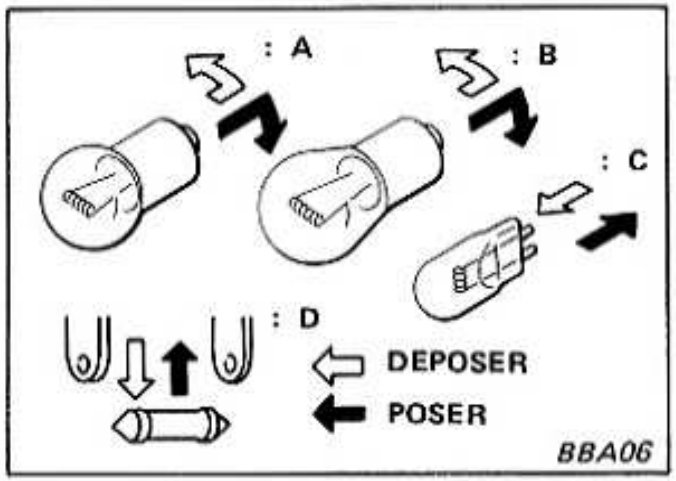
Phares à ampoules démontables

1. Déconnecter le cable de mise à la masse de la batterie.
2. Débrancher le connecteur de la douille de lampe.
3. Retirer le capuchon en caoutchouc.
4. Défaire le dispositif de retenue. L'ampoule de phare peut être retirée.
5. L'ampoule neuve doit être installée en procédant dans l'ordre inverse du démontage.

- **Ne pas toucher la surface en verre de l'ampoule halogène avec les mains nues ou avec des gants sales, etc.**
- **Au moment de remonter le capuchon en caoutchouc, s'assurer que l'indication "TOP" inscrite en majuscules soit orientée vers le haut.**

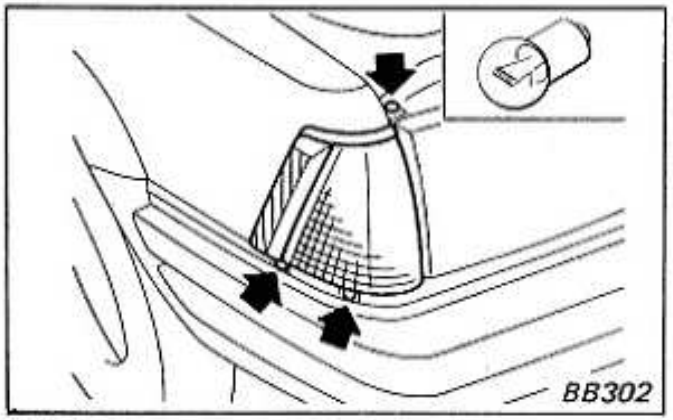
Z·ONE·DATSUN

- **Faire appel à votre concessionnaire NISSAN/DATSUN quand un réglage de visée est nécessaire.**

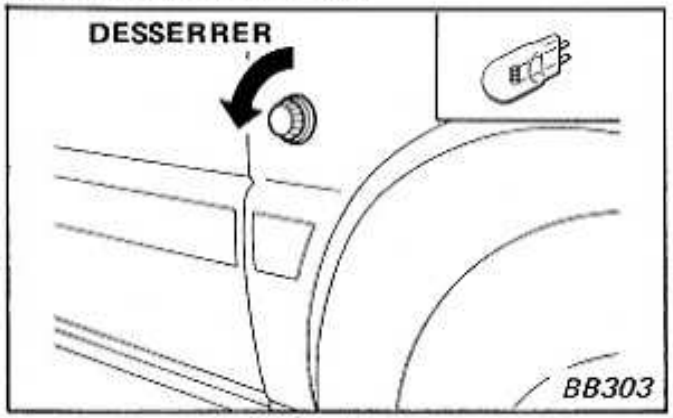


AUTRES AMPOULES

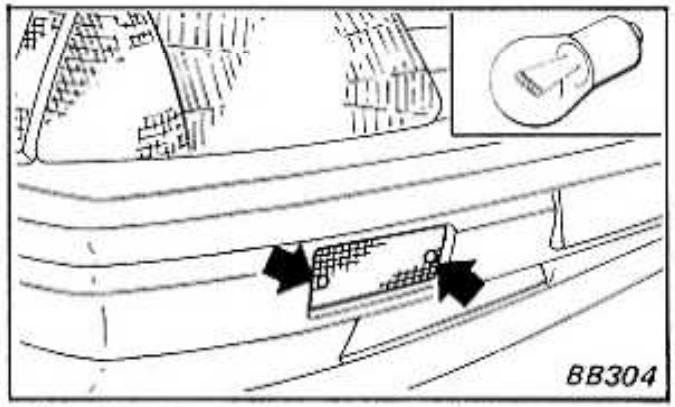
Les autres ampoules sont de type A, B, C ou D. Pour remplacer une ampoule, retirer d'abord l'optique du dispositif d'éclairage et/ou le couvercle et procéder comme le montre l'illustration.



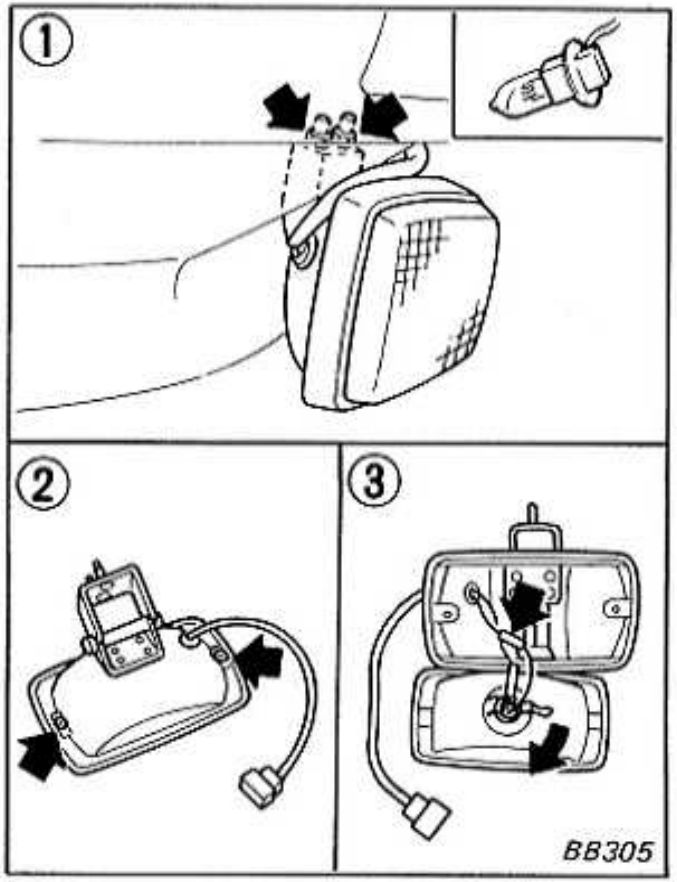
Eclairage avant combiné



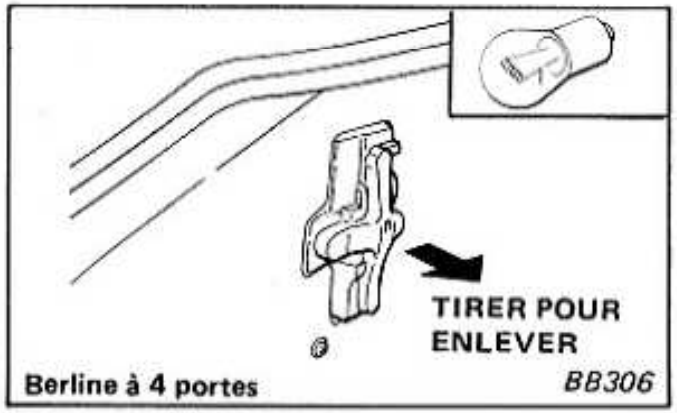
Feu d'encombrement latéral



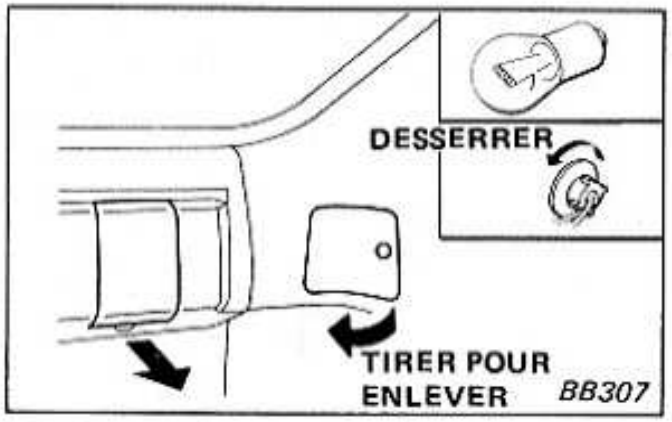
Clignotant avant



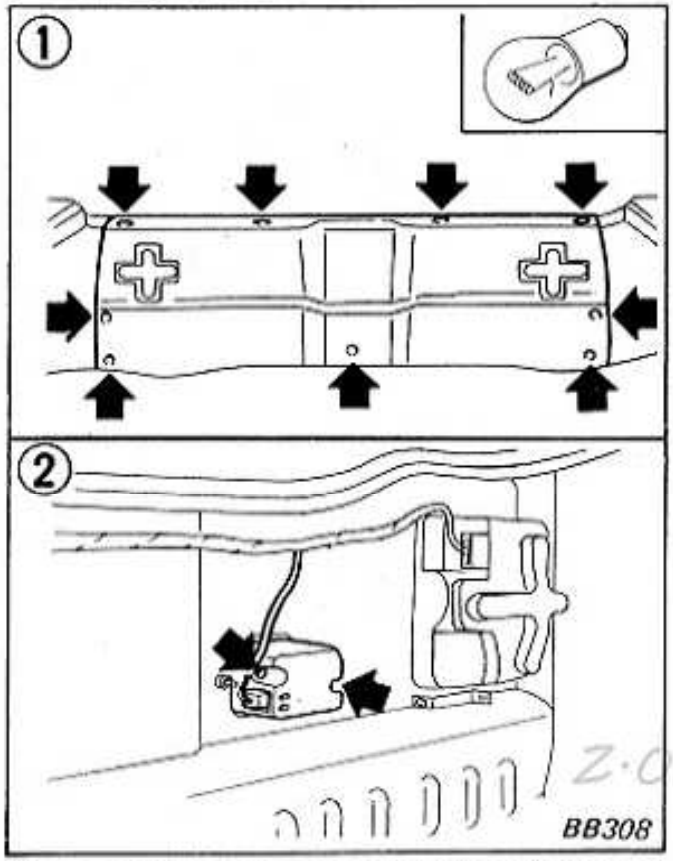
Phare antibrouillard avant



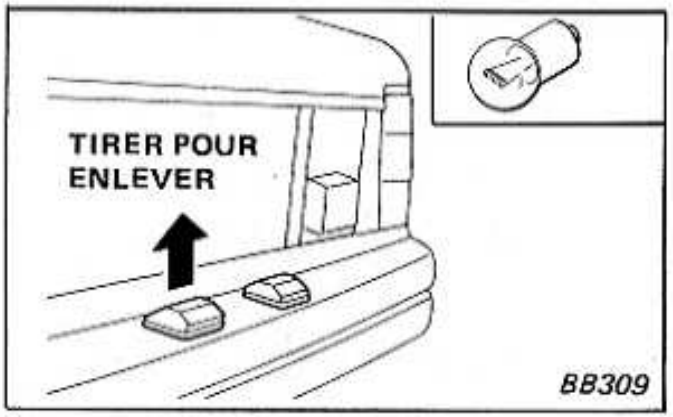
Eclairage arrière combiné (Berline)



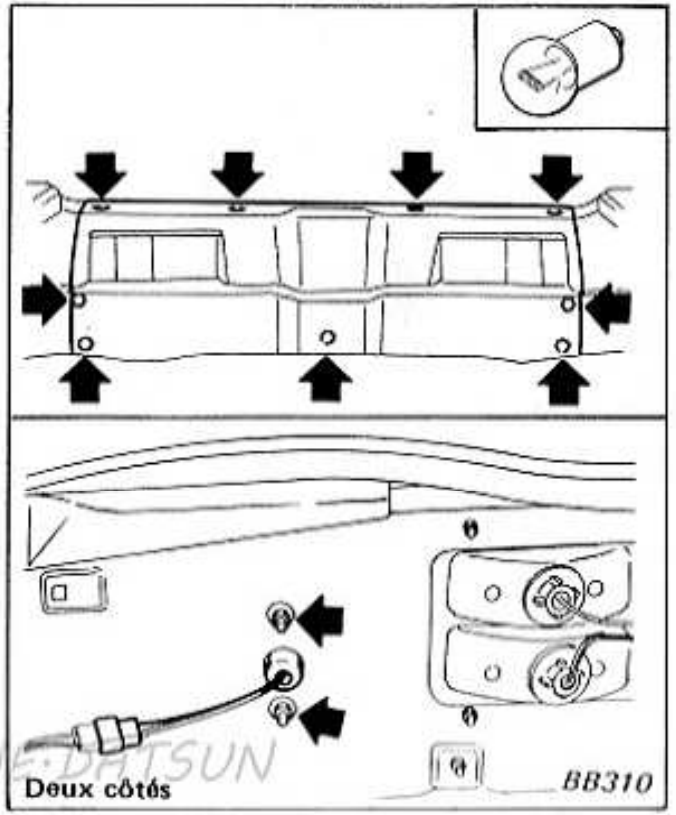
Eclairage arrière combiné (Hatchback)



Phare antibrouillard arrière (Pour l'Europe)

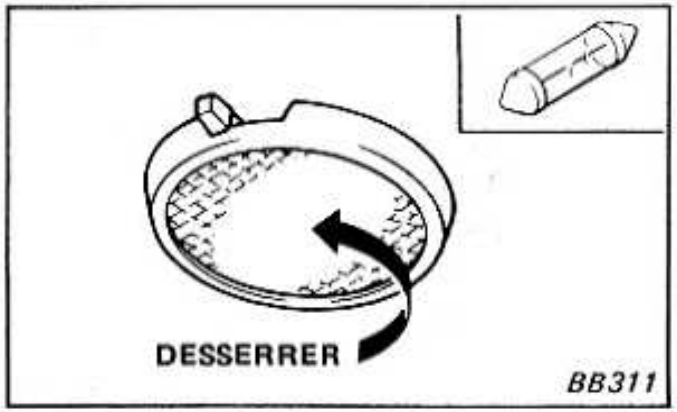


Eclairage de plaque minéralogique (Berline)

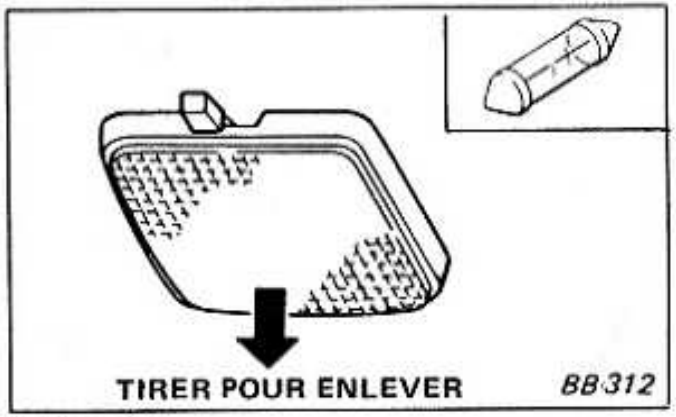


Eclairage de plaque minéralogique

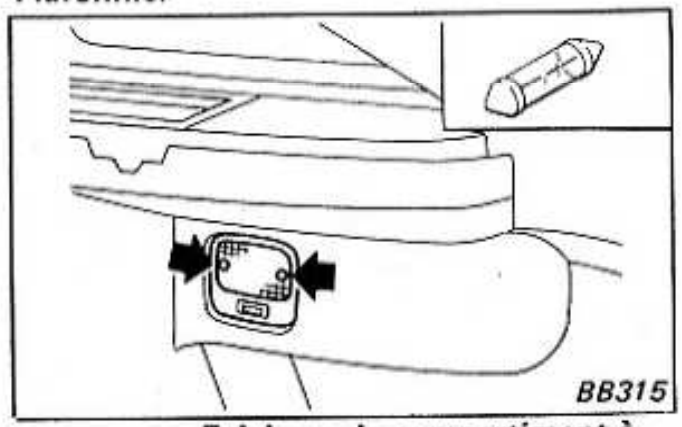
Z·ONE·DATSUN



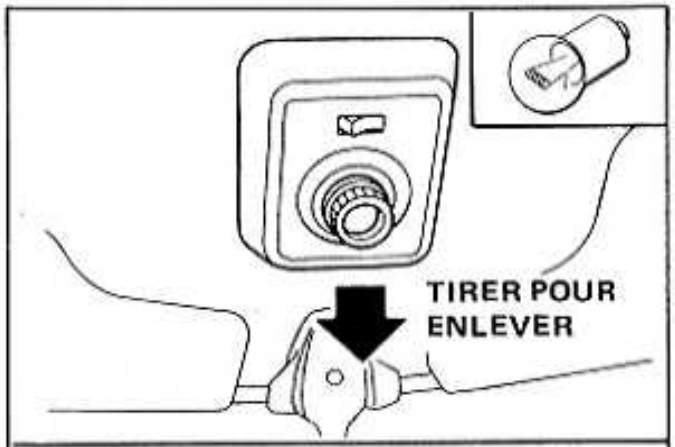
Plafonnier

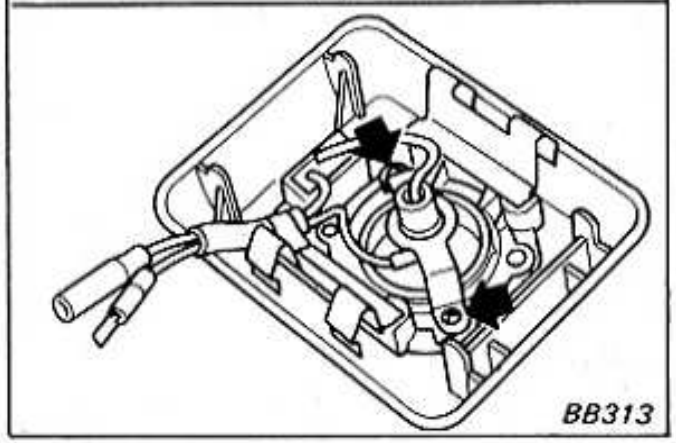


Plafonnier

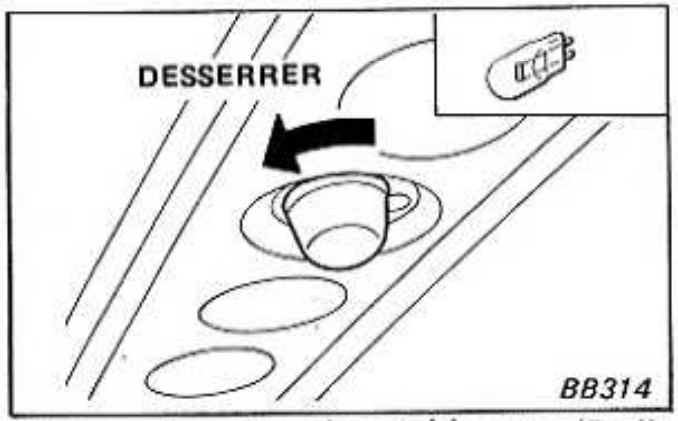


Eclairage de compartiment à bagages (Hatchback)



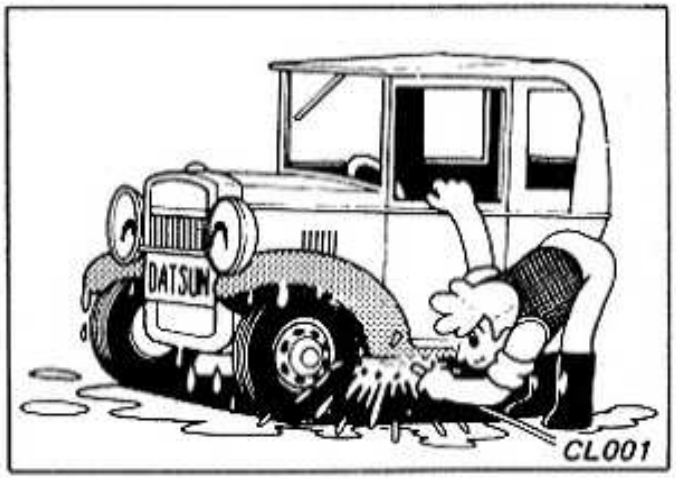


Eclairage orientable



Eclairage de compartiment à bagages (Berline)

NETTOYAGE DE VOTRE VOITURE



LAVAGE

Ne pas laver votre voiture en plein soleil.

L'asperger tout d'abord abondamment d'eau pour décoller le plus gros de la saleté. La frotter ensuite avec une brosse à poils souple ou une éponge de même type et une solution d'eau savonneuse. Rincer abondamment. Essuyer avec une peau de chamois pour éviter la formation de taches d'eau. Dans les régions employant du sel sur les routes ou dans celles exposées aux vents de mer, laver plus souvent la voiture pour protéger sa peinture.

Le dessous de caisse accumule également des saletés et du sel et doit être nettoyé au même titre que le reste de la voiture.

COMMENT NETTOYER LES TACHES

Retirer les taches de la carrosserie le plus tôt possible pour éviter une incrustation.

Ne pas se servir d'essence, de pétrole, d'huile de naphte, de dissolvant ou de tout autre produit de nettoyage volatile qui peuvent être toxiques, inflammables ou dangereux sous divers aspects.

Taches de goudron et de cambouis

Retirer toute tache de goudron ou de cambouis le plus tôt possible pour éviter une incrustation. Utiliser un produit prévu à cet effet. Si l'on n'en possède pas, utiliser un produit approprié ou de la térébenthine. Une fois les taches retirées, laver avec une solution d'eau savonneuse et appliquer un produit lustrant pour protéger la carrosserie.

Insectes et sève des arbres

Retirer ces taches à l'eau savonneuse tiède. Ne pas laisser sécher des taches de sève sur la carrosserie.

LUSTRAGE

Enduire la carrosserie de produit lustrant liquide ou en pâte pour la protéger et lui assurer un aspect durable. Lustrer régulièrement et aux intervalles prescrits en tenant compte de l'environnement dans lequel votre voiture roule.

Pour conserver au pare-chocs en uréthane ou polypropylène ou aux outres organes du même type son bel aspect d'origine, prendre les précautions suivantes;

- **Seule de la cire noire telle que du cirage à chaussures doit être utilisée, les autres produits risquant de faire des taches.**
- **Si la cire est projetée sur le pare-chocs ou sur d'autres organes du même type quand la voiture est engagée dans un lavage-cirage automatique, enduire le pare-chocs de cire noire telle que du cirage pour les chaussures dans les plus brefs délais.**

Z·ONE·DATSUN

Spécifications

COTES

Item	Modèle	Berline à 4 portes	Hatchback à 3 portes	Hatchback à 5 portes
Longueur hors-tout	mm	4.280 4.405*1	4.225 4.340*1	4.280 4.405*1
Largeur hors-tout	mm	1.655 1.665*2		
Hauteur hors-tout	mm	1.390	1.370	1.390
Garde au sol	mm	165		
Voie avant	mm	1.430		
Voie arrière	mm	1.410		
Empattement	mm	2.470		
Diamètre de braquage (mur à mur)	m	10,8		

*1: Equipé de pare-choos à garde incorporé
*2: Equipé de moulure de protecteur latérale

ROUES ET PNEUS

Roue				
Acier	Dimension	4-1/2J-13*1, 5J-13		
	Déport mm	45		
Alumi-nium	Dimension	5J-13		
	Déport mm	45		
Pneu				
	Type	Sans chambre, Diagonal	Sans chambre, Radial acier	
	Dimension	6.45-13-4PR*	165SR13	185/70SR13

*1: Sauf Europe

POIDS

Item	Modèle	Berline à 4 portes	Hatchback à 3 portes	Hatchback à 5 portes
Poids en ordre de marche	kg	955		975

Les valeurs sont le poids maximum dans chaque variation du modèle.

Z·ONE·DATSUN

MOTEUR

Item / Modèle		CA16	CA18
Type		4 temps, arbre à cames en tête	
Disposition des cylindres		4 cylindres en ligne	
Alésage x Course	mm	78,0 x 83,6	83,0 x 83,6
Cylindrée	cm^3	1.598	1.809
Taux de compression		9,0	8,8
Ordre d'allumage		1-3-4-2	
Régime ralenti	tr/mn		
Boîte-pont manuelle		750	
Boîte-pont auto., en position "N"		850 (Sauf Europe)	850
Calage de l'allumage (avant P.M.H.) degrés au régime ralenti			
Boîte-pont manuelle		3° ... Tuyau de dépression débranché 11° ... Tuyau de dépression réaccordé	5° ... Tuyau de dépression débrauché 13° ... Tuyau de dépression réaccordé
Boîte-pont auto., en position "N"		3° ... Tuyau de dépression débranché 11° ... Tuyau de dépression réaccordé (Sauf Europe)	5° ... Tuyau de dépression débranché 13° ... Tuyau de dépression réaccordé
Ecart vis platinées	mm	0,45 à 0,55	
Bougies d'allumage		L46PW, BP5ES ... Sauf Europe, BPR5ES ... Pour l'Europe	
Ecart des électrodes de bougie	mm	0,8 à 0,9	
Jeu des soupapes (à chaud)	mm		
Admission		0,3	
Echappement		0,3	
Flèche des courroies d'entraînement	mm/N (mm/kg)	Neuf	Usagé
Alternateur — A —		9 à 12/98 (9 à 12/10)	11 à 14/98 (11 à 14/10)
Climatiseur (Avec climatiseur) — B —		3 à 5/98 (3 à 5/10)	4 à 6/98 (4 à 6/10)
Poulie de tension (Sans climatiseur) — B —		5 à 7/98 (5 à 7/10)	6 à 9/98 (6 à 9/10)
Direction assistée (Avec climatiseur) — C —		6 à 9/98 (6 à 9/10)	7 à 10/98 (7 à 10/10)
Direction assistée (Sans climatiseur) — C —		5 à 8/98 (5 à 8/10)	6 à 9/98 (6 à 9/10)
Dimensions des courroies (Largeur x longueur)	mm		
Alternateur		10,5 x 890	
Climatiseur (Avec climatiseur)		17,3 x 890	
Direction assistée (Avec climatiseur)		10,5 x 675	
Direction assistée (Sans climatiseur)		12,5 x 795 et 10,5 x 580	

Z·ONE·DATSUN

LAMPES

	Watt (12V)	
	Sauf Europe	Pour l'Europe
Phare (à ampoules démontables)		
Feux de route/Code		
à ampoules démontables	75/60	–
à ampoules démontables (Halogène)	60/55	
Clignotant avant	21	
Eclairage avant combiné		
Clignotant	5	–
Gabarit	5	
Clignotant latéral avant	–	5
Phore antibrouillard avant	55	
Eclairage de plaque minéralogique	5 ou 10	5
Eclairage arrière combiné		
Clignotant	21	
Phare de recul	21	
Feux stop/Feux rouges	21/5	
Phare antibrouillard arrière	–	21
Eclairage orientable	8	
Eclairage de coffre ou de compartiment à bagages	3,4 (Berline à 4 portes), 5 (Sauf Berline à 4 portes)	
Plafonnier	10	
Eclairage de marche-pied	3	

CONTENANCES

	Litres
Réservoir de carburant	54
Liquide de refroidissement	
Avec chauffage	7,3
Sans chauffage	6,5
Moteur	
Avec filtre à huile	3,9
Sans filtre à huile	3,5
Boîte-pont	
Manuelle à 4 vitesses	2,6
Manuelle à 5 vitesses	2,7
Automatique	6,0
Direction assistée	1,0
Réservoir de lave-glace de pare-brise	1,5
Réservoir de lave-glace de lunette arrière	3,0*
Climatiseur	
Huile de compresseur	0,15
Réfrigérant kg	0,8 à 1,0

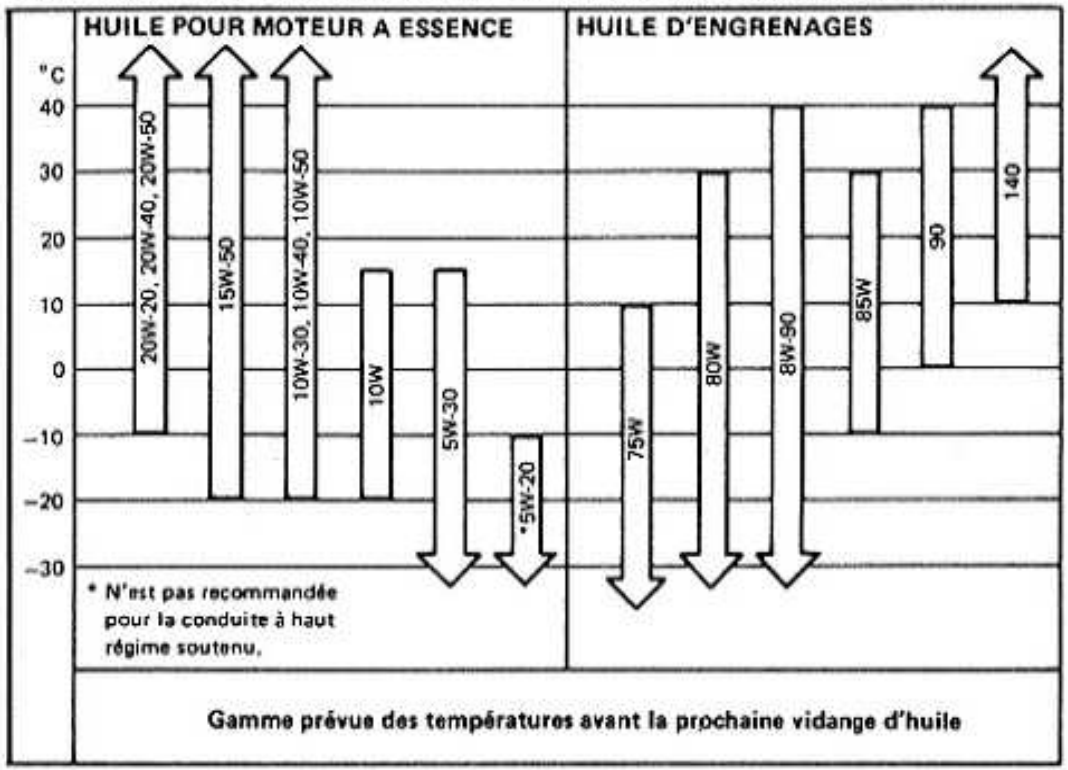
*: y compris lave-glace d'essuie-glace de pare-brise

Z·ONE·DATSUN

LUBRIFIANTS RECOMMANDES

Lubrifiant	Spécifications	Remarques
Huile pour moteur	API SE	Tous les détails complémentaires sont donnés dans le tableau "Indice de Viscosité SAE Recommandé".
Liquide de boîte-pont manuelle	API GL-4	
Liquide de boîte-pont automatique et de boîtier de direction assistée	Type DEXRON	–
Graisse à usages multiples	NLGI N° 2	A base de savon de lithium
Liquide de circuit de freinage	DOT 3	US FMVSS N° 116
Antigel	–	A base d'éthylène glycol

INDICE DE VISCOSITE SAE RECOMMANDE



Z·ONE·DATSUN

Z·ONE·DATSUN

Index

A

Aérateurs 18
Allume-cigare 25
Avant de prendre la route avec votre DATSUN 2
Avertisseur 14

C

Carburant recommandé 64
Ceintures de sécurité 6
Cendriers 25
Changement de vitesses 31
Chauffage 19
Clés 3
Climatiseur 20
Commande d'éclairage 11
Commande de clignotant 11
Commande électrique des glaces 27
Commandes 10
Conduite 30
Conseils de conduite 33
Conseils de sécurité 2
Contacteur d'allumage 11
Contenances 58
Cotes 56
Courroies d'entraînement 48
Course de la pédale de frein 50

D/E

Démarrage 30
Dispositif d'ouverture de coffre 28
Dispositif d'ouverture de lunette arrière 27
Dispositif d'ouverture de volet de réservoir de carburant 28
Eclairage de compartiment à bagages 26
En cas d'urgence 35

F

Faites-le vous-même 43
Filtre à air 49
Frein de stationnement 14, 49
Fusibles 50

I

Identification du véhicule 9
Inclinaison du volant de direction . . . 8
Indice de viscosité SAE recommandé 59
Instruments 15
Interrupteur de dégivreur de lunette arrière 13
Interrupteur de feux de détresse 14
Interrupteur de lave-glace 12
Interrupteur de phares antibrouillard arrière 12
Interrrupteur d'essuie-glace 12

ZONE DATSUN

L

Lampes 58
Lecteur de cassette stéréo 23
Liquide de refroidissement du moteur 43
Lubrifiants recommandés 59

M

Mise en marche du moteur 30
Mise en route par connexions de batterie 38
Mise en route par poussée 37
Montre électrique 24
Moteur 57

N

Nettoyage de votre voiture 55
Niveau du fluide de boîte-pont automatique 45
Niveau du fluide de direction assistée 46
Niveau du fluide de freins 46
Niveau de l'huile moteur 45
Niveau du liquide de lave-glace de lunette arrière 47
Niveau du liquide de lave-glace de pare-brise 47
Niveau du liquide de lave-optique de phares 48
Niveau et état du liquide de batterie . . 46

O/P

Outils 35
Ouverture du capot 64
Plafonnier 26
Pneu à plat 35
Pneus 50, 56
Poids 56
Programme d'entretien 40
Projecteur orientable 26

R

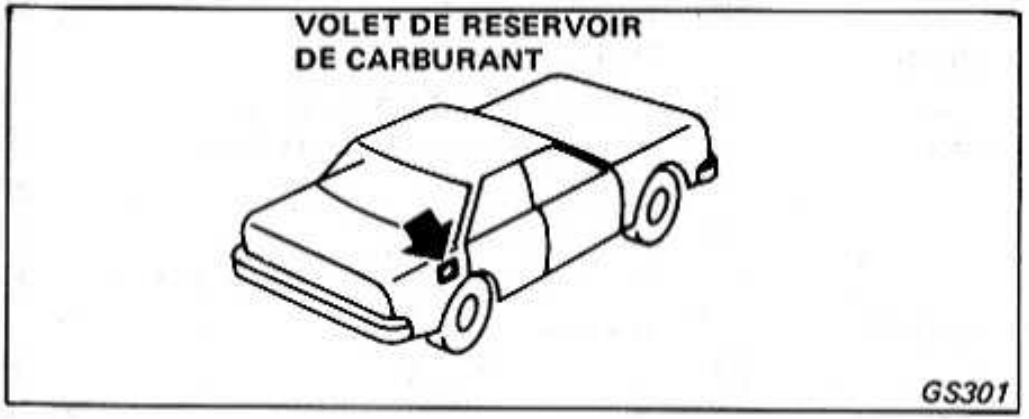
Récepteur radio 21
Remorquage 38
Remplacement d'ampoules 51
Renseignements pour stations-service 64
Rétroviseurs 8
Rhéostat d'intensité d'éclairage 12
Rodage 2
Roue de secours 35
Roues 50, 56

S/T

Sélecteur feux de route-code 11
Serrures 3
Sièges 5
Spécifications 56
Stationnement 33
Surchauffes 37
Tableau de bord 10
Toit ouvrant 28

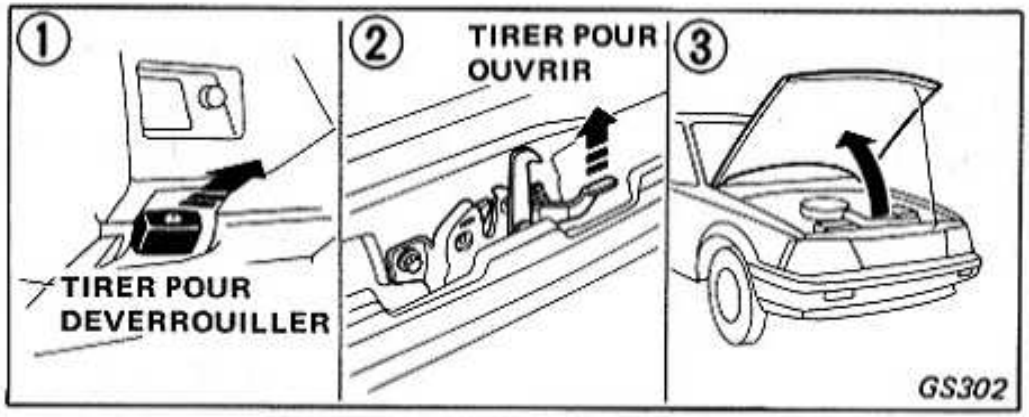
Renseignements Pour Stations-Service

CARBURANT RECOMMANDE



Essence recommandée: indice d'octane supérieur à 88 (RON).

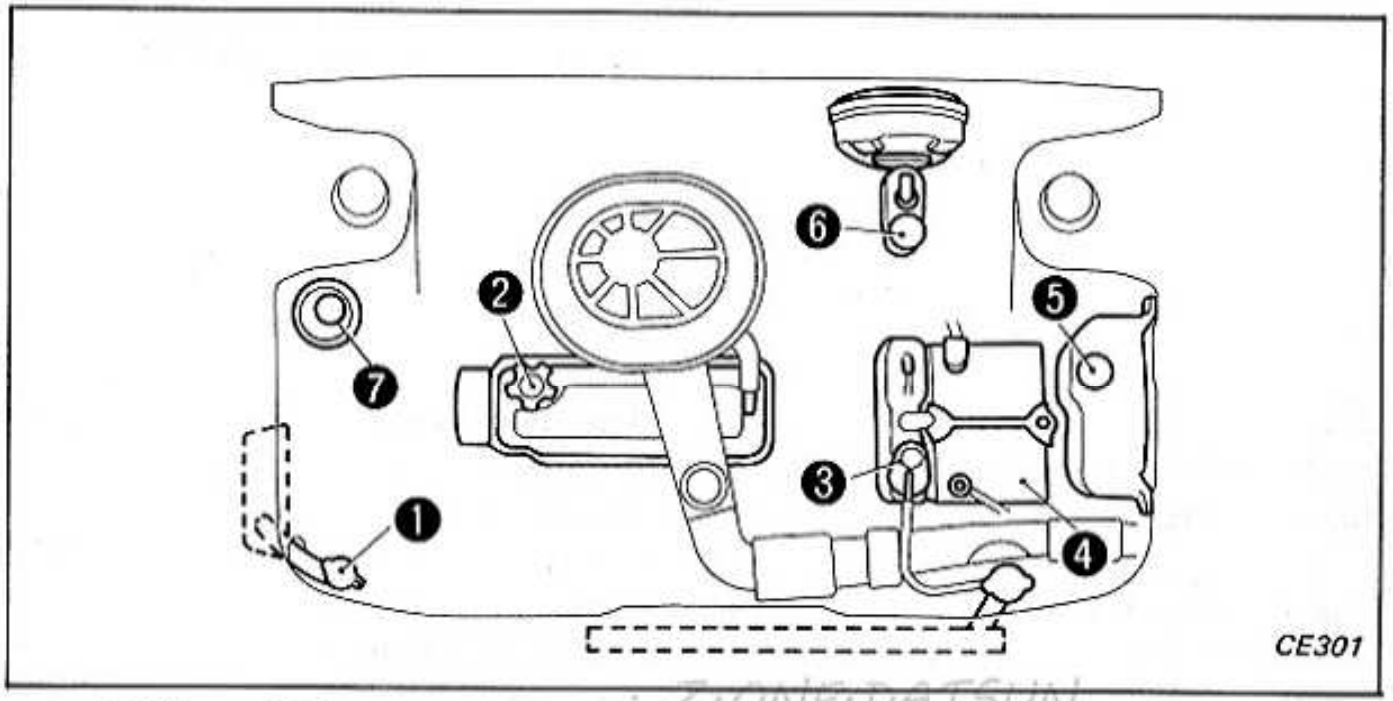
OUVERTURE DU CAPOT



Relever le capot et le faire reposer sur sa béquille en procédant dans l'ordre numérique spécifié.

A l'occasion d'un plein de carburant, vérifier également les points suivants. En ce qui concerne l'inspection, consulter les directives du chapitre "Faites-le vous-même" et pour les données techniques, voir le chapitre "Spécifications".

1. **Liquide de lave-optique de phares**
2. **Huile moteur**
3. **Liquide de refroidissement du moteur**
4. **Liquide de batterie (Sauf dans le cas d'une batterie sans entretien)**
5. **Liquide de lave-glace de pare-brise ou de lunette arrière**
6. **Fluide de frein**
7. **Liquide de boîtier de direction assistée**



- **La pression de gonflage des pneus est spécifiée sur l'étiquette collée sur la extrémité arrière de la porte du côté conducteur.**

Z-ONE-DATSUN

T11-R

★

Z-ONE DATSUN

Imprimé: Janvier 1982 (040220)
Numéro de Publication OM2F-0T11G0

Imprimé au Japon

NISSAN MOTOR CO., LTD. Tokio, Japon